

تحول شادع غودكى الشادع الرليس في العاصمة يسوم الثامن من تشرين الثاني-لوقمير ال ملعب ريافي ، حيست شهد سياق التتابع على جائزة جريدة «موسكوفسكايا برافدا» الذي يغتتم به تقليديا الموسم الريافي في العاصمة

* جرت لمن المجمع الريساشي «اولمبيسكى» بموسكو بطولة البسلاد النانية عشرة للجمباز ببن الشبساب وفاز بها كل من التلميسانة ليليسا هار يسوفا (١٤ سنة) من الماساتــــــــا والطالب فياتشيسلاف ساموفالسيوق (۱۸ سنة) من ميئسك ، وقد عليق على تتالج هذه البطولة المدرب الاقدم لمنتخب الاتحاد السرفيتي للشبياب الديه روديولينكو تائلا:

«شارك في مباريات البطولة اكتر من للة جمبازي وجمبازية ، وقد اتضفت لاختصاصيين خلالها آفاق تطور الجمياز سيكون لها مستقبل زاهره .

وسبتجرى في الثالث والعشرين مــن المهر الشرين الثاني-نوفمبر الباري وعلى لغس الملعب يطولسنة العالسم بالجمباز ، وقد تم لحد الآن استسلام طلبات المشاركة من 17 بلدا .

. الله المنتخب السوئيتي بكرة القدم للتمسياب الى التصفيات النهائية ليطولة اوديا التي ستجرى يقتلندا في

* بقسسارات قريق نادى الجيش السرقيتي الرياش البركزي (اسيسكا) لكرة السلة في مباريات كاس ايطال والربا ، وكان قد تغلب في التصغيات ، التمييدية ولمراين على قريق السادي والبلسكي سيار تألهه اليلغاري و كميا فال أن موسكو فل فريق لسسادي «يانالينايكوس» البرتائسس وسيعوض في النائي عفر من الشهر الجـــاري المهاراة الجوابية مع الغريق المذكور ،

كييلة في مباريسسات كاس الكؤوس میخرفی مهاراتین مع «دینامسسسر» (يوخارست) ۾

🎋 تقام في ووثردام يطولة المالم

ACTION OF THE PARTY.

alegnath last read and

المعجديم انضاء العالم

1441/11/18 CLEALS

عند نقاداي مواد سناجوية تنا

يرجع الاشارة المعالمهاء

Цена 10 коп. Индекс 50090.

e views and

ارديسا بهدئين لكل منهمسا ، وغسر ۲۰ مباراة ، تجری فی عشر مسسدن هولندية . وقد انتهت اللقاءات الاربعة دينامو /كبيف امام دينامو/ موسكو

* تتصدر بطولة اوربا النامنسية السوفيتي ، حيث برزت مواهب عديدة عشر بالرجبي منتخبات فرنسا والمائيا الاتعادية والاتعاد السرفيتي بنتيجة ٣ نقاط لكل واحد منهم ، لكن منتخبنا لعب مباراة اكثر من خصيية ،

العالم بالكرة الطائرة بين إقرى ثمائية فرق تسوية , وستقام المباراة النهائية يوم السادس عشر من تشرين الثاني -الرقمير ، كان المنتجب السوقيتي قد خسر في أول مباراة امام المتتخسب الياباني بنتيجة صفر-٣ ، هـــــدا وستجرى البياراة النهائية للفيور بالكاس بين الرجال ، في النامسيين

الاتحاد السوقيش وريلز بكرة القدم بيلما مصل منتفسي ويلز على ١٠ مشعري في ١١ لفرين التالي-تولمبر الميكرسدلوقاكيا و نقاط من مجموع ٧ مجموعة الدرجة الممتازة ال الدرجية مباريات آيشا ۽

لبطولة البلاد بكرة القدم . وقــــد

السوفيتي للشباب في الجمبار الرياني للدم عروضها

فريق سبارتاك /موسكو على الميدالية البرونزية) ، وسيلوز بها ، هلي الارجح الادنى علارة على لمريسان اللريسسا/ مسمقيروبول ۽ ويدور المديث منا عن

فلماذا تسروا ؟ يمكن اتهسام حارس # يشارك قريق استرويتيل» من ١٩ن ١١ تلطة من مجدوع ٢ مباريات في المباريات الفتامية للدوري التسي استقلال الفرص المتوفرة لديهم لاصاية لبلدان ارديا بكرة السلة ، عيست تقاط عن مجموع ٧ عباريات ، ولمنتغي العديد الغريق الاغر الذي سيتسسران الاجنبية الرئيسية ومن ضبنها الالدية الالبانية الغربية اية قرصة سالعسبة

يعد اسيسرع سيواجه المضل لاعبى البلاد شمن المنتف السوقيتي فريسلو ويلز . وانسا واتن من أن المنتخير الإصابة البدل ، ولم ينجع العبسو السوليتي سيشارك في التصليسات وسيلتكي منتطبلها في التاسيسيع وأحد من اللين ؟ اما آرارات/يرينان "سيارتاك» بمعاصرة برينيل المنسسل النهائية لبطولة العالم التي ستجرى في لى لعب الداما حيث يلنكي بطل العالم والمفرين من الفيهر الجاري مع المنتخب أو نادي الجيش مسن روستسبول لاعبي قريق «كايزرسلارتيرن» الامسر أسيانيا العام القادم .

العنوات عوسكو ١١/١١ التدارع غوركيه تلغيراهيا: اینمیکس۹۰۰۹۰

الليمنون ١٧١ ١٥ ١٧٩ Moscow-Moscow Reus-

within and algre the

تستس في مدينة ميرانو الإيطالية ويمتاز بافضلية تكتيكية وستراتيبية يطولة المالم بالشطرلج وهي تؤكسه وهو الاقوى . اما يعض العسابسيات صحة رأى بطل العالم حول منافسه حيث س : أي الإدوار عكس تقوق بطل

ما يزال اثاتولى كاربوف متفرقا على العالم يصورة خاصة ؟ كورتشنوى بعد انتهاء ثلاثة عشر دورا والنانى والرابع والتاسع بينما خسر ني الدور السادس بسبب ارتكايه ملوة وقى الدور الاخير الثالث عشر بسبب يداية النقلة ٢٩ بالاسود احيث لعب الربوف في ذلك اليــــوم) . ركان «اللحن» الختامي رائما ، مما اضطــر الخصم على الاعتراف بهزيمته .

س : ألا تعتقد بان ١٣ دورا تسمح بالتوصل الى استنتاجات حول سيسر الفياريات ولعب الغصمين ؟ توجهنسا بهذا السؤال الى بطل العالم السابيق ليفران بتروسيان .. فاجاب قائلا : ج : اجل .. تسمح بذلك ، واود ج ؛ ان سلوك كورتشنرى غــــان القول أولا أن الماتول كاربوف يلعب جيدا ولا يوجد اساس للقلق م___ن

بذيئة الى بطل العالم انما مر مماراة لتيجة المباريات فانا على ثقة بان__ یمکن تبریره .. واری ان تنبسیه الخصم والتهديد باستحصال غرامية س : هل لديك ادلة على هــــدا تقدية منه امران لا يكليان لردعه .

اجرى الحديث فيكتور بابكين ملاطقة : بلغنا لبا قرز كاربوف العالم ، كما تيرهن كافة الادوار ، قد ماللة للطبع ، فاصبحت النتيجــة ه استعد على افضل وجه للبطولة الحالية مقابل ٢ .

الذي اثر في نتيجة المباراة ايضما

غير أنه لم يظهــــ كاريق قادر على

أمــــا المباراة بين «نادى الحيش

خطة «اينتراخت» لمن الهجــــرم كانت

يسيطة للغاية . وكان من الممكن ان

تمينة كل قواه لحل مسالة معدة .

& ale on thewallanguard

فريق «تورييسسدو» موسكو عل كتاليع وكان مسبارتاك» يناضل حتى النهايـة المباريات الجوابيسة لبطولات النوادي الاوروبية لائلا :

ارتكايه عدة اخطاء .

سيفوز بالبطولة .

النهائية للبطولات الاوروبية ولذلك ساتطرق بصورة منسلسة ال مباراتي «سبار اله مرسكيو «و الدى الجيش

لا تؤدى خطة الهجوم المكثف التي لجأ اليها الالمان الى الفوز ، أو كان لاعبو نادى الجيش يتمتعون بمزيد من ألتجربة لقد واجه «سيارتاك» موسكو خصيا في المباريسيات ذات السموى العالى رمع ذلك فانهم لمبرأ يكامل ترتهم اللقاءات مع فرقنا . واعتقد انه كان هير ان ذلك لم يكن كالميا للحسول على حق مواصلة البشاركة في المراغ

النمساويون لاعبى كييف عل الدفاع عن هجومهم على مرمى نادى كيبك ، ويلوح النمساويين التي التهت بالتعسادل أم

كاليفودنيا اليوم

عاد من الولايات المتحدة قبل ايام

ملنسا السياس غينادي غيراسيموف

ونشر عل العطمة السايعة من هذا

المدد اللباعاته عن لقاءاته واحاديثه

الع الامريكان .

معلس أعلى اللورة السابلة . كما مشاقد ن سير

اللبنة المركزيسية للحزب الشيوعي على خطة وميزانية عام ١٩٨٢ ويقدم.

السونيتي فغرج باستنتاج مفاده ان واشسار ليوليد بريجنيف الى ان

واجبات الفطـــة للسنوات ١٩٨١- الحالـة في الاقتصاد يؤثر فيها فعل

١١٨٥ تنسجيم في الأساس ميسع الموامل التي هي خارج تعكمنا كلا

Co Greek chier i dili

الخنلة الخرسية الجديدة

عقد في السادس عشر من تشرين الثاني-نوفمبر الاجتماع العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي .

وطرحت على المجتمعين تقارير حول مساريع خطة الدولة لتطوير الاتهاد الدوليتي اقتصاديا واجتماعيا في أعوام ١٩٨١–١٩٨٥

وعنه الدولة لتطوير الاتعاد السوفيتي اقتصاديا واجتماعيا في

عام ١٩٨٢ وميزاليك الاتحاد السوقيتي لعام ١٩٨٢ . وناقش

والقي خطابا ضافيا في الاجتماع السكرتير العام للجنة المركزية

العال يمكن وصفه استمرارا مباشرا نعو تنفيذ قرارات المؤتمر في مجال

التتمت في السابع عشر من تشرين سلطة في البلاد ، سيناقشون ويقرون الثال - توفير يقص المؤتمرات في العطة العبسية ، وخطــة عام ١٩٨٢ وسكو دورة السوليت الاعلى الاتحاد وميزالية عام ١٩٨٧ ، ومراسيم هيئة

رالبالية على ص ٣)

وانطلاقا من ذلك والمق المكتب

ورة الموقيت الاطل للاتحاد السوفيق ولاسة السوفيت الاعل الصادرة بعسد

عملية تنفيد خطة ومشروع ميزاليسة لقد بدات الدورة بعاد اجتماع رليس بلدية الماصمة الاتعادية : الاجتماعية ، ويستشف بكل صرامة

MOCKOBCKNE HOBOCTN * MOSCOW NEWS * LESCHOUVELLES DE MOSCOU * NOVEDADES DE MOSCO

صحيمة اسبوعية يعتدرها منة ٥- £-١٩٦٩ اتصاد الجمعيات السوفيتية للصنع أقن والعلاقات الثقافية مع البلدات الاجنبية ووكالـــة انبــاء «نوفوســـنــمي»

مذكرات ليوليد بريجنيف (طالعوا ملحق العدد)

ماذا ورا، مناورات «برایت ستار» ؟ ﴾ هل هثاك «انسان ثلجي» ؟ (ص ۱۰)

* الغاز السوفيتي الى اوربا الغربية ... هل هو خطر

«الجرف القاري 1»

llate 43 (Aor) וצב אץ

تشرين ثاني

(ئوفمبر)

سوفيتية ذانية العركة ، التي سببعث الدبراء بواسطتها عين النفط والغاز عند شاطئ منطلة بعر کزوین .

ومع أن العواصف ليسمسن لليلة في المنطقة الملكورة الا ان هذه العليسيارة ميتعدة لمقاومهتا بواسطية جهاز فاس يسمح بعدم انحراف السية

سيستعدم العقارون تلفزيون

تستمر ثوبة العمل الواحدة متطلبات الحياة والعمل .

في الصور : العلاد فلاديمير سولدانوف مع المهندس صامد رجيوف ، المصمم سيرغى كايتوقسكس والميكاليكي ادكادي بوريسمان عند المتمة الرئيسية للادارة ، دالبرف القاري-١٠ .





للبرة الثالثــــة ..

من مراسلينا الغاصين في بون

الاتحادية قريق من الصحفيين السوفيت ويفسر «التضامن الاطلسي» في منظم

وتجرى احاديث مسمع رجال الدولة الاحيان بانه بعنى النغل عن البعث

والشخوديات السياسية ومسم ممثل والبقية على ص ٨)

الحالية المضطربة .

للمرة الثالثة يزور المبيد بريجليف من هذه الاعاديث ان : مفهـــــوم حدثا هاما ليس بالتسبسسة لبون المانيسسا الاتحادية امر من الامور المعددة وليس المجسسردة ، ولهذا واضاف قوله : «أن هذه الزيارة السبب بالذات حظيت بهذا القدر من تنظرى على اهمية خاصة في الظروف الاهتمام ردود فيونيد بريجنيف على وليس هذا وأى السيسد قبلتس الالمانية الغربية والتي جاء فيها ١ وحده ، فقسمه صرح كورت بيكس المن المهم الآن تحديد الخطوات الني سكرتير الدولة باسم العكومسة بامكان بلدينا اتخاذها لعل مسالة الاتحادية قبل ايسام ، بان هلمرت من اكثير المسائل العامسا واليا شميت المستشار الاتعادى : يعتقد بالنسبة للبشرية-در، رقوع كارث بالاهمية الغاصة للحوار بين البلدان نووية وغاق ممهدات سلام وطيده . ويصورة خاصة في البراعل المنعبة انها استب مهمة ، وايس بغال ويزور البانيسسا الاتعادية هذم الاتعادية مراقف متباينسة بخصوص الإيسام التي تسبق الزبارة السامية حلها . وغالبا ما قسم اقوالا يبرز ويدعون من حكومة جمهورية الماليما فيها بجلاء النقليل من عباروة الموقف

اطلب الملحق مع هذا المدد («Московские вовости» на прадском изыке) № 46 (667), 10 ноября 1981 г.

Maries Gligaryi

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

والمراجعة الما المانسماء السووريسانية المسالية والمسالة والمسالة والمسالة والمسالة

Alch Eplipe

وتحدث ليونيد بريجنيف عن المستقبل

فاشار الى ان الموارد التي تملكها البلاد

قليل لرام فاعلية التصاديا . . وهذا

التعارن بعد تطاعا ذا اهمية التصادية

والماق ليونيم بريجليف قاللا ان

الصلة المتبادلة المتنامية بين التقدم

الاقتصادي والاجتماعي ، السمة المبيزة

لمجتمع الاشتراكية المتقدمية ، تعدد

المكانة البارزة في خططنك البرنامير

الاجتماعــــى . وفي البشروع البطروح

للاستهلاك . وسيزداد صندوق الاستهلاك

ذاته سنة ۱۹۸۵ بعدار ۷۲ ملیار رویل

مقار لسبة مع عام ١٩٨٠ . ورعى ثراد

المؤتم بالنبو الامبيل للمجموعة هيه .

يتجديد التكنيك لمي الرتت ذا تسمسه

وتترسم مساعدة الدرلة الى الاسر

ذات الارلاد والى الاسمات الباملان

مبارسات استغدام يرم المبل فيسر

* همناية الدب الاسوده-اطلقت

من مفتى دب . ونفتحتل المحبيباك

في لهاية الغطة الغبسية العالية رُهَا،

عقر مساحة استوليا .

تزداد حمة الدخل اللومي المستخدم

وسياسية من الدرجة الاولى .

التي اطالع جريدتكم منذ مستنين واعتم بالاتعاد السوفيتي لان ام لى دوسيا ، ويعيش ابنا، عمي الان في موسكو . لقد زرت الإلعاد السوفيتي مراين ودايت بعينسيي ساعود البها ،

جول غورفتس

لشرتها الصحافة السوفيتية بصدد نزعة طبيق الالسق» . والتي لا اوافسسق عل مسا بشره الكاتب السوفيتي المعروف جنكيز ايتماتوف بان اولنك الدين استبدلوا الغني الروهي بالمسسادي لايستطيعون أستعادة العسى الإلسالي ، واعتاك يان على الإلسان ان ياعل دائمسا ويجب عل الاديسساء الاعتمسام بالمصابين بالنزعة الاستهلاكيي أكثر هما يهتم الطبيب يمريقسسة

الولايات المتعدة الاميركية للاتعاد السوليتي الها كتهمسه بالعدوان والتجسس والنشاط الهدام وخرق عاوق الافسان والزجان وغير زلاء وعليما لهاول مخرفسية مولال الولايات المتعلة الاميركية لرى ال

لقاء بعسد

۳۷ عامـا

إلم إن احتما الأغر

٣٧ مامندا د يوزيس

ستاريكوف (الى اليسار)

اعتبراد في الماارمة هند

العاملية ومن الرسسا

لدوجي ووضية رفيسق

السلام وفاء العسسا

الى اليدايسة وردت

أن الجريدة رسالة من

مدينسية موليستوزون

النرلسية الاكتب تاري.

جريدتنا النديم روجس

ياسم «اليكس» د أجل إله المقاتسيل

السجاع ستاريكوف من فريق الانساد

الذي قالسل في جبال يورا . راود.

ماعدالسما في طرد الفاشيين وتحرير

كنا صعداء لاستثنال صديقنا أنس

ميئة التحرير ، أنه لقاء أو فسيون ...

فيعد أن عدا العبديقسان اللدينان من

اللمالات الفنوق بدا يستعيسدان

هان الذي مناعدتي على الهرب مين

الممتقل الغاش وعلى التعالى بالانصار

هم الرطائيسسون الغراسيون:- تسسال

متاريكوف حران المديد منهم مرضوا

اللسهم للغطر وحمولي وعندما التحقت

بالانسار لم افس باللي قريب علهم

حيث كان البو الإنوى الكفاحي هـــو

وقال روسيسية ١ ماي مديلسي اللي صارف الإضار .

روسيه يالول :

يو اسطة جريدتيا .

المصاب بالغيروسات .

رسائل القراء الاميركان

جو سومپولینسکی

ما اكثر النهم التي تكيله.....

كافة هذه التهيم تعكس بالقبيط

هذه التهم ؟

السياسة الرسمية لواشنطن . فلم

واعتقد بان مرد ذلك اولا ال

لتذرع لتغطية نواياها بتعابير مثل

وسالة عليا» و«الدفسساع عن

المصالح القومية، الغ ، وتطمح

ال ذلك منذ قرن ولصف القسرن

الليا : الها تريد تبرير فنابلها

التعاد رعتهما تباع بغناعة سيئلة

استغلمت الادارة الميركية ملسل

ستأريكوف إذ قائل في فرنسا فالسبه

قاتل ايطناً في مسيل تسرير يلاده ..

من أجل التصارنا المشتراء على العدر

الغيرب متارمسية ولكن لا تطلوا ال

الجميع يصدقها ، فالقاس بودون معرفة

العقيقة ولهذا الغرض ينبغى أن للتقن

دائيا ولتعرف يبعضنا الوعض يفيكل

المضل ، ولا تلسى فروس الباشي

لا يبتلن أن السب ملايين الارواح

اللي الإعلام عبقا و، لدى عنسة اولاد

واحد عفر خليدا ، والا احدثهم هسن

فنبأيقا ومن فضالفا النفيكرا فسيلق

لحرين أوروبا ، أجل الله ألمعر كعيسا

لمَى الْعَرِبِ بِكُلِّ طَالَاكِنَا وَإِنْ طَبِعِيرِكِـا

التقيت صديلي «اليكسي» ربع أن السيب

له. وغط واسبها فان تلبيها ببيطان

يسعادو معلما كان الامر عكتما كالمبلعا

الله من تمينا ، أما الأن قلد

اليوم فان الاقاويل متكم فسس

المستراء : وأضال و

وابى ولدا في بلادكم رقدما ال الولايات المتعدة الاميركية عسمام ١٩١٠) وقد ولد أجدادي وماتوا كيف يعيش الناس ، وفي كسل مرة أغادر فيها بلادكم أعرف الني

أن الاتعاد السوقيتي حجر عثرة في طريق الولايات المتعدة الاميركية لحو السيطرة على العالم ، فهسسي

الثووية وسباق التسلح ، والهاء الرآى العام عن النامها ، كاللمن قرات باعتمام الثقاشات التيي

كيف يمكن اتهام الاتحيياد السوقيقسسى بالعدوان والارهاب واجباد الشعسب الاميركي عل المدنق ذلك ، عندما تشير كالة الدلائل ال اللر الجرائم والمدوان والادهاب الاميركي . أن ميده معزوفة قديمة ، وجوهرهـــا يكن في أن تكرار الكلب كثيرا مسنا يفلو لسفعيه طيقة . وهو كلب استغدم عل لطاق واستشع عام ١٩١٧ وحتى قيل ذلك . فقي لله

ديشاعة اللئية وليتنسله ، والا هذه والتقنيات ولها قد فيلليت المرادة والجرافية على المساوسية بال الأ المساود المراد مساوة الرسية المساود المراد مساود

الذى يسرق ويهرب صارخا دامسكوا

السيارات الغاصة كم سيارة تباع في الاتعاد

ان سيارة دجيلول، مشهورة جدا في

بارادة الاكثرية .

. السوايتي ٢ موحان ديغارج

يقتني ألبواطنون السوقيت كسا عام اكثر من مليون سيارة . وبيسم في العام الماشي فقط مليسون و١٦٣

سبب البطالة

الرأت في جريدتكسب بالسب لا وجود في بلادكم لليطالة ولا يهكن أن تكون . لماذا العقيسون

غيور في فولك (المانيا الغربية)

وتضاد من ذلك فان لظام الأتصاد الافتراكي بنو لظام ميرمج ويجسس بين التقدم التكنيكي وضمان تصغيسل

باسره اللي يملك زسائل الانتاج : الارش والبصائع والبعامل ووشعالها الثقل و وبدلك لبث النظية النظياء

السوفيتية كغير ؟

سليهان نامر

كالة القادرين على العمل ، ريمكن لي ظل النظام المبرمج تعيين حجم الانتاج والكبية الضرورية والتشكيلة المهنية للترى الماملة مسيقا . أن التطــور المبرمج والنابت للاقتصياد الوطئي بطنمن لملايين الشباب الذين ينهون المدارس التعليمية العامة والمؤمسات التعليمية العليا والمتومعطة التخصصية وغيرما الحسول على العبل حسسب

الاسرة السوفيتية

العاملة يزيد على العرض منذ عسيس عاما . فقن اعرام الغطة الغنسيسية العاشرة (١٩٧٦-١٩٨٠) تم المعقيسل اكثر من ١٢٠٠ مؤسسة مساعيسية

ورا الراد ، وجاه في الانضاء ان بنة الروح بالرد بالله منها باروي فيد الرادميسية (١) باد١١٨ (١) الراد ינדא יום ונור נונאוא ום ונור

عوسنط غدم الراه الاسرة السوليتية

هُلُ أَنْ عَنْدُ الرَّادِ المَنْرَةُ

الأكباد السوليتي تعود الى الشمسب اللى يتعكم ليه الرامسال يعمنالس

وقد منع الالتصاد البرمج وتالس

(اولس)

مرحس اجداء عام ١٩٧٩ ، السبع

- اولا لان السلطة السياسية لي

مغى عام كتريبا على استلام رونالد ريدان منصب رئيس الولايات المتحة ملغا لجيمي كارتر ، فهل كان ذلك عطوة الى امام ار إلى وراء بالنصيب للامريكان ؟ يلوح لى أن بامكان المرء الإجابة عن هذا السؤال بالتول ؛ لم يكن ذلك خطوة الى امام ولا الى وراء . فان سياسة رينان لالختلف عن سياسة كارتر اطلاقا ، فهي تتمير ينفس التابيد المطلق لنظام الإبارتيد البقسيح في بريتوزيا والممهوئية الاسرائيليسة وتعدى الاللراج والسلام ، وتراكسم الاسلحة الملووية وغيرها من أسلحة الابادة بالجملة ، وانتهاك يقوق الانسسان

فييف هيئة التعرير

المواطنين السونيت على واقع بلادنا

وثورتنـــا-ورد مذا على لسان الدكتور

عبد الله احهد بكير سقير جمهوريا

اليمن الديمقراطية الشعبية الى الاتعاد

السوليتي ابان زيارته لهيئة تحرير

ليس في موسكو فعسب بل وفي

ولدافيا واوزبكستان ، حيث تسنت

لى قرصة زيارتهما ، حدثني النساس

البسطاء عن عدن رعن الاثار التاريشية

أس حشردوت وحيوا تضال شعبنا .

س : ما اللق للت التباهكيم في

لجمهوريتين المذكورتين اكثر من اي

سعيقة «الياء موسكو» .

واضاف توله :

لف ادهشتني سمية اطلاع

وبالرقم من تشابه سياستي مدين الرجلين لأن لهج الرئيس العالى يتسم بعزيد من الفظاظة والقسوة , فقد صرح رونالد ريفان في الايام الاولى مسن نكمه بأن حكرمته سول اللم معرفة عسكرية لعركسية أوليتا الانفولية التي يقودها ساليمني ا وساليمين هذا صديق حبيم لبريتوريا ، يعناطر منعسى عنصرين أقريتها الجنوبية الى البعاق الضرر بنظام لوالذا القرمي بكل ما يمكن من الوسائل ، فياى حق التدخل والمنطن في المبدون الداخلية لدولية ألت

ملح ناميبيا استقلالها . وأن مايسس بالبقررع الافريكي لتشوية لفنية النيبيا ونفسته منظمة ألوجدة الافريقية وجبيم الدزل البعائلية عن السلع والبريسة

والاداش العربية الستلة ، وبينما يناهل اللسطينيون من ابل استريستاع وطنهم قان الرئيس الامريكي يأنسيهم بالارخابيين ، فاين على المثناق أن ان منظمة التعرير الفلسطينية يعب أن تشارله في المباحدات جول العوات المنية الفرق الاوسط تسوية سلبية لان النديث يدور حل معني الفيسب اللسطيني ولالها المعلة القرعية الوحيدة له

السوفيت يعرفون عدن وتاريخ حضرموت

واوزبكستان قطعتا شوطا كبيرا لر

مجال التالسدم العسناعي والزراعي ..

كما يدهض الاجانب الذين يرزدون

بلادكسم المستوى الرفيع للثلاف

الوطنيسة وفنون شعوب الاتسعاد

وبديهى أن الحديث مع سغير بلد

عريني لا يمكنــه ان لا يتطرق ال

وقال الدكتــور بكيــر : بودي از

اعبر من خلال صحيفة «الياء موسك»

عن هميق امتنائنا للاتحاد السرائي

حكومة وشعبا على الدعسم المبدل

الثابت لنضال الشعوب العربي

وللعقوق الوطنية للشعب الفلسطين

خاصة ، لقد ثمنت الشعرب العربية

عاليا قرار الحكومة السوفيتية بمنع

الصغة الديلوماسية لمطلية متظم

التحرير الفلسطينيسة في الاتعساد

التضامن مع الثورة الفلسطينيسة

وينطوى عل اهمية خاصة لى هذه

الظروف التي تتزايد فيها ، الي جالب

الوجود الامريكي المسكري في الفرق

الارسيط ، معيارلات «القبطيه على

المشكلة القلسطيئية بواسطة والادارة

الذائية الللسطينياته السيئة العبيت

الموقف في الشرق الارسطى

8

الوشغ الدول ايشنا .

ريستدعى الإسف ان اسلوب التدبير الالتمادي والتفكير الاقتصادي وطرق التغطيط ونظبام الادارة لا تتكيف بالمرعة الكافية .

المسائل الاكثر الحاحسا في اليناء الالتصادي وسيل معالجتها ،

ران أساس معالجتها سرعة وتائسه الانتاج الزراعي ، وان مده الوثائـــر ترسى في مشروع الغطة . فينبغي ان وداد المسدل المنوى لجم الحبوب غلال المترات الغيس يزهاه ٣٥ مليون لمن والناج اللحسوم باكثر من مليولي. طن . ورسمت زيادة جوهرية في اثناج البطاطس والغضروات والقواكه

ربدأت الغطة الغيسية من سنة قحط واكن مذا لا يمكن ولا يجب أن يهز اوجهنا لحو الزيادة السريمية والمطرد في انتاج الإغلابة .

يرد ، وعمل عملا جيدا كالمادة زارعو

خطسوة إلى امسام أو إلى وراء؟

تاييد الانظمة الغاشبية والرجعية في امريكا اللالينية سياسيا وعسكريا ، والتدخل في شاتون البلدان الاغرى لزعزعة استقرار الانظمة التقدمية التي تواجسه الامبريالية الامريكية ، قضلا عن اهمياء كثيرة اخرى .

أن الافارقة ردوا حالا على تصريح الرئيس الامريكي وادانوا السياسة الابريكيا لى الريقيا وكذلك مساستها ازاء ناسبيا . ولا يعلى على احد الان أن الولايات المتحدة بعن المعيَّة الرئيسينة في طريق

ولا لأالد واشلطن متصربي جنوب الريقيا وسلطم إلى والأنك الفرانسيان الامراليليين الذين يرتكبون المالا همجية في الزاهي الدول البريسية المهادرة

باسبليك ليعيانيوي ((((14)

ليونيد بريجنيف يتحدث عن الخطة الخمسية الجديدة

واشار ليونيسمه بريجنيف ال ان

لزويد السكان بالمسواد الغذائيسية

الممتازة بلا اقلطاع يتطلب عملا جيدا

من الزراءـــــة مثل فروع كثيرة الحرى

وايذا راى مؤتمسسر العزب السادس

والعشرون شروزيا رسم البرنامج الغذإتي

وأن أعداد مذا البرنامج أمر باعل

درجة من الابداع وهو صعب ايضا ولا

حاجة الى الكتمان . ويجب أن يوفق في

كل واحد الجهود في الزراعة لنسه_

دفى فروع الصناعة التي تكسها وفي

وحلظها ومعالجتها وتقلها وتجارتهـــــــا

رهام يوجه خاص اله يجب ان يخلم

عمل كل القروع المشار اليها للهدل

العام النهائي وهو خيمان حاجات البلاد

وباعتبار المسينة البسالة يتترح

المكتب السياس للجنة المركزية للعزب

الشيوعى السوفيتــــــ بعث البرنامج

للجنة المركزيسة للعزب الشيوعسي

وأعير في الكلمة إلى جانب ولسمك

أهتمام للمهمات التي تراجهها الصناعة

وتبس أحداها الالتصاد الوطني برمته

وهى تجاح تطوير مجمع الوقود والطاقة

وينص في الغطة على زيادة ملحوظة في

انتاج الطاقسة والوقود ولاسيما الغاز

ولكن حاجات البلاد تزداد سريعا ايضا:

المحركأت والمعفزات البتولرة لادغار

الواتود والطاقة ، وهذا وأحد عن الهمو،

الرئيسية للهيئات الاقتصادية المركزية

أن البلاد مدينة بالكثير الى العسل

البطول إسمال الغاز والنغط والبناء الذين

فتحوا المثلل الم الروات غرب سيبيريا

وستطرح امامهم في الفطة الفيسيي

العاديسية عشرة مهسيام اكبر فاكبر

وتفعفيل خمسة من اكبر خطوط الابيب

ولهذا توجه الغطة لحر استثمار

والنقل وألمواصلات .

منظومات خزن المنتجات الزراعيب

المجمع وادراجه في الغطة الغمسية

ريلية المشور على ص ١)

او جزءا . وقد سبب القحاد للسنة النالوية على التوالى خسارة كبيرة للزراعة وبالتال للاقتصاد برمتي ركان لابد بطبيعة الحال من ان يؤخذ بالمساب غند اعداد الغطط تعقد

وثمة إس اخر يبرؤ للعياسان وترتف ليرليسند بريجنيف عنسد

واكد أن المشكلة الظالية من من النامينين الاقتصادية والسياسيي الشكلة المركزية للغطة الغبسية

ونوء ليوليد بريجنيف بالممل الثابت للام كازاخستان الذين تفوقـــوا في الغلة الغيسية العاشرة (الستوات ١٩٧٦ "١٩٨٠) على خطة التاج وبيم الحبوب وخرجوا فعلا إلى بيع الدولة مليار بود (البرد بالرب ١٦ كنم-المترجم) مسن العرب في السنة . وفي هذه السئية باع كادمو كازاخستان اللدين عملوا في قروف طنس می اکثر من ۹۲۰ ملیون يود من العبوب . وأن كادس أوكراينا تنايرا عل مسريات سنة البناف وتنذوا ويترقب استثمار مكامن جديدة وبداء

قل الغاز من غرب سيبيريا الى السركل والى الروسين حديثهن الزواج وكذلك وخط لاثبوب تقييل الغاز للتصدير النطن في اوزيكستان والفسيساي في اردينتوى-اوجنورود . وهذه بلا ريب الكامل والنسبة المنسساء الله ويقول جررجيا وكل المفتغلين في زراعة ماتين 2043 1

السوليتي .

أيقا ادوارا رئيسية تقارب التلالين ،

المازاة أكواناطا وسنك فالن السنن

الله دورها في باليه مطل الأمه عن رواية التمالوله

🌞 المسلت القلمسة جديدة السي اسطول النقط السوقيتي وهي فاقلة أهده التسمينة على معية استعدلت مدينة في البلاد ، وهزش فيت ٧٧ «بوبیدا» ای «النصر» ، التی بنیت أل فی غابات شمال-شرای استرایا الرسالة كيرتش . وتبلغ حبولية ومتصبع مده البحبية قاعدة علمية الناقلة في الله طن ، وصمم ظهرها الدراسة مدَّه العيوانات ؛ التي يَقادُ وعن الوطن وحماية البيئة وعن جياة وتعرها يشكل مبتكر للعيلولة دون عددها العلباء في هذه المنطقة باكف الإطفال السوليت الريث البيئة .



تتيع النظر بثقة الى المستقبل. لتطرير الرعاية الصحية والتمليم العام المبل بصورة عقلانية واقتصادية سلسية ويعتبد لبناء المساكن ٩٣ مليار روبل ولا يجرز تخفيف الجهود المتعلقة بتطوير ويندر مريحا اكثر تغطيط الشقيين مجمع الرقود-الطائك وبضمنه اعداد وسيمار اعتمام خاص الى مناطست المصادر الجديدة للطاقيية . وفي سيبيريا والشرق الانمي . ويخطط في الوقت ذاته لابد من الاسراع في ادخال ألريف لبناء المساكن على مساحة ٣٠ التكنيك والتكنولوجيا الموقرة للطاقة مليون متر مربع أكثر مبا في الغطة والمناق ليوليك بريجتيف قاللا ان الغبسية العاشرة التطوير المتزن والقائسم على التلكير العميق للصلات الاقتصادية الغارجي البلدان الاشتراكية يعتبر احتياطيا غير

غير أن الحزب يرى كذلك المصاعب القالمة . ويحكم الاسباب التي تعدثنا عنها سابقا لا يزال عدم الانتظينام قالما لى التزويد باللحوم والليائن والاقمشة القطنية وعدة بضائع أخرى ولا يوجد صوى طريق واحد لعل عده المقاكل وتلك ومركبا اشار العزب غير مرة طريق زيادة الانتاج ورقسع انتاجية العمل وزيادة فاعلية الاقتصاد وال ذلك بالذات ببعث مفروع النطة

وشأن الماش تغصص اموال كبيرة

النا تعرف من الريقنا أن الصمريات كالت لى الباض ابدنا ، ويعتبل ان طبيس لدى ولادة الجديد ولدى المركة الى الامام . غير أن الرئيس كيا سلم لينين مو عدم الهامل المسويات وايجاد السيل الصحيحة لتدليلها يمعرفة تميلة الجامع لبكالعثيا . رمدا الليد رالع

وسيكون اكبر يكثير مما في الغطـــة الخمسية الباطبية لمو التاج الالمشمسة لدى الباشقة ريميض الإن في أعبال والاحلية ومستوعات التريكو وسيرداد الشيرعيين وكافة البزاطلين السوليت. انتأم الشائم الثانية النزلية إارا ويثوفر لدينا كل فيه للمنل الناجع مرة . وستتوسم الراع المنتبات وتوى منتجة هالية التطور ورحسدة وتتحسن لوعيتها ويستسر النهج الرامي احتامة سياسية وبدويسة للشعب الى زيادة مداخيسل السكان . وبدات السوليش واستراتيجية دليقة للمركة ال الأمام متجسدة في قرارات البركس تدأبير كبيرة على نطاق الدولة باسرها ان الجبة الان تكن في إن يتهش العرب كلة المنتوى النيل التنظيي ارقع واستكبال الاجور . فبقلا ستزداد منا بداية عام ١٩٨٢ مع التمبيل التعريفات والاجور في صناعة النعم . .

وقال ليونيد بريجنيف أن العائسة الغسيسة العادية عشرة يتبقى ان العبيح وستعليج مرحليات مطيدة. في طريل الانجازات التاريكيية للشيعب السرقيتي . ولايناتُ لَيْ الله فيليا وبالأدكا سيبدارن ورامر وطالاته إ منشات مركزية في الغطة المسيسنة التسريع بيناه مؤسسات الاطلسسال وابداعاتهم ومبادراتهم لتخيق لهامات وينبغي اكمالها في الوقت المحدد حماً. وترتفع المقادير الادني للتقاعد وتنهد حديدة وجديدة على ماء الطريق

لى التهزيدان سترديزمات من ٢٠٠٠

كارتون و تتحدث عن المندالة والمنادم الد البناة التركماليسسون في تعميق وتوسيع مبرى قناة قره قوم التي يبلغ طولهسا ١١٠٠ كيلومتر اصوره مستباليسون اجداث من المر يان لمس الهلية مرور النهر الاسطناعي وراد بوربيب ، حال على العالسيَّة ﴿ أَلَى * * فَ مِثْنَ مُكْفِيهِ مِنْ الباد السبب الرئيميية لبهرجان ببيض لبلهمية الفائية ، وباستممالاح عفرات السول الاللام سناود ورهات الاطفال من حواة المكتارات من الاراض البكر لي منطقة التمنوير السينبائي ، وقد أدبتركه الثناة و

ودكرت الرسالة بأن ماره الالتراءات والاكاديب عن بطول أشرى الهيدل أل خلق الرول النسايع ما يعتمسل ان مناه بالدعا من أمنال - تعليف علما أ كما والراب الإلياء ، حكوب

يوليد بريعنيات: الاتحــاد لسوفيتي على استعداد لاتعاذ اجراءات معددة لنزع السلاح

بشكل كامل مع كانسة ذرى الارادة الغيرة لى جمهررية المانيا الاتعادية الذين يدعون بشكل نفييط ومادل ألى العيلولة دون الدلاع لهيب العسرب لانية من الارض الالمانية ، وال توطيد السلام والامن في قارتنا ، ويناضلون شد خطر تحويلها ال ميدان لكاراة

فوزية لاتيتى ولا تلر» . زرد هذا في الرد الذي يعت سية يونيد بريجنيف على الرسالة التيي رجهتها اليه منظمسية مزميسور المتوكنبروغ» الالمالية. الاتعاديسية

لمادية للناشية . رجاء في الرد : «ان الاتحـــــاد لسوفيتي من جانبه على استعداد لبدل كل ما يترتب عليه لكى يتم التوصل عل اساس ميادي، التكافؤ رالام___ن المتسارى للطرفين الى اتفاق لتقليل مسترى المراجهة العسكرية ، والشاذ اجراءات محددة في ميال لزم السلام والقاد البشرية من حطر الحرب الدروية التي لا يمكن أن يغرب أحد منهـــــا

. ويعير السوليتيون عن الامل قسى أن اللقاءات والمباحثات المرتقيسية مل مستوى اللبة في يون ستكييون مرحلة جديدة رمامة لتطوم الملاتسات المتشعبة والمتبادلية المنفيية السرقيتية - الالمانية النربية ، وستخدم تضية تغليف حدة التوثي ألدول ،

رسالة فيدل كاسترو الى . «واثبلطن بوست»

33

هاقالا : ذكرت وكألة حبريتسا لاليناه ان الرئيس ليدل كاسترو يمث برسالة الى صعيفة هراشنطن بوسته فطسم لها عزامم السرائيين السياسيين لهذه -المسيلة-ايفائس وبرقاق التي تدمسي بان ۱۰۰ ال ۱۰۰ ملنی کریں اسم الزاليم خلال النصف التائي من ايلول /سبتمبر/ للتدــــــل المباشر فــــى السلفادور

واكد فيعل كاسترو و ويدلك نجيد اله اتفلت معاولة لأدخال عنصر جديد ال الخبلة التي جرت شلال عيدة اسايستم ازاء الوضيسم في امريكا الوسطى ، والسلقادون عل وحسيه الغضوس ، غل السيس الالتوادات الزاعة باشتراك كربا في تزويسد اللوى التورية في السفنادور بالاسلمة رادعاءات ارسال مستثمارين مسكريين كربيين للتعاون معهم . أن علم الاعبار المغفلة جبلة والصيلا تعرث وسبيا البل وزارة الغارجية الأمريكيسيا ومن البل حيم ولاير الكارجية كالمسيا لى حبول /يوليو/ وأب /المسلس/ . الم جاء لن الرسالة أ أن العكامـة النورية الكربية طلبت فسسل راوس الاشهاد من ميخ وكالله من مكرمسة الولايات المتعبة أن اللم أق أدليسل بهما كان فدنيلا للتوكيف على مزاعتهما ولم يرد ميغ او سكرنة الولايسسان التعنيا عل مُلدِهِ النزاعم ، ولم فرد وزارة العارجية بالسلب أو بالإيباب عل أستلساراك منكلف اجهزد الإملام وتستوس الانباء الفي لفرافها سراهيطن

الولايات المتعدد بكل صراحة .

الطبساع واول فكرة تغطر في الذمن

هي : يا له من مكان لا حدود لجماله

روسط مثل مدا الجال يولد الشعراء

قررت منظمة اليوليسكو ان يعتقس في عام ١٩٨٧ ، وعلى النطاق العالمي بالذكرى المثوية لميلاد الشاعريسين البيلوروسيين يعلوب كولاس ويالكسا

البتراضعة هي موطن الشاعر يالكسا كوبالا ، قبى معروفة ليس في اليلاد السوليتية نقط ، اذ انها ادخلت ضمن أحد خطوط السياخة العالمية ويصل عدد دوارها سنريسها الى ٥٠ الله شامي كبا تزلك عنهسسا كتب وتصود الملام

... انطلقت التاطرة الكهربالية تنتل من مينسك ، عاصمة بيلور رسيسسا الوجبة الصباحيسسة الاول من السياح وما ان هدا ضعيج عجلاتها حتى عادت الطيور لمواصلة غنائها .. على الفسد من أولنك النتيان الطليقي اللسان ، إذ الهسم لزموا العست حين اللتح امام اعينهسم منظر الرحاب والغابسسات البياودوسية تغتل أقامبيها كبأ لنشو وراء دخان شلیف ، منظر نهیر تعطی الغبائل شفافه وبويت تحت اشجسار

منا يئس الالسان امتكاماته اليومية

في ليلة عيد «ايفان كوبالا» بقرية فيازلكا ولد الصبى بانكا لرتسينيتش

دان يكونوا حزينين وكنيبين . كلا سرى الهم اكثر جدية واهتباما ، لكن مدا يرجع أغلب الظن الى الشعسور بالاستقلالية ، فهم على كل حال ليسوا مع پایا او ماما ء بل فی مدرسیسة داخلية ، الهم يعلون مشاكلهــــم

مدرسة متعصصية للاطفال المصابين يمرش الزرداي تقوس المسيدود الفقرى جانبا . ويتعلم ويتلقى العلاج المدرسة في واحدة من اكثر مناطق مديئة يرينان خضرة ومدورا ياول الليفاس غرينوريان مديسر

. أن الثيء الاساس. بالنسيسية مر المملية الملاجيسة ، وبيوجيب الم يعتل مالالم كبيرة ليها ال جالب بختلف اصطاف العلاج و ويعمل الاطفال في حديقهم المامسية ، ريجمون بن خييد خكتارات محمولا كبيرا من الكماني والتناح والغوخ والتشييس والعليثني tireet and through to thecoult الداخلية الى ميد الغريف . ولا يوبيد

والاكتباب ... يعول الاطنال اللسهم رضع تطام

لدى الأطلال الرقت ليعاثاة الوحقتة



يل الهم يشاركون في حل النشايا الادارية والتنظيمية الرئيسية. ويصلى وقد اقترح التكنولوجيا الجديدة للقطع الى راى معلس التلامسلة المعلمون علماء معهد السيبير نيتيك لدى اكاديمية ملوم جررجيا السوفيتية في تبيليسي وتغضم المدرسة ثمت وصايسة وهي تعد يتولير كبير لأن طرق التطم المعروفة بواسطة البثقار والمسواد

خاصة من جالب وزارة التعليسم في المبتلجرة تؤدى الى ضياع اكثر منسن أوميليا إلتي تقصص ترابة نصيل مليون رويل مناويا لتليية طجسات الاطفال البرخي . أن الميزانية الدلية لا لتيح فقط استخدام الإجهزة الطبية ضمت الى البوب الفاز الرئيسي بزيادة البعديدة لى علاج الأطفال ، بل وتنظيم ارقات قراعهم كسيا يجب . قنال الاحتيادات السكان ، وقد طرت على يسالر الاملة المعاول المنتهيسة ال البعر إلى جنوب باكو في ساسب موامسيم الجماوريات الاغرى فنس بيرساغات . وتدفقت من البنز فالمودة

جولات . ومارس سوو آرباین السبیدر ا و ادوید مختلسها این اسبور الار مسجعه آبهای آودهها رسی این وسرفی بر المهای آورهها راز این اللووی آب در المهای الارسیا راز این الاز اللا می التعلی الارسی الدارد کین كتبوا لى سجل كسيول الفرل المايل : «أن أكبر لله يمكن أن لوجها

اللم مر اللول باللبشيعا لا تنائع اللمول الم الاملاء المنافر معلمه أن

تعمل ۳۰۰ الف نتن مكس ورف طلا من خال الكولدلسان في البوم وقد وود عدا الدوو الرغيس الله الان عد بالبادة مسن السائل في السن والا بالناك لي الله قاري، ١

حلقات غناء ، وزاحت الفتيات يصنعن اكاليل صنيرة من الزهور ، يثبتن عليها شموعا مشتملة ويلقينها قوق ماء النهر والمعظوظة منهن هي تلك التي يعطى الماء باكليلها ابعد قابعد . اما اللساء الاكبر سنا فانهن في مدء الليلية يعضين في جمع الاعشاب الطبية ، فمن الشائع انها في هذه الليلية بالذات لمثلك تاليرهما الاقوى ، كما تروم النسساء تبعث عن وردة السرخس التي يمتقد انها تزمر في ليلة واحدة فقيل . قى مثل هذه الليلسة الساحرة ولد

الذي اصبح من بعد شاعر البيلوروس

المغضل . لقد اعتميساد البيلوروس

الاحتفال بعيد ايفان كوبالا منذ عهسد

عبادة الاوثان وقي تلــــك الليلـــة

كالعادة ، كان الفتيان قد التظمرا في

الشاعر البقيل ، لكن ياتكا المستير لو يعش في تريسية «فيازلكا» الا فترو لمبيرة ، اذ سرعان ما اضطر والداه

ألى أستنجار قطعة ارش لدى ملاكين

أول مرة توغل في كيانه مع عليه الام لمظل يذكر بساطة الدياة النلاميسية وجيروت الطبيعة هناك . واستليسم القول ، اعتمادا على ذكريسات اعال القرية القدامسي ، واشارات الارديل والكتب ، بان كل شيء في بيت بالكا كوبالا قد اعيد الان ال ما كان عليه أى الباخى بالغبيط . أما الطبيعة .. قلم يتقير من ماليا

شيء ، النهير الغزير البياه نفسه يعب في البحيرة الرائمة ، ولاتزال على ما كالت عليه تلك الطول والررع ... تحت تلك السماء البيلوروسية . ابل.، أنه ذلك الجمال السه . ريمسا دام مناك شيء ما او مات خلال تلسيك الاعوام البالة ، إلا أن هذه العلية في الطبيعـــة لا تكاد تلعظ ، لبدل الاشجار السامة يناهر باسترار شجيرات لتية ، تبدر في البد راية ثم تعبير ساملة رائسة ، عنى ليدر وكان لم يشخ شيء ولم يبت شيء.

القد مشى حوالى اربعين عاما منذان فارقنا يانكا كوبالا ، ولكن الكثير ت يقى حيا دائما بيننا .. شعره ، مرات يلاده .. ثم الشعراء ا في بلاد بعيدة بعدا شاشعا عن قرية

«فياز ١٥١» في الولايات المتحدة ، وعل مسافسة ١٢٠ كيلومترا من ليروراد يرجد مرقبيسيع صغير في حديقيسة حمار وبارايه يرتبط ببلاد مذا الناعر وادبهما . بمبادرة واموال الامريكين السلافي الاصل النبت فسب لذكاريا يديمة ترمز لحب وطن الاجداد وانسأ وثقافة الامة ، تصب اليت مناك ليوشكيـــــن وادام ميتمكيلينان وهميلتهمينكر ويأتكسنا كوبالا ، ومكا يجمع خيط خلى بين مرتعين عتباعدين

لى بلدين منتللين .

سيرغى بارساداليان

آغرين . لكن العالم الذي راته عيداء

ماكنات للسباكة تحت الضفط

بامكان هذه الماكنيات أن تصنيع سبائك يتراوح وزلها بين ٥٠ غراما و٥٠ كيلوغراما

MACHINOEXPORT

بقسوة شد تشراوح بين ١٠٠ و ٣٠٠٠ طن

وتتميز بالمتانية الفائلة ودف السياك يمكن استخدامها في مختلف فروع المساعة

نحن سعداء فحافظتنا على تبليسي القديمة

يحيط جدار القلعة الآن كها في

الازمنة الغابرة بالطرف الايمن مسئ

شارع باراتشفيلي . وتوجد على مسدًا

الجدار بيوت ذات طابقين متمسيدة

الالوان ، وشيدت في الجدار صالية

لتذوق النبيذ الجورجي وعلى مقربة منها

مقهى ومغزن للهدايا التذكارية ومطم

للاكلات الجورجية ، كما توجد هنسياً

قاعة يعرض فيها الرسامون والسباكون

والنقاهون ويبيعون اعمالهم . كمسا

ويوجد في احد البيوت التي يجري

لعمل فيها مركز يشرف عبلي التعمير

- في عام ١٩٧٩ شبيد حوالي ١١

شيدت هر١١ الله فعلة حديثة ابضا

عادية للتعمير العام . وهذا ليس رايي

وحسب واتمأ رأي الهلبيسة سكان

السرفيتي بطرا هليها احيانها بعض

وبنا ان العسابات والمنتقب

الغارجية ' بتطنايا" المسايات) فيسال

الفوالل السلية للتنباسة الانقسادية

الامزيكية ليست داب كالير بلكر عل

بوريس سير فيها . مرفيح في الفلوم الانتصادية

يزوره فالبا رئيس مجلس المدينسة

غورام غابونيا ... وقال ١

تبيليسي القديمة تخلر من البيــــوت بتاريغ ونسب الشعب وبمناسياتي القديمة وليس فيها الا معابد قديمسة الوطنية وثرواته . وفي نفس المسام ولكن ورد اسمهما لاول مرة في المعادلة على مشروع تشييسه نقق تعت احدى الساحات وقد فكسر

كانت تبيليسي في بداية الالسسف التاني من الميلاد مدينة نشطة يبلغ عدد سكانها منات الالاف من الناس ، ولكن اين بيوتها القديمة ؟ لقد ذهبت ادراج الرياح الا تعرضت المدينة مسبرات مديدة ال مجرم الاعداد ، واقتلم ما تعرضت اليه هو غزو جيوش شــاه الما محمد خان عام ١٧٩٥ التي حيث كانوا يقضون اوقاتا طويلة غلال اسبوع واحد واحرقت المدينية التي كانت تسمى «دار السعادة» .

وكان هذا اخر غزو للاعداء . فيعد ٦ اعرام اتحدت جورجيا مع روسيسا رمنذ ذلك الحين لم يدخلها الغزاة . بلغت مساحة تبيليسي في القرون ارسطی حوالی ۳۰۰ مکتسار وکان يعيط بها جدار القلعة . ومنذ القرن النامع عشر لم تعد تتعرض للقرو ولذلك فان ممكان الاحياء اخدوا يبنون يرتهم خارج نطاق الجدار بل ان بعض تم اعادة بناء حي التجار في نفس البيرت شيدت فوق الجدار نفسيي

وبليت قائمة لعد الآن . أى البداية تقرر ازالة تلك البيوت ولكن يحدث النا نقطى اليوم ما كنا لأمن به بالامس . فقى بداية المستينات كان كبير معمارين تبيليسي شواليا كاللاشليلي ملتنعا بضرورة لشبيبسسند بنايات عصرية عوضا عن القديمــــــة والله دعا في نهاية الستينسات الى أعادة بئاء الاحياء القديمة واحيساء أمظهر اللديم لتبيليسي رقال الذاك للد اقترحنا لعمير المدينة القديمة

يزلم تقترح فقط والما وضعتيسيا في عام ١٩٧٥ لشر قرار اللجئسة

البركزية للحزب الشيوعي البورجسني

يافل التولوف

التعدة الامريكية ال ارتفاع استسال وهبيسادا لايعلى غدم اكثراثنيا الروش في العالم الراميم الى المسروفات الاشافية ، ولكن لقط مستری لم يسبق له مفيل . لان عدم النسبة ضنيلة جندا و ال كيل المكسن على السيان التراوح بين ١-٢٪ بيدما لتراوح فيي الاتعادية للولايات المتعدة هسيلي الولايات المتحدة بين ١٥-٢٠٪ بــــــل البلدان الاشتراكية ، ينا في دلسنك وتزيد من ذلك احانا . رييد أن أسعار القرائة في الانتجاد

الواطنين السوفيت ٢ من حيث المبدأ ، قان احتكار التجارة التليين والمعلا زاد بنك الدالسية الغاربية والاختكار النقدى للدرا السوليتي ببعم ومنة القروش المشي الافتراكية يغنيان الاقتصاد الوطني تترش للسبكان لإغراش بناء البيهسوت، الم كليات السول وتظام التعامل والحرة أن منطقة ريفية إن بناء أبيرت بريفية ومكلا لان اسمار النوائما على الفروش وحدائق ، أسكان المدينة ، بينما لتلوير الالتاع لى الانتاد السوليني تلليش النسبة على أستندام مسلة بالبة دون أي لليس ملة سنسواله الفروش من ۲٪ الى قو ٠٪ فريلة ومن مستارة دون الارتباط إلى السؤل العالمية م وتتعلب المعل التجارية الخارجية في الاتعاد السواليلي يستدود ٥٠ ٪ د ١٠٪ وفن طروقي القم بواسطة مركز واحد (تلوم وزارة

عينا هيط العاد العاد العل القروطين التوارة الغارجية بمبليات التهسسارة الغارجية ، بيلما بتغسس بنك التجارة السا وازور الد اسمار النوالنسيد الراطلة با عن للسهسينا السالدة ا الروان الاستحلاكية ، قعاليا ما يتكري أمراطن السوفيض اللي يفيد سوفي بالتعليل وملاس أو موبيليات إلا ينا زيوا ، في عارف بعبم الصلية

أن مصنع حغروماتورن» الموسكولي لسنم انابيب التلغزيرنات الملونية معروق جيدا ، وجميع العمليات هنا مؤلمتة ، ومستوى الانتاج عال جدا ولكن للمستع ميزة اخرى بارزة ، اذ علد منا مناوات عذيدة صداقة مسم

ان مصنعنا يتطور باستبراز وتحسين مهتمون بمستثبل مؤسستنا ليس في مجال لحديث أجهزته ولعسين عملياته التكنولوجية وحسب ، بل ونهتم ايضا المدرسة الموسكوفية رقم ٣٧٠ . فجهز بكرادروا عمال المستليل و ولدلك الممال المدرمسية بالررش والالات للثقل علهم ولجدهم لي البدارس البعيطة والادرات الفرورية . كما تستضييف بالمسلع ، ولنيء الطرول للشابسات ورش المستم بدورها تلاملة المدرسة والقبيان لكى يطوروا مهاراتهم المهتية باستمراد ، ويترم طلها السفسول ويادم بسليمهم غيرة ضالنا من دوي

الكلاءات العالية .. ومكذا يدم أن الاولاد يواضلون العراسية

يشلب الهبيو الإجزاة الإلكاروليسيا بهترا ماليا . وتعيد هذر المؤلساً طالبان المحاول النبالية



النهائية بالتطبيق العمل ليها واكنسم ماكنة التلزيز طالب الممك العساهر مكسيم تكاتشيك ويبدى معلمه فيكثرو والراسيليتين أركيامه منه ويتول منه ا - سيميح مع مرور الزمن عامسلا

وايت لي ورفية اغرق ميمومينة من الفتيات يمبلن في لسم كيبيسيم الالات الالكترولية .. والمعل في مدا القسم يتطلب دقة متناعية وعنايسة



الطالق بالميا الماليا اللي سيمس عامل المائلة الريل مع معلية المكت وه

قيم الاخلاق والسياسة

على قيم الاخلاق في السياسة او ان

لكن السياسة عمل ايضا ، وله

انتاج متميز ، وهو انتساج الالكار

لا مناص منها .

تقاسم آثام الآخرين ...

لم تكن للانحساد السوفيتسي ستعمرات ، ولا يتحمل اية مسؤولية سياسية او مادية عن الرضع الذي تعيشه اليرم البلدان النامية بدئب من الاميريالية .

الشركات قوق الجنسية ، التي تنهب الثروات الطبيعية للبلدان التامسية وتستلب الشعرب . نحن لا تصـــدر الى الدول الفتيسية التضخم ، ولا نستعمل معقص الاسمارة ، وغريبة منا تقديم القروض المجعفة ، نحن ترفض الاستعباد الملمي-التقني للعالم

ونى مواجهة انصار سياق التسلح الامبرياليين نطرح القضية التالية ان المشاكل الجلرية للعالم النامسي لا يمكن أن تحل الا في ظل السلام أ. قارتنا ، وليس ادل من الاقتراح اللي طرحه الاتعاد السوفيتي حسول تقليص النفقات المسكرية بنسيـــــــة ١١٪ ، من هسان هذه الميادرة ان تساعد عل تخميص جزء من الامرال المتوفرة بهذه الطريقة على احتياجات التنمية الاقتصادية في الدول الفنيـة ران مسهب عدم تنفيذ مذا الالتراح لحد الان يرجسيع فقط الى مواقف الغرب المعرقلة .

وفي ضوء كافة مذه الوقائع تبدر القربية من البلدان النامية أو

يوزي بالدورا («الاز نستیا»)

العوائل الكثيرة الاطفال

تعيش في مقاطعة روستوني حوالي الله عالمة لكل منها اكثر من عشرة اطنال ، رد۲۸۹ر۱۲ اماً پدون معیل . وبالإضالة الى المعرنات البادية التي تحصل عليها هذه الموالل من ميزانية الدولية ، تعلقي مساعدات من الكلغوزات والسلغوزات والمؤسسات الانتاجية ودرائر الدولة .

مكان يمثل مله الرعاية . وقاليا ما ما لا يتميل المسرولون في الكلموزات والسفطورات والتوسسات الانتاجيسة

النساء وقربية الاطفال . ايقان بولدارينكو السكرتير الأول للجنأ الحزب الشيوعي السونيتي في اقليم روستوفي (اسوايتسكايا كولتورا»)

هل لها فالدة من ورا، استعمان سيبيريا ٢ في معظم الاحيان يمكن أن السبع

نعن لا نساهـم في نشاطـمات

غريبة تلك الدعرات المرائية السائرة التي تصدر من عواصم يعض البلدان غير الاشتراكية ، والتي تناهبسيد الاسرة الاشتراكية متقاسيسيم عب البساعدات التي يقدمها الترب الى الدول النامية، اليميت ملم المراات الامس بالية لتات ما لهبيد الاستكارات

سالسك و للد سليت منا غلال ملا المأم "٨١ هُنَكَة" أَلَى النَّوْائِلِ الكَفْيِسِرة" الاطلقال . ولم قبول ۲۷۰ طفلا دون من الدراسة ينتبون الى ٧٧ مالك. فن رياض الاطفال ودور الحصائسية

أن دراسة احتياجاتهم

ويغية البعرفة الالفعل للاحتياجات والمتطلبات تعقد يتوصية من لجنبة الحزب الاقليمية مؤاترات للسيساء الدون ، وللماأت الادامل المسكريين ويوس الاموال التي انفلت ، فسان الاعبال وتركل على الشيل ما توصيلت الية البنظمات العزبية والاجتماعيسة وظائف في المنظيات الإبتياميسة السوية الهلوات والنوائس أي الهمل لواصلة تحسين طرول مبل ونشيقية

في مؤسسات التعليظ وفي الارساط الاقتصادية العلمية ، وفي الرزارات

وأى يتلغمن في أن استثنيار الثروات

الطبيمية في مسيبيريا اغل في كلفته ولا يعطى المردود اللازم مياشرة . ان هذه الأراه صائبـــة من حيث اكتشاف عامل العلاء في مجال تنمية الانتاج الاجتماعي في سيبيريا ، لكن

أن مردود الانتاج-لا يقتصر على التكاليف فحسب بل مو قبل كل

الاستنتاج خاطىء حسول المستسوى

الواطيء لمردود الانتسساج في هذه

تكاليف البناء في الكوزباس اغل مما عن في الدوتباس بنسبة تتراوح بين ١٥٪ و ٢٠٪ ، لكن فعم الكوزياس ارخص كلفة بمرتين وذلك يسبسب التركيب الجيولوجي لمناجم الكوزباس والمنطلقات والغطوط السياسيس وسمك طيقات التربة ، ورجود اللمعم على عبق الرب ال سطع الارش مها في الدولياس . أن حفر الف متر في منطقة ترمين اغل كلفة عل سبيسل

والاستراتيجيات والتكتيكات ، ومبيد العلاقات بين الدول ذات السيادة . ولا ينبض على الفن أن يتطرق ال

المستركين في النزاد قطع الاراء من ٢٥ سنفا تتريبا بسا في ذلك وإ. القاقوم . وكان ذلك أمرا أستنالُسًا بمناسبة يوبيل كبير . ففي العام العال تحتفل هسويوز بوشنيشاه بمناسيني مامتين هما الذكرى الغيسون الالسا المزاد الدولي الاول في لينينفسراد والذكرى الغبسون لتأسيس البؤسة وذكر فيكتور ايفانوني البدير اليار لمؤسسة مسويوز برشنيناه في مزتر صحفى الارقام الهامة التالية : يستهلك الاتحـــاد السوفيتي حوالي ١٢٠ م:

الانتساج العالمي لغراء الفيسسون والاستراخان . ويتم تسويق ١٨٥ بن انتاج القراء في البلاد في السيون

لقد اكتسب مزاد لينينغراد شبية لبيرة في السوق العالمية . وإذا كان عدد الشركات التي تتمسارن مبع المؤسسات السوقيتيسة في مطلبع الثلاثينات حوالي ٦٠٠ دركة من ٢٠ بلدا قان عددها الآن حيوال ٢٠٠٠ شركة من ٦٠ بلدا . مازت مؤسسة «سويوز يوشلينا» في العسام الناني على جالزة «ميركور اللمبي» الدراية . ومسل الى المسراد اليربيل أن لينينغراد اكتر من ٢٠٠ ممثل لشركات

 $\sum_{i\in \mathcal{I}_{\mathcal{A}_{i}}} \mathcal{F}^{-k}(\xi_{i_{1}}, x_{i_{2}}) +$

أفاق اقتصادية

مزاد القراء

أن مزاد الفسواء الغريفي فسي

لينينغراد يسسى بعزاد فراء الاستراثان

لا يباع فيسه فراه الاسترافسان

السرفيتي فقط . فير أن مزاد منا

الغريف كان غير عادى . قرنست

مؤسسسة استويوذ يوشنيناه بإ

الغراء من ٣٠ بلدا . حاز بارار ایمیتسی من میلانو فل جائزة المثبترى الاول أس المسبزاد اليوييل ، فبعد صراع تعبير ابتباع باوار ايستى مجبوعة من قراء التاقرم تتالف من ٥٠٠ تطمة . وقد بيم قراء القاتوم باكبله . كسيا كان الطلب كبيرا جدا عل قراء السور والنسون والتعلب الابيض وغير ذلك من استال الغراء السرقيتية .

غيورغي توماشيفسكي مراسلنا في لينينغراد الاعلام والتعاون

, تفصل الاتعاد السوليتي بن جاورية مبيرا ليون الاقريقية الرف الكيلزمرات فير أن عد، المسافة البعيدة لا تول دون تعاوير التصنباري التجسادي والاقتصادى بين البلدين ، للله ازداد خيم. التيادل التجاري بينهما في الاعرام الغسية العاطبية باكثر من ثلاث مرات والليم مساعدة كبيرة لن النيا الملاقات الالتصادية فرقب التبارة والصناعة السوقينية وفرف النيارا لسيرا ليون اللتان تتعاونان عل الماس

الاتفاقية المتودة بينها لى برسكم وتنظم فرلة التجارة والمساعسا السوفيتيسية في النشرة ما بين "ا تقرین آلفانی، (تولیب سر) و ۲ گائون الاول (ديسير) النادم لي ارباده عامنية سيوا ليون مركزا اعلابيسا يتيح لارمياط الاهيال البطية الالملاع فل علور الإصاد السدليثي الإشاع والافتصادى ومليانيع اليناء الاتصادي اللقالي في فترة الهيلة النسيب الغادية عدرة (١٩٨١-١٨٨٠) رعديه التواريبة والإنصاديبة م الدا الاجتبية ومنها : جنهور يحيد مسرا أورة ويمكن النسول ألى العراق الاعلامين مل معاربات معميلة عزل لفاطات فرلة

وبلنت در١٥٦ مليار روبل في بداية ويبين تعليل حركسة الانفاق في ميزائية المائلة تزايد نسبة الادغار لقد ازدادت هذه النسيسة اكثر من

وطرات زيادة على نسبتها في عوائل الكلغوز بيسن . ونجمت هذه الزيادة بشكل رئيس من تقلص نسبة الانفاق على البراد الغذالية.. رما ساعد كذلك على لمر مدخرات المواطنين خلال هذه الاعوام استقرار اسعسار المفرق الرسميسة للمواد الغذائية ، والبضائع . زد على ذلك أن مما يؤثر على ديناميكية وحجسم

العالم سيجد نفسه متورطا في كارثة المقرلة التقليدية في الثقاف___ة مدخرات المواطنين التلييسية غير البرجوازية تتلخص دائما ني السه الكاملة للاتبال المتزايد للسوليتيين على المديد من البضائم والقدمـــات (بناء وترميسه الشقق ، وتصليم ولهذا السبب لعلى الغن أن لا يدرث وخياطة الملابس ، والنمو غير الكافي للغدمات السياحيبة ، وصيالية السيارات) . ولهذا قان الخطيية الغمسية العالية تنص على تزايد انتاج

«الصحيفة الاقتصادية»



هذا البيت جلبه ولدى .. ولكن يصمب ادخاله في الشقة

الناس بميما عل الرغم من الها يبي ..

البيدوي سنتكون كبيرة بدا امن تطوير المستاعة الناملية في تلك المنطقة لقد إستغرج خلال سنوات النبلة والبغرية والشعوب برمتها

مينا ادخلنا ولدلا قوقيك في مثل هذا المعهد المسب

العناة الالتصاديب أ والالتاجيب والسياسية ال مادة فنية ومصونة عز امر صمب ، لكلب خروري إذا ما رغب اللن لي إلسير لي دكب عصرنا العديث العاصف والمقلق ، ولى ان لا يسمى للتعول الى حتى، منطو عل داله ، ران لا يكون طاهرة جنالية ليحسب ، رمو- امر مام پدون شسك لكنه يجب إن يكون ظاهرة جماليسة واجتماعية وسياسية أيشسا وني مد العالسة وعدما بامكان النن ان

وامتند أن الضايا -الدارة الإعراق الأهبية وفي النفود بنا في دلك في وسائل النفالة الفلينمة) وذلك الن مغيير العلبارة بمستورة عامة وتدر البقرية. والكرة الارشية مرغون في لهاية البطائي بالهلائية الادادة بارسع

الزدادت مدائسيرات البواطلين في مبناديق التوفير ادم مرة غلال الفترة

كالت هذه البئر لنتج كمية من النقط

الخمسية العاشرة من ياطن الارطن في. سيبيريا الغربية زهاد ١٧٠٠ مليون ملن (معامل تقط) من القامات المصوية وتقدر قيمة هذه الكبيسة بن النفط والعال من حيث مردودما الاقتصادي، و و د ادلی دریل کهد ادلی (وادا الطلقنا من الإسمار الطالب____ السيكون النبلغ اكبر يكفير) . و131 تارقا ما ام استثماره بمشار بمنا الكبرى وبعد الأغل بعين الاعتبار سبم

مشاريع مكسسة حديد اليايكال -الأموو ، ومعيدم سيارات اللولفسا وكاما و وميسم والرم ماهوره مجتمعة وكلها الل كلفة من مملية البياء لي مناطق ماهولسية . وفي معابل ذلك ياللمردرد الالتسادي العالى من مده النبعاية الهائلة على الزهر سُور عوامل العلام العن لا معيل لها - الد مد. ما لهاء النبارة بن يعلن العنتات تلملي علال فترة الل من عام وسيبغرق خلال الغيلة العسسية العالية استفيال زها. • و حليار روال

ومسلمينتوي من بامل الأزمن سوال

الفافات المعسرية

المامل المل المامل العلاء من

هاييل اوهائيكيان

مجلة «قضايا الفلسفة»

كالب مسرحي مُعَلِّلًا الراقي مير»

المثال من خفر تلس السماليسية ال تقلق البسيع . ألها مهمة شاتية . لأستلاف عولها - أن فعويل موالمبيح

عميلهم في معرض منجزات الاقتصاد الوطئي

المنورة الليز بالدينك وتال

- «الملشاة» المذكورة معرولة لدى يشكل جيد وهن جبارة عن جلساح «المناعة الكيمياريسية» في معرش منبزات الاقتصاد الرطنن السوفيتني لي موسكو . في عام ١٩٧٩ إقيم في مدا البساح معرض دولي العالمدات والبرامج التنتية الغاصة بقسكسية العاسيات إلالكترونية الموحدة وفبيكة العاسيات الالكترولية الصغيرة. وكان البعرش مفتوحا إمام جنيع الراغبين الريادته " . وقد زاره " مبعلو . قركات

عفرات البلدان ومنها شركات امريكية اله امر لا يعندق أن تتمول مسورة تأعة سرق معدات سلمية بعد ان المل ال البلتافون إلى ووثيقة عييلة للدلالة عل لوايا وسكر العدرالية،

. يوري كور تيلوف «الاز فيسيا»



نفر الكثيب الجديد المعادي للاتحاد السوفيتي اللى اسدرك البنتافون يعتران - والقسدرة المسكريسة السوفيتية» منورة عنفماة عسكريسة منوفيتية سرية للعاباته مزهومة . وقد عرضنا مده المنسورة عل احسند الاختصاصيين السوليت البارزين لي مجال الالكترونات ومو برجيالكونسبكن المصمم العام لفسيكة العاسسيسات الالكتروليسسة البومسدة للبلدان الاستراكيسية ، وبعد أن اطلع على

التجارة والمناعة السرلينية

وسيتفسرا في البركز الإعلامات مؤسسة صيجدوالورداله كلياء اذاك سنا من المنادرات السولينية ال سيرا لون وداء يبتمع استراء رمر سنل النارمات الورائسين

مسترى القبة از مستوى البواطنين وأمل الجميع يعترف بان الاختلاف

لى التعارر التاريخي والتقاليد والنظام الابتهاعي وبالتال في الافكار يجب الا يكون عائقا في طريق التقاهم ، بــل بب ان يزيد من «متمة» عمليــــة

بقلم : غينادي غيراسيموف

لايزال الحوار في عصرنا بصمر

طلالنجار الإعلامي» ، وسيلة لتنسيق

التنامر الدولى والمتصود هنا الحوار

عل ای مستری ، ســـوا، کان علی

فير أن الواقسم يختلف من ذلك للا يزال سالدا حتى الآن منطيبيق البرد النابرة القائل : أن القبيلة التي البش على الضفة المقابلة الما هـــى

لبيلة اعداء حتما . ويبدو احيانا ان لار الملم والتكنيك لاتستخدم لينساء جمر التقاهم ، بل لتعميق هوة التنابد ون أسيساب ذلك أن «الاللجسار الاعلاميء كشيرا ما يتخذ التجاما تحدده النعاية السياسية وتنهال اجهزة الاعلام ال نساياها لتبجية ذلك بالاساطير المالية والمناقضات المتحيزة ويمكن أن تذكر على تسبيل المثال اذ فريانا من المواطنين السوقيت قسد

أبتع تؤفرا ال الامريكان في كنيسة الأثران بلاقيسرن بضاحيسية لوس الجارس ، وساعد على اقامسة ذلك الكاء مجلس البسمسلام في بالومساء النامية الاخرى من ضواحي المدينــة" رابسيادرة هذا المجلس وزع على لجمين لمن بيان السوليت الاعل لاتناد السوفيتي الموجه الى يرلبانات وضوب العالم . وتعبر عدم الوليقة ألبانة من مراقف الهيئة التشريعيسية المولينية المليا من مسائل العسرب والسلم وتدعو للموار والمقاومسسات رگان البیان قد صدر فی ۲۳ حزیران (ولير) المساخى ء وتلقى الكولغرس

الاريكى رسالة رسبية يهذا المسدد .

والان الوثيقة كانت سجهولة بالنسبة للاليسة المجتمعين مع انه كان من يتم أولتك اللين تهمهم قضايسا طيئل تلجأ اليسسة ومبائل الاعلام الامينية التى تسزع كثيرا كمل المشر أل غر سلبي من الاتحاد السوليتي غر اله تلتزم المبت حول احسم النابا الملاقات الامريكية السوليتينة الله لا وتشميسوه" الصورة العليرة النالسية في الريكا عن «النطس النوليتمه البغيم عليها

علم سوفيتي قوق توليدو

ه تم توضيح الكثير من حساء الاور اثناء زيارة ٢٥ مواطئا منوليتها مظة العوار بين مواطني الولاسات النعدة والاتعاد السوليتي" التيء تسم

تشكيلها مؤخرا . وقد ساعد على اجراد تلك الزيارة من الجالب السوفيتسم اتحاد الجمعيات السوقيتية للصداف

وغيرها من المنظمات الاجتماعية . وأشنطن ثلاثة وقود . فلتى الوقد الذي توجه الى تكساس استقبالا تعيسيز بضيافة تكساس المعروفة ، واستقبل الوفد الذى وصل الى اوهايو بترحاب مدينة نافازاكي شعية السلاح النووى وكتبت صحيفة «بليد» التي تصدر لمي مديئة توليدو في هذا الصدد تقول :

والملاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية

«أن العلم الاحمسو ذا المتحسل وسيصلون الى ليويورك في حزيران والمطرقة قد رفع يوم الجمة ورقرف على السارية في ميدان ليفيس في تقس المكان اللي كان علم مدينة توليدو

يرقرف في يوم الغميس» . وكان مراسل المنعيفة يتصور جيدا. ما سيثيره ذلك في نفس التاري، يعد تلك الطنمة لمش قائلا بليسرة من السخرية : «لم تبدأ الثورة في معافظة لوكاس .. كلا . فان رفع العليسم السوليتي بدلا من علم توليدو يمني ترحيب المدينة بالمواطنين المنوفيت

الدائية الدين رصاوا اليها . وسيبقى العلم في ذلك المكان حتى مفادرتهم» الحالى اذ عمل هناك معتلا سيلما لينسا ومعافظا للولاية ، كما تتمتع كاليغورنيا يمي المجسم السناعي السكرى ذي

ولذا كان من دواهي السرور الخاص التغلص من يعض اغتراضاتنا الاولية.

«حرب ٹوویاة قي لوس الجلوس»

اليت في ارس الجلوس في ٣١ تشرين الاول (اكتوبر) الندوة الوطنية العامة حول موشوع والتثالج الطبيسة لاستغدام السلام النروى وتشبسوب الشعميات المروفية من ييهسم الانتمىسادى جون كينيت فيلبرايت والنالم النلكي كادل سافان والبيبد البجسيري البثااعسب البين لادوله والبروفيسور في النيزياء هريرت يودك ومارفين فولدييرفين وليص المعسد التكاولوجن لي كاليفردليا وغيرم للد التبهات ال عراس بمنسوالة المرب الروية في أوس الجاوس فنادر

لبل دلك بيضمة انام ، يتمن عبا سيبقى من اللك المدينة المناذلة أن حالة البجرم النورى عليها كيا بدقق الفروط التي تبعل هذا اهرا مكسا ويمنى دنك أن مؤلل الكراس أعللوا مسيها الهم يتطلقون من الترافي أن حود وأية أنه على التسوعيات و الله الدال عال غايلنا عو البعد عن بدو الاتعاد المسوليتي سيرد ودا جوابيا - يكاف النسيس دليل ايسان السب كالما من الناس برقسوي البراميس

بما سيبتى لديه من ثرة بعد الفربة رئيس سركة العرار بين مواطنيسي

للضيـــوف السوليت ان الامريكان أن مصدر الخطر الذي يهدد حيساة «يتلقون معلومات خاطئة وحتى مشوهة أوس البلوس يوجد في امريكا داتها. وفي نفس الايام خرجت من لوس متوجهة الى ليربورك نظمها «لشطاء السلام» ، مع الياباليين من امسال يجب أن تكــــون الرا الزاميــا وسيحتاز المساركون في المسيدرة أراض البلاد كلها مليا عل الاتدام

حبلة واحدة عنها في عبود الاخيسار

اراء «لشطاء السلم»

في منطقة لرس الجلوس كثير، من

«السطاء السلم» ، وقد عزج احدميهم ا

ومو البروليسور قريد ورئير ليسل

يحزن قائلا ؛ لمن كل مرة الصقع قيها

الجريدة احاول التنبوء بما تنشره من

تمس مسبنة بروح الحرب اليساردة

واجد عده التصم لي كل عدد تقريبا

أن رسائل أعلامنا ثادرا با تتعدث عد

الترامي الإيجابية للحياة في الاتصاد

السوقيتي وهي تنشر اخبار موسكسو

في اغلبية العالات يروح التعييين

ويعتبر فريد فيل أن الكرة والاعتداد

السوليتي؛ قد اسبحت عموسسات تي

واشتطن وغيرمسا من مدن البلاد

رارسائل الاعلام شلع لى ذلك لهى

ليادل الجهود لأيقاء فتروحية الحسرب

النازديمة ذات البلور النبيلة ، والزمم

بان البلمب السياس السوليتسي دو

طايم «تهديدي» . ولكن ما له عزيد

الزانع ولاسب الأرقة المساويات إلى

قال جون بينيت معمره

جلبهة «كريستياليش الد

الضغم وسياستنا العارجية

ستهدان إلى عد كبيسر عل

المبورات مفترهة جدا، بحرل الاتحاد، البنوليس

ر ابسیره ا

أن بناءلا المسك

وغيرها من ضواحسي أوس الجلوس واللغاءات مع الامريكان في كنيسسة (يونيو) القادم قبيل التنساح الدورة القديسين في ياسدين والكنيسية الغاصة لنزع السلاح للجسية العامة الميثردية المرحدة الارل لي كالوغاء يارك وكنالس لوس البلرس الاغرى لله أتامت النرصة لايجاد للة مفسركة او ليس ذلك غيرا هاما ؟ غير ان يسرعة ، كلما جرى العديث عن الغطر صحيقة «لوس الجلوس تاينز» نفرت

UCLEAR

عل بلدينا ، ولم تغدلك كثيرا ألسي المحديد أسبابه ، واشار الامريكان الى أن ليض الارساط مسلطة التسادية أي استبرار مذا السوال . وقال مربارت ويلسون اللي الناعد

بن - امم منتجي المدادات البنتافسون المطالب الانتفايية في ادبع درالسي وان اسعابتا اغلبهم كثيرا قرار إلرقيس كارتى بتأجيل أنتاج قاذنها هب- ١٥ لأن التاجها يعنى تضفيــــل من الناشيين القرار الذي يقرض على •ه.٠٠٠ الله شخص خلال ٥ . إمرامه -لكنه لم يشطرق الى الارباخ التي كالت

ستجنيها العركة من ذلك ،

«يجب أن لرفع اصوالنا»

تشر البجلس الوطنسيي للكنالس المسيحية في امريكا ء الذي يضم ه ملايين شنص رسالة تنتلد بفسيده ألير تامج السكرى الادارة العاليسة برجه عام ، التي رصلها بالها مرزية من العمر ، براى ويرتبر ليل و العمر الله من المورد العالم كاله مدهار الامريكان من فيزل الإنهاد السوفيتين الله المنه المرب البالأطلام والمد الملدو المناه المرب البالاطلام المدود المناه الرلايات البنودة دان الرافع المالسم أأجديد وايتألنا يلرشان الاعترال باز السافظة عل البيلام يبيب أن تكون ا مذن اللبطلة العرجة وسالة مامسي للكنيسات . إما جورج زيلاس احد الركز الكالي أن واسادين اللتي يعمل من أجل العالم، معمسال

النبلع و الا عرج اللا : ان السكريين ببلكون ليسود ويعتد بينيد إبان فالليزميسين ماللة والدا يقس الناس بالهم ميزة الإيكامون إلى الغرب عالم أقبا لل ولن يكن لها عن أمل أذا لم فيسه

معلئين أن البرامج العسكرية التسي يراد لها ان تبرر بلريمة وبود الفطر السوليتي ۽ هواء في هواء ۽

وعبرمارولد ناى رئيس التعريسنو السابق بمجلة «كريستشن سينتشوري» من النكرة التي يشاركه نيها الكني من مراطنيه القلقين والقافلة ، يبدر أنه سوف أن تجرى اية مباحثات جدية حرل نزح السلاح حتى يجبر الضلط واشنطن عل اعتبسسار مثل هبساده

المباحثات مرغو با ليها .

ثم أشار قاى الى أن وأنسنطن اخلت لحس بهذا الضنط من قبل حلفهاه الولايات المتحدة في حلف الاطلسي ع واختتم فاى تمريحـــه قاللا ؛ إنْ أملنا المنشل في السلام هو أملنا في

أن ينضم عدد كاف من الامريكان الي طلالنا الاوروبيين ويصبح صوتهمم عاليا ، لدرجة السنطيع واشتطن سماعة أ ولسان حالهم يقول : "يجب اعسادة مباق التسلم الانتحاري الى الوراء bl وقد اگد تید ویلیامس رئیس شرکة

«بيل اندستريز» للمجتمعين : - أن النطاح السكري من سولنا كبير جدا ، وتنبغي مبازسة النبط فأن أصحاب الاعمال يهتمون في لهاية الامر بالارباح المعتملة وليس بالعرب وثبة سيل اغرى للترصل الى الارباح: يجب أن لرقع أضواتنا شد العرب و من أمم مبادرات «نشطاء السلسيم» الامريكان اقتراح حول هالتجميسينا النوويء تندم به ريندول لورسييرخ

وقد أدرج القرار الداعي والتجيية هركة مودكويل الترنفسنل» التي تعتبر النووى» ، في تحريف العام العاشي لي قى ولاية مساتفنوستس ، وايد ٩٥٪ السيناتور البنتفي ان يزيسد التران البعثى في مجلس الفيوخ السيية . ويجب أن يلزم ذلك الدراد الرئيس الامريكي بان دياترح عل الاتمساء السونيتي التجيد المشترك للاسلحة الدروية رايتاف تجارب وانتاج وارزيع جميع الرادس النودية والسواريسيع

ووسائل النقل على النوره . تتسم الأن العركة في سييسيل والتجبيد التروية في كاليتورقيا ايشا وسياستها العارجية ونظرتها ال العالم ومن تطالب بادراي مدل ما البند لي الرمسلية التي ستعام في تقريق العالى (to bong) sig YAP! ...

مدا هو مزاج كالياورنيا اليسوم cal life, of this excel acts acts يأن ريع الناغيين تلزيها كالوا المد سُوتُوا لِعَمَالِعِ رَوْلَالِهِ رَيْقُنَ إِلا إِنَّا مسمي على أن الول أن دلك البراي الذي احسبته سائلة ليها ام لا. والل " مُعَال الكسيال في أن الكثير عن سَكَادُ كَالْيُورُكِا قِلْلُونِ ﴿ وَأَنْ مَلَّا اللك يزداد، ويستجرط عل عدد مترايد منون ، وهذا ما بينك على الإمل في المردة إلى النتعاق السائيم في البيابية العارجية الأمريكية .

لوس الجلوس-موسكو

(بقية المنشور على ص ١)

ميدأن الطلاق للصواريخ النرويية

من مراسلنا في كابول

يودى طيسوفسكى

التي رواما الفلامون بعرفهم والمكافاتهم

اللواء السابع والثلاثون للقوات الخاصية

ابتيزاز معاد لكوبيا

الواقع الوطني ، ولا يمكن أن تنقذ الا بايدي شعب مدًا البلد أو ذاك . فما

الله الدبير بالغ العلورة ، حتى بالنسبة للمادرين به . للد أن الاوان لتلك

آن السلطة القسيية في كوبا قوية ، ومكانتها الدولية رقيمة ، وتفسيامن

الجلسيات في سيناه ، وعلى تلك القوات أن تحرس أهبه البرورة بعد السمان قوات الاحتلال الاسراليلية ، الذي يتوقع ان يتم في ليسان (أبريل) القادم .

من الراضع أن الولايات المتعدة لسمى إلى تريين «وابهاله كنب-ديليد باعلام هدل ادرويا الفربية لاخناء وجودها المسكري ، وكان ماذا يقلع البلدان الاوروبية القربية لاحداث معل هذا الانعطاف في سياستها في القرق الارسط مع انها تقف موقف التجليل من كسير ديليد ؟ أن مثل هذا النهـــج أن يعود باية الدار على متطلقة القبرق الاوسيط و ويتوهم من يعتقد بان مترا الوليد الامريكي-الامراكيل الكسيخ يستطيع أن بالى بما يزيد عن الصلح الالفرادي بين القامرة وال ابيب. أن تأييد قسم من الفاقيات كامب ديفيد باي شكل من الاشكال وطني بتعفظ يعلى تأييدها باكملها وتجامل داي الأكورية الساجلة من العرب الذين رفضوا الصفالة العادلية . واخيرا ستطيط الدول الازدوبية القربية فيات ذلك ام إبت الى تعمل كامل السسؤولية عن كل ماسيقوم يه اسرائيل من أعمال غند إلدول

أن بالقبران الاوسط وحاجة إلى جهود جماعوة معلمية البلوخ السوية سليسة المراتفات الولدوكوش ولي منطق لا إلى المنبيع عقد بصفات الليادية وقديهم المشالس:

يقلم : يوريس راتشكوف كرد المؤلس المسادي والمستسيون

لمنظمة البلسيدان المصنوع للبعرون (الأوبك) ولع الحد الادلي لسم وليل ذلك ببغسة الجبهن كالت الملبية بلدان الاوباك لييع البترول بوسيلل الاسفار ملل تاسيس البنظمة حيسن السعى بينما كانت العربية السعودية كان عدد أعضائها الل بكليم من تلاثة عوالى طليوة في طريق منارسيية البلدان بالنامية الغلية باليفرول مسياسة . البترول تفسه . قلي يترول الغليسيج. منسلة في تبديد الإسمار واحتد اغتلاف الاراء بين البلسدان الافريقي وللالف ترداء حنولة جكريره ولل أسائق التراهد والمبادي المسارية

الدِّلُمت عَى الولايات المتحدة الامريكية فورة جديدة من العداء لكوبا . وتهدد عددا من الجنود يترراح عددهم بين ٥٠٠ و٢٠٠ شخص لنعم ثوار السلفادور . وبالطبع ء لا وجرد لاية دلالل ، ذلك لاقهم يعادلون الاستدلال على قضيسة لاوجود لها . وقد الترط في الحملة المعادية الرئيس الامريكي روناقد رينسـن تغليلها في صندوق وارسالها على العنوان اللازم . أن النورة تنضج في تربسة العاجة الى كل هذا ؟ لكي يتم تصعيد التوتر في منطقة وسط امريكا وحوض البح الكاريبي ، ومبارسة الضغط على الدول السنتقلة ، وتهيأ الجو قبل عمليسات

البلدان الاشتراكية ، وكل اللين تمز عليهم كرامة الام والعربة يضاعف النوى .

« انزال اوروبی » فی سیناء ؟

الا تلزى حالان الدولتان وغيرهما من الدول الغربية النضاركة في المالود المتعلقة

البترول من ٣٢ دولارا أل ٣١ دولارا لليرميل ألواحد واعتبار عذا السعشر الحد الادلن لجميع جلدان الاوبسسك

اليمة وحدلها تعادل دولارين القط ولد علير اعتلانات الأراء في مسالة المعاهير ، وجمود بلك الاختلافيات إلى المبارول في العالم ويتكلما ولك من استساب المتلفسية المها توفيسة ويد لسبة الكبريث مله لي البغرول واحتد اجدوف ادراء بين المستوريس والمرول الأفريقي المقيد المحدد المعدد في المال المعدد في المرابع المرا

الدول المتعروة زمام الاشرال العكومي الحل مفيتنات البترول ، وتطسرا على البترول الها لم استرجع طهسا المدان السبين فرى البزائر وليبيسا : المقروع في التعرف بيترولها تمسي وليجيريا أن من علمة بيع بتروليسا ، بل وبدأت تعمل في السوق العارجية التبسك إسعره الله وهو ٣٧ ، عشر، وهو، هذه العقبالها في الولست الاوازيبة التربية التربية البر مفتر «اللهب الاسود» ، الوفير بعش المقات النقل والمنافتها إلى السنتن ، إن اغل بينيع هم العسالمن النوفية والبنزالية بالبسيان الدليق

ا يعرينة تفسن مسالعها الفامنة ومضالع البلبان النامية. الإثرى البصدرة الهذا أما اغتلال الاراء حول هولار إسس تعاريا ، فبين اعضا (الاربسك) دول المثنو للسها قد خللت بهاء النفسيال عن وغروبه هذه المنظمة وهي قسى ويحتوى على مزيد عن النازين اللي هو ، وثلك يعادل لاسه وولارات علايسال لا بالاعلون أن التضام النادي الساق

والقول بالمناسبة أن هذا النسرق متزايدا من عائداتها من البترول ، كا كله تلريبا كالت تلتمنيه لي الباطي الهم. يتعاملون والم أن حيدً كبيرة الاحتكارات الغربية التي كانت تثمرل من الارباح تجنيها الاحتكارات الفريية : بيترول الدول النامية-، وعلدما إغلت التي تصدر الى بلدائهم منتجسات صناعية باسعار فالية مضطلعة ان فرق الدولارين في سعر البرامل الواعد ليس ثالها ، فقيد ينست

الامتكارات الامزيكية الثن المستداء يتسويق البترول الذي يستغري أبيت العربية السعودية باكمله تاريبا أس الولايات المعمدة والإسوال الكلابيس كبيرة من ذلك الفرق ويمكن أن الرياء تلك الارباح عن ٧ مليازات وولاد الأ ما اغلانا بعين الاعتبار استعالا البثرول السعودي السنوي ويعنى ذلك الدماية الغربية اخلال التعدل المرق الإوسط والأوسط والأوسط والأوسط والمرق الإربية اخلال المسلود وكان أن الاستكارات الإمامية المدال المد ان الاستكارات الإسكية عيلك مل ولكن منعل العربية السودية ايدوا

للمرة الثالثية.

الخطة الشمسية الاغيرة . ومن المقرو أن يتسع حجمه خلال الخطة الخمسية القضية مرمونسة الآن يتنفيذ مذه

ووزعوا عليهسم المواد النذائيسة وأداأ



جريدتنسا لهذا اليوم ملكسرات ليوليسد ربعنيث : «العيش وفاقسا لصفسادة البصنيع» و «العس الوطئی» وهی تشنکل مع كتبسه الصادرة سابلىسسا «الارش الصغرى»، «الانبعاث» سيرة حياة موحدة . ان الصغوسيات الساطعسة لمذكسوات القائد السوفيتي التي

يرز فيهسا من خلال

منعب بإكملسية فسند

الان اهتماميا كبيرا

في كل العالم .

« العيش و فاقاً لصفارة المصنك »

كنت مطاوطًا اذ ولدت وترهرهت وصفلنى البهدد فى اسرة همالية فى نجع عبائى كبير . فصفارة المصنع واحد من ابكر واقوى ما انطبع من ذكريات الطغولة . اتذكر ؛ ما كادت تلوح تباشير الصباح حتى كان ابى قد ارتدى البزة الخاصة وامى تودعه عند المتبة ويهدد الصفير الجهير الذى كان يخيل فى الله مسموع فى كل اطراف الارض .

لم يكن الذاك راديو ولم يكن لدى الممال ساعة فكان المصنع للسه يدعوهم الى العمل . كان الصغير الاندارى الاول يطلق فى الخامسة والنصف صباحا ، ثم فى صغير السادسة – الى النوبة وبعد ذلك فى الخامسة والنصف مسساءا صغير انداوى ثم فى السادسة – الى العمل .

كان فى كاميتسكويه بلدتنا التى صاوت فيها بعد مدينسة

وليبرودزيرجينسك السالية خسسة وعفرون الف نسمة ، ركان حساب الزمن كله وطراز المعيشة كله والعادات والطباع وجهد الناس نفسه، باغتصار كانت الحياة كلها تسير وفق صفارة المصنع، كنت ارتدى ملابسي على عجل واعدر حافيا بلا اكل عل اثر الرائد ، وحين كان يمسك بيدى كنت التي نظرات فغورة حوالي ولسان حالى يتول : انظروا كيف كيرت وهسسا اندا داهب الى المصان على يتول : انظروا كيف كيرت وهسسا اندا داهب الى المسال الاغرون يعربون من البيوت المجاورة من الازقة والزنتات، الممال الاغرون يعربون من البيوت المجاورة من الازقة والزنتات، فيزداد عددنا ويكاد الجبيع يلبسون دراعات ونة- وضراويل من قبادر خشن يسمى «الصيلي» ، واتذكر التي كنت معجبا بالسير جنبا ال جنب مع الاخرين .

كان حشد اللى يتناطر نازلا الى دليبسس الى منحدر بازارتى هنا كان إبى يتركنى وسرعان ما كانت مدارته تضيع وسط بحر من السدارات والمعرات وليمات اللباد . وكنت اضامد من يعيد كيف كان تقب البواية الاسود يمتص جمهور الناس ، وإذا للبي زبها في سن السايمة اجتزت لاول عرة هذه البواية حاملا الاوالى وليها المداء لابي .

كان ابى مساعد عامل دائنة ، وكان النامل اللديم، ويديس مازالوف لحاما في افران التسخين ، والذكره جيدا المكتبر البدن قليل الكلام ، هو واحد من العساع الروس الاسليين كان من مراليد يتأكييل ، وسيق ان عمل في ليكربول وانتقل الما مستمنا باسرته الكبيرة ، وكانت تجلب له المنام ابنته الكبرى تغاليا لهنا ازاء مرفيل التسخين عند الباكنة «١٨٧٥ تمارف الها بان تم الترة بعد عام ، كان ابن حينقل في التاخلة والبغريل وامن في الترة بعد عام ، كان ابن حينقل في التاخلة والبغريل وامن في الترة

ماذا يمكن الدائرن ايضا عن اجبل ا سرول إن الأجر الممالية ما كانت تحطيل بعجزة النشيد . اعرف الدائرة ايليا كوفليليتين بريجنيك أنتسب الى السمنج عام ١٩٠٠ وكان للد قدم الى هنا عن محافظة كورسك بن قرية بريجنيك يناسيس معربليتينكي برايليس معربليتينكي المنتين المن

وجدو بالذكر إن النم اركادي عامل منا فيها بعد في يت وأجد ، وكان الله في يتبعد إحسباً ولكنه لم يكن الما فرادي والما منا من المه واحده ولك قدم الاخرون الازلالان راوا الي والما الله منا من المع واحده ولك الداخل المكن والمعابر الملك المنابر المنابر المنابر المنابر المنابر المنابر المنابر والمنابر المنابر وعامل تعدير بالمنابلات والمنابر المنابر المنابر المنابر والمنابر المنابر وعامل تعدير بالمنابلات والمنابلات المنابلات والمنابلات المنابلات والمنابلات المنابلات المنابل

في مكن البلك فيادر لبني النق اس الموقباس وقاول البلادوجات وزياها سكتية الحديد وراقح طريق لي ودي ا البلاد المحكل الباكن الل ساكس الباكناك في يهجيسا وي المسائلة البلاد الامراد الإمراد الإمراد الإمراد المراد المرا

الايدى العاملة الرخيصة كانت تجتلب الى هنا اصحاب الاعسال الروس والراسماليين الاجائب ، فيصنح دليبرونسكى مثلا وحد الراسمال البلجيكى والبولوني والفرنسي ، فنما المصنع نبوا قالق السرعة : أزداد عدد سكان كامينسكويه من سنة ١٨٨٧ حتى سنة ١٨٩٧ .

هدان الرقبان واردان لمي كتاب لينين وتطور الراسمالية لمي
روسيا"، ولقد قال : "ان ما كان يتراكم على مدى قرون فيما
مضى يتم الان لمي غضون سنوات عشر"، وبعد ذلك بوقت طويل
حين كنت طالبا قرآت هذا البحث الكلاسيكي فانتبهت الى مدى
الدقة والعمق الملذين درس فلاديمير ايليتش بهما ثمو التعدين
عي الجنوب ، واتذكر أنه كان هاما ئي جدا أن قائد البروليتاريا
العالمية العظيم عندما حلل تملور البلاد كلها الاجتماعي الاقتصادي
وشمل بنظرته دوسيا برمتها راى طرفنا ايضا ومن ذلك قرية
كامينسكويه السابقة ردرس ما فيها وعرف حاضرها واستشف

كانت معافظسات سانكت بطرسبورغسكايا وموسكوفسكايسا وكييفسكايا وبيرمسكايا وفلاديميرسكايا ثاتى في المقدمة من حيث التجهيز التكنيكي خلال الشائينيات من القرن المافي ، ولكن متى المسمينيات كانت معافظة يكترينوسلافسكايا تاتي بعد معافظة عدد القرى البخارية خلال مشر سنوات بضعلين ونصف ، اما في الجنوب فقد قاربت هذه الزيادة خلال الولت نفسه سنة امتاله وكانت المسانع الجنوبية عند ذلك تتميز عن الاورائية بانها لم تعد لستخدم القحم المكشبي والما العجرى ، وأن العديد لم بعد يصهر بالنفخ البارد ولبلت في التاج العديد طريقة معلية قديمة ، يعمور بالنفخ البارد ولبلت في التاج العديد طريقة معلية قديمة ، للارضاع السائدة في الاورال هوم ، الارضاع السائدة في الاورال «قستها القرون» ، في المجنوب غضا ويصر يمرحلة التكون ، والصناعة الراسمالية البحة التي ترعرت عمل غلال المقود الاغيرة لا تعرف لا التقليد ولا الغورة ولا التعرف و التعرف المناخذ في التعرف لا التعليد ولا الغورة ولا التعرف و التعرف المناخذ ولا الغورة ولا التعرف لا التعليد ولا الغورة ولا التعرف و التعرف المناخذ في المتحرف لا التعليد ولا الغورة ولا التعرف لا التعرف لا التعرف و التعر

وهذا كله ، اكرر ، تراته واستوعبته قيما بعد في السنوات الطلابية . ولكن ما كتب هنه لينين سبق ان شاهدته وحفظته الذاكرة من سنوات الطلولة . كلام بالسن كثيرة وحفسود من الذاكرة من سنوات الطلولة . كلام بالسن كثيرة وحفسود من مستحت كيفيا اتفق ويئاه الافران والإفران العليا ومكالن العرفلة اللوية - اتذكر جلاا كله حتى ادلى تفاصيله ، كان المصنع الذي مو الإكبر في الجنوب يومها يفسخ فوق النجع . كان كل مالدينا يعتد اليه ، وكنت مثل سائل ايناه العمال ادرى انتسى سائل على اثر والدى ال الورشة ، الى النار العية . وما كانوا سائل على المنار العية . وما كانوا في المعند يصغر مدريا مذكرا بنفسه ، وكنت ادرى ان مذا معيرى .

ولا الانفلالية اسكان معينين» .

كان المصلع باعتبارات ذلك الولت يعد حسن التجهيز وتن لم يكن في الورهبة بطبيعة العال لا فاقلات القبلع ولا المنافستيد الراهمة . كانت العربات تضمن بالرفوش ، وكان اللمع يرض الى المراقد بالرفوش ايضا ، وكان حصان مطاطئ، الراس يجز التعلق بالسودا، الى مراجل التسمين حيث كان يشتطل جدى دينيس ، ومن منا كانت التعلق المحمية حتى البياض ووزاها صفل طن تهسسر بالصناوات الى المائنة ثم تنتقل باليد من قالب الى المر ويتبين بالمداف على الفريط الرقيق الذي لا يزال حارا ولكنه قد بسط ويجرونه من الفومة الاغرة وكفنا الى بلاطة التهريد حيث يبرد المعدن

وموة يعد مرة التسميسرا في مكالسنة (يقولون عندنا طلى المناطقة) عامل طويل العامة مرصوص المتكبين يركدى الصدار ويعتلى لمالا من الجيال ، لقد وابعد جيداً ، كله في تعقيس والتابات مناميتان في أية لمطلة ، فما أن للدفع من الفرسة الموالد من يروضها ويلافها بعركسة الأوس الشريرة المترسجة اللهائدة من يروضها ويلافها بعركسة لمريضة الرجل يهدو في في كلف اللهائلة عاردا استطوريسة المراطة المعالدة الرجل عيدو في في كلف اللهائلة عاردا استطوريسة المناطة عاددا المعالوريسة المناطة عاددا المعالدة المناطة عاددا المعالدة المناطة عاداً المناطة عادداً المعالدة المناطة عادداً المناطة عادداً المناطة المناطة المناطة المناطة المناطة المناطة المناطة المناطقة ال

وحين كان ابن فراض بنادى المم الركادى إلا بالرئا لوكا الر واحدا عن ألمبال ليجل معناء ويضل يديد ورجيد ويخرج الم الباعة ويزوى غيديد من العلم ويغلس على المسب اللاوى ليتفاول غداده كان ياكن مساحة وكان يحمح احيانا ولين يهاده المحدودينة ويحسيال عن أمور البيت ومن الام وكان المعناء ينتهن دائما بغيارة أبن المسادة وهي السبد وكان وإنا لا أقرى أي جهد جهيتي ينتهن المسلم ورائما المداخل المنافلة التي ينتهن المسلم ووائما المداخل المفاقل الى الدبير الركان الفياطين في غداد المكان غير مدد المفاقل الى الدبير الركان الفياطين في غذاد المكان عاليا جدا ومعدول كنا تنظر على الامن يتكنف إمانيا التن لايعدد المعدول كنا تنظر على الامن يتكان يتكنف المانيا

الطهولة من الطهولة كان كل ما هناض عند الدنير سمساده كا أجرى الأران في المناوة وكل كان كل أو المناوة وكل المرارة وكل منذا المناب المرارة وكل منذا المناب المناب المناب المرارة وكل المناب المنا

والبناخ وقرينا ليكولايلكا وكوريلونكا وزاء النور كان مدا امتدنا

ل هذا اصحاب الاعسال وذكريات الطنولة مسرة دوما ، ولكنى لريد تعاشى الفطا الذي دنيرونسكى مثلا وحد لا يندو أن يقع فيه بعض اصحاب الخواطر ، فالهافى يرتسم النما المصنع لدوا نالق لهم بلون دودى ولو أنهم هم انفسهم كانوا الذاك في ريان الميا .

كانت اسرتنا تقطن في حي عبال يسمى «الجالية السفل» في زنقة اكسيونوفسكي . وهنا ولدت يوم ١٩ كانون اول عام ١٩٠٦ وهنا في النرفة نفسها واي النور شقيقي ياكوف وشقيقتسي

كانت المناية بعاجات السكسان الروحية ملتصرة على وجود كنيستين أدتوذوكسيتين ومعبد كاتوليكي وآخر لوثرى ويبعسة يهودية لحي تعمله النائلة، يهودية لحي تعمله النائلة، نقد كان يبدأ أزاء بوابة المصنع ، خمارة ستريفولين وخمارة سميرنوف وعدد لا يحصى من الغسادات ومواليسست الغور العكومية .

كانت المناية بعاجات السكان الروحيسة متنصرة على وجسود مناير تماما ، كانت هناك مبانى ادارة المسنع النسيعة العامة دات الطابقين . وحتى الدخان المنبعت من المداخن المديدة العالية والدائية ، الدائرية والشمنة - كان يتحرل عنها جالبا ويكاد دوما يعتد الى حى العمال . وقيما بعد ادركت الهم حسبوا هناك هوردة الرياح» لحوض الدليبر . ولهذا السبب لف الدخان سماء طنولتي وكانت طبقة من السناج تفطى بيرتنا .

كان دخول بتمة «الجالية الملياء معرم على الممال تعريما صادما كان نور الكهرباء يشمع مناك مساء ، وكانت عريات الركوب ذات المعالمية المتغوضة تتدحرج الى هناك . فيغرج منهسا السيدات والسادة المهيبون . كان هؤلاء كنصف اخر من الناس - فسياع ناعمون متمالون . هذا المهندس دو القبعة الرسميسسة والمعطف المخطى الياقة لايمد يده للمامل ابدا ، اما هذا فلزاما هليه ان يخلع قبعته عند ما يقبل عل مهندس او اسطى . ونعن البناء المسال ما كان لنا الا ان ننظر من ورا، سياج حديقة البلدية المشبك الى «المجمهور النظيف» المتسكم على انعام الجوقة الهوالبة.

ويليمه جيدا .
جاء في احد مناشير البلاشغة التي كانت توزع في نبعنا :
عميهات ان تصادف ظروفا لا تطاق كالتي في مصنع كامينسكي
عاين رايت عبلا استمر سنة باكبلها من دون اية اهياد وان
يغرض الممل النتي عشرة ساعة متراصلة واحيانا تباضي عشرة
بدون فترة توقف لتناول اللطور او الفداء ؟ واين سنمست بان
استقطع من الممال لترميم المباني ولتصليح الماكنات والادرات ؟
يبدو أن مصامي دمائنا لا يقتمون بتلك الإرباح التي يتلقونها من
جدنا فهم يتصيدون كل فرصة ويغرموننا . اننا نصل دمسرا
ونيش في الاوساخ دمرا لكي يكون كيس الارباب علينا وبطوننا

ان التاريخ الغررى لعمال جنوب روسيا معروف و الأكر بان العلقات الاشتراكية الديمقراطية الاولى ظهرت هسينا في عام ١٨٨٥ و كانت حلقة كهذه في كامينسكويه الى حيث كانت تصل بهريدة هاسكراه الليمينية بانتظام . وفي سنوات مغتلفة تولى المصل النهيط في علاه الناحية بناه عل تكليف من لينين ثلاملته وإشهافه عفل الايانتس ولوغين وشيلفونسوف واسحاقايسا وإيماله عفل الايانتس ولوغين وشيلفونسوف واسحاقايسا وإيماله المحكل والبيشينسكي واورجينيكلوه ، كتسسى اود ابن الحس بالكلام كلائة بالاشفة من رعيل المحال الاردالسل اللين ماروا مدركين طريق النصال العردى ،

المجير معاورة المبركين عربي المسلف المحرد عام ١٨٩٧ في يكاثر يتوسلاك المنطرة النظال في سبيل تحرير الطبقة العاملة، ومعردف ان لينين المبعد يسفرة المعرب وبالبطل القسمي ، وقال ، «أن القسم الررسي أو لا الخاب كهؤلاء لاسي ايدا شسب المبيد وضعب النامان وان القسم الروسي ، ولديه الحاس كهؤلاء سيفتم تحرد التام من

وليتؤثور يقريرفينش فيلونوف مو الثالث من اوللك الذين الريك الذين الريك الذين الريك والريخ ومور الفلهم شهرة في حين اله ايضا كان بالر وفينية النشال التعروي تصيف عام ١٩٠٣ حن اجتاحت موجة الاشرابات جنوب ورسيا كله اصبح في يكاثر يتوسلاك خضوا أن لجنة حرب المبال الإدبين أكن الدينة المن الروس وحمل الاسب العربية المبالية والودسية والموسلين والموسلين الدينة العربية بال اله كان وبلا حسيب في الها كان وبلا كان وبلا حسيب في الها كان وبلا كان كان وبلا كان وبلا كان وبلا كان كان وبلا كان وبلا كان وبلا كان وبلا كان وبل

وحين وصل إلى عليه الكاع لما الانتسام الذي حدث في المؤلم الثائر لعزب السال الأنشاع في الدوق الثائر لعزب السال الأنشاع في الديمة الحي الديمة المراف الديمة المراف الله الملاشطة فوراً وكتبي أمثل وللى ال سيبيول وكان المديمة والمراف المستبيل المراف المرافق المرافق

1.41/11

وهلارة على ذلك نشر مؤسس حزبنا راى "عامل مصنع من مدینة - «ف» » فی كتیبه «رسالة ال رفیق عن مهالتنا التنظیمیة» ولم یلتق لینین بغیلیونوف الا بعد ست سنوات . و كان ذلك فی باریس . وحین تذكرت كروبسكایا ان میشا زانودسكوی كتب لهم رسائل هامة من یكاترینوسلاف فی وقت من الاوقات ایتسم فیلونوف وقال : «ذاك انا» . فاتضحت الامور عندئد .

تعد تملع فيلونوف طريق الثورى المعتساد - اعتقال وحبس انفرادى رسجون وهروب واعتقال من جديد ونفي ، كانسست المجتدرة تملقى به كانسست المجتدرة تملقى به فى زنزانات عفنة وهشمت رئتيه واوصلتسه الى الاصابة بداء السل المعيت ، وبالرغم من ذلك كبر حتسسى المضى واحدا من ابرز المنظمين والدعاة فى العزب ، وفى ثورة عام ١٩٠٥ كان فى سمارى رئيسا لمجلس نواب العمال ، وكان عمره الذاك لا يجاوز الثانية والعشرين .

رهاجر وهو مریض مرضاً لا یرچی شطاؤه واقام لمی کابری پایطالیا ، اوجد نفسه فی لجنة الصراع التکتل .

كان ذلك وقتا عصيبا . فقد شاعت ، بغنغط الرجعية ، بلبلة فكرية وظهرت جماعات شتى مثل «الانسحابيين» و«بناة الله» و«التجريبين» . ولم يكن سهلا على العامل التورى فقه هذا كله لكته لم يعلى، الاختيار ، فسار ورا، لينين . ومعروفة رساللة للاديمير ايليت الى فوركى حيث ذكر محادثته الطويلة مسلم ميفائيل زافودسكى رعبر عن ايمانه المميق بان الطبقة العامللة مسعمقل حزبها - «ستصقله اسرع ما يغيل احيانا من وجهلة نظر الوضع المهجرى اللمين ثلاثا وستصقله احسن ما يبدر عند العالم من بعض المظاهر الخارجية والمشاهد العابرة . وإن الاناس من امثال سيفائيل مم الكفيل بذلك» .

ابل ، أن أشخاصاً مثل بايرشكين ويتروفسكى وفيلوئسوف والوف فيرمم كانوا الكليل بدلك . وأنى أتحسدت عن مؤلاء الاشارس لكى يفدو واضعا لماذا كانت الطبقة الماملة فى دوسيا نسير دوما زراء لينين ، وراء البلاشفة ، وراء حزب الفسيوعيين العليم ، وحين تامت ثورة ١٩٠٥ شارك عمال الدنيبر فيها أنشط مشاركة . فعل أثر مجالس نواب العمال فى بطرسبورغ وهوسكو وايانوفو فوزليسينسكى وكيف ويكاترينوسلاف ولوغانسسك والعانوفو فوزليسينسكى وكيف ويكاترينوسلاف ولوغانسسك والعن الكبرى الاغرى تشكل المجلس فى نجع كامينسكويه ايضا وكان البلاشة مم المبادرين فيه منذ البداية . وانتفب البلشفى بسيدوف كهربائى المسنع رئيسا ، وفيما بعد تسنى لى الالتقاء بسيدوف كهربائى المسنع رئيسا ، وفيما بعد تسنى لى الالتقاء به ، وكان بعد العرب الاملية وئيسا أمجلس مدينتنا ثم مديرا

واستمر النشال بعد الهزام النورة الروسية الاولى . فبالرغم من امتقال المجامير وبالرغم من الهزات الفكرية لم يكن للمناشفة والاشتراكيين النوريين مواقع وطيدة منا بتاتا . واتسع النشال وسلت حلاات سرية ووقعت اضرابات ونظمت احتفالات اولى ايار مثال ذلك ان مبرافدات كتبت لمي ٤ تموز عام ١٩١٢ تقول ؛ اعتقل البوليس في مصنع كامينسكي امس ٢٢ شخصا بتهمسة ماولة عقد اجتماع سياسي» . وذكرت البريدة في احد اعداداما التالية اله ماعتقل في مصنع كامينسكي ٣٢ عاملاه . لكن الروح الكامية لدى الطبقة العاملة كان مستحيلا قهرها .

تفسن منفور وزع في مصنعنا خلال عام ١٩١٦ المدعوة التالية : طنا أن استطيع وقاية انفسنا من تكرر اموال المجزرة البشرية الا بالارة انتفاضة مسلحة شاملة من طرف الى طرف والا بهدم طيان ليكولاى التالي الهرم مدمًا تاما وبتاسيس جمهوريسسسة دبقراطية على انقاضه .. ليكن تضالنا موحدا شاملا لان في الاتحاد لدة اله

ما كنت في تلك السنوات بطبيعة العال إقرا على المنفيورات الأكالوا يصطعبوننا تعن الصبيبان الماعظاهرات اول ايسسار رعوما كالت الامور بميدة عن أن تكون كلها مثيسرة لنا وواضحة لكنى نشأت في مدا البور وكانت المكار المال وآمالهم قريبة من الس منا البداية . وكنت معتلطا يهم واسمع معادلات الكبار واشامدهم في أيام الاشرابات المصيبة . ويوسعي أن الول أن فيرة مسات الرجل العامل تكشفت لى منذ مستوات العلولة أله كادح عظيم يلاؤمه الممير بلا حدود . ومو يعرف عمله واعاد اداء جدا . وحتى في زمن الليمر وعش فسسى ظروف الاستدادل كان يسج العمل الردى، لاله يقدر ادائما المهارة ويعشرم جده . وتكاد كل العروات التي اختراتها البشرية مصاوعتسسة يديه المنتولة المضلات ، لكنه مو نفسه غير مشدود أل الملكية وتقسه لا ينتلها الحساب المغرش وتنيض فيه السعة والاقدام والدول الازل الى المدالة . ومو نبيه وقبل ويصيل بالدكام الس والقرافة ، وهو همام وجرى ووفى في صداقته ومستعد الجدة الرفاق في أية لطلة . كانت صفارة النصيع المنافر الجبيع داملة وأطنة الى التوبة وهي التي كانت ايضا ترمي العفال والبيسور التعوز بالاتعاد وعبومية المصالح وذلك التنسسامي البروليتارى الذي يصنع من ملايين الناس المختلفين عبرا وخيسرة وعادات والربية ، طبقة جارة صلمة أورية جلا .

وانا ابن حد الطبقة بالميلاد وفي هذه البيلة تربيت وبها مرابط برسالم الميلة تربيت وبها مرابط برسالم الله على ابن عاملا حتى أثر ابامه وكان جدى واخوالي عمالا ، وانا للبني حين أن الإوان التسبت الى الحسنم ، ولجن بي صليفي وهيليتني وذوجاً . لقد رحب أسرة بروجنيل علودا كثيرة من حياتها المنسنج الذي م-د مناها ولجنا ، والك لواجد لقينًا في قوالم عمال المستسبح الذي المنا

رائن اسهب في الكلام عن الإسرة لأن حناق تعديدا بمسيع منان طباع اللود وموقفه من العباء. لقد قاس والذي كل الإراطلم البعري وعاشا ردما طويلا من العبر عيضة منطبة و ولكن الوكام



صورة لعائلة ليوليد بريجئيك ويظهر فيها والده ايليا ياكوفليفيتش الجائس في الوسط ووائدته لتاليا دينيسوفنا الاولى من اليميسن وهي تعتفن غالبنا ابنة ليوليد بريجنيك، ويظهر في الصف الغالي ليوليد بريجنيك (الاول من اليسار) وتلف الى جالبه عقيلته فيكتوريا يبتروفنا، (التقطت الصورة عام ١٩٣٠)

كان يغيم علينا درما . ربما لم يخل الامر من احتكاكات راكننا الاطفال ، لم تشعر بدلك حتى الاصوات المرفوعة لم يقسد

کان الوائد وجلا رزینا صارما ولم یدلننا ، ولکنه بقدر ما اتذکر لم یماقینا بناتا ، ویبدو آن ذلک ثم تکن طبق آلیه ؛ فقد نشانا بروح احترام الوائدین ، کان ابی مدید القامة ، ندینا وقوی البدن جدا ، مثل مالر عال التصلیح . کان قسمات وجهه دقیقة ، رکانت له عینان جمیلتان لیبهتان ، وکان ابی یمنلسی بنقسه دائما ، وکان فی البیت حلیق الدفن ، مهندم الطهر ، ویعر الترتیب فی کل شیء ، ویبدر آن عاداته هذه انتقلست الینا ، کان من صفات ابی واعل درجة القمور یکرامته الشاسیة الینا رکان مریط وحازما وکان رفاقه یحترمونه وکان یسرن نمن المان ابن ورده وکان یسرن نمن المانه ان تری ذلك .

كان ابن يتول أن : مطالبا وعدت تسبك بوعد . وأذا شككت كل الحقيقة ، وأذا خدت لا تلسل وأذا لملت لا تعين وأذا كنت وأثقا من حلك اثبت عل أمرك حتى النهاية» .

ومكذا كان مو يتمرل لما كانت الواله كتابن مع الماله .

كجمع لى نجع كامينسكويه قرم مكتلفون ، قادارة المستسبح في ايدى فرنسيين وبلجيكيين وبولوليين ، وكان بين المعال ايضا عدد غير قليل من البولوليين ، لكن الاكثر من المحليين ، اى الاركر اليين وكثير خدا من قلامن بليتسك وكررسك وأريسول وكافرها . وما كان ابي يفرق بين الكاحيين وكان ، كما تتول لمن الان ، يقسم الناس لا يعلامة الترمية والما بالملامة الطبقية والذر ابن الشرطي أو التاج الفني كان لدى ايضا غربيا والدكر ان ابن الشرطي أو التاج الفني كان لدى ايضا غربيا

كانوا من هماهتناه ويفد التفريخ الله يوم همل من تمال من ما السماه ويفد التورة حين التغل النصاح الله يوم همل من تمال ساهات وكان لابد من تفكل نوية لائدة فييترا ابي رئيسنا للممال وكان قد عمل السنوات كثيرة في الدلينة ويعد استاذا في همله لا ان الوابيات الجديدة تطلبت الى جانب الغيرة معارف كثيرة في نيس الممال يقدم الطبابات الى جانب الغيرة العالم ورشة الإقراق العالمة ويعين من أي منافع من الممالية المراقبة الواع من المراقبة المراقبة العراقبة العالم من المراقبة العراقة الواع من المراقبة المراقبة العراقة ويكانات المراقبة ويكانات عديدة ويكانات عديدة ويكانات

ولى النبد السرفيس المتفاط الوضارع بيلين ، ال صارة بديدة
بدد المصنع حب تلقيقا هدت من فراتين في الطابل الاول
وتفل الراف عن احدى المرفتين لاحرة مس وعليا في جو الألفا
والحي وغال ما كما تشغيل شيوفا ونفي الاغاني وتديي
البعادفات عني منتصف الليل وكان الام لا قطلق سراح احد
البعادفات عني أليبي قال الوا معطة في توزقا وكان
مذا البكان بعد عرف البديق وكان إداد وفي الشر وتري
عذا البكان بعد عرف البديق وكان إداد وفي الشر وتري
في إشجار البلتي وكان السياح بعد بتديد الطيود
وبرز ابن ال اسفاق الطيبين واطنع في الكافيتات الم حرك
بتاخاذ في ويني الاحراء واطنع المواقد في تصويد
المحرية المدل بينا وليبي الاحراء والليا المواقد ان ينم والديان
والكان والمن في الديني من عمره
والكان والمن في الديني الاحراء والكان المواقد المناس عمره
والكان والمن في المن الدينية والمناس والديان
والكان والمن في الدين المناس والدينية والمناس والمنا

علل ابن عن الحر أوال سيلي بموم المصلع ووال يهوم

دوما امتباما حیا یکل ما یجری نی البلاد رفی المالم . وقد پتیت فی ڈاکرتی معادثة غالبا ما کنت اتذکر ما فیما بعد ، وارد ان اعیدما منا ، کنت ذلك الیرم مائدا من التربة وبدات كالمادة اروی للوائد من تضایا المصنع ، لكن ابی كان یفكر فی امر فی داخله تناشعنی تاتلا:

داخله نقاطمتی تاللا : -- تل تل د اونیا ، ما هو اعل جبل فی البالم ؟ -- افبریست . -- وکم هو ارتفاعه ؟

اسقط فی یدی : اثراه یمتحنثی ؟ قلت له : - لا اتذکر بالنسیط دیما حوالی تسمة الاق متر ... ما لك

> - ربرخ ايليل ؟ - اطن الصانة متر .

صبت الوالد طویلا وراح یحسب مع ناسه لم قال : - اتدی ، لولیا ، لو کلفونا استمنا اعلی . لیتهم اصارتا صفیحاً لرفعنا برجا ال ستمالة متر .

- علام یا این ؟

- ومثال کی اعلام نشیع عارضة ونشنتی متابر ، اتنهم لکی
یری البییع من پسید عادا سیحنث لمن بیبیت النرب ، ربنا لی
الدتیا متلز فیر واحد د ربنا یوجد اخر فیره ، لکان من البکان ،
ما یکی تلاخرین ایضا ، ما ؟ ما برایك ؟

عامل طول حياته وفي واسه الكاو كهده . ومتى ٢ كي وقت الهيد قبل العرب وقبل التصارف وقبل محاكمه في ودبيرخ التي صليت الراوس الهتارية على عمود الغزى . زبيل لم يعوش التقرية الماركسية ولكنه شعر شطره ، كما يقال ، يحق قطبيتنا البقيم وراى شطر الماشية وعيم تحبيرة صافيا جدا عن موقف الطياسة الماملة والكادمين اجمعين من شطر العرب .

هرت والدلى ١٦٤٤ دينيسوك بعد الواقد طويلا ولل كلت قد التبست منه ، كما كانوا يقولون هندة ، المناد والاناة والحادة بالحادة بعد تول أبي المناد المناية بالناس والندوة على تلقى الصعوبات بابتمامة براح ، لاب طلت طوال حياتها تعمل وانشاتنا والمحتنا ، وكالت توانا عند المرتبية والذي المناية بوانا عند المرتبية والذي المناق والنيل وقيل الباوز والذي لا يعرف بهد المراد وقيل الباوز والذي لا يعرف المراد وقيل الباوز والذي لا يعرف المراد وقيل الباوز والذي لا يعرف المراد والمراد والذي لا يعرف المراد والمراد والمراد والذي لا يعرف المراد والمراد والمراد والذي لا يعرف المراد والمراد والذي لا يعرف والمراد والمرا

وحين صلت ليبا بعد في ذابوروجيسه ودليبروبتروفسسك ومراداليا وكازاخستان كنت انتهز كل فرصة الادى امن وكنها درما اكن لها النبيل البنوى السيل والشيف عل ذلك ان الساة الذي لا يعب أمه التي منعته النبياة واوضحته ووبية و أن الساة كهذا بالنسبة في هنديا بالرس فيما بالول الناس الولي في النبياليا مسيحون ابنا الوطن الطا مسيحون ابنا عالم وسيالها مسيحون ابنا عالم الوطن الطا

كنت قد اغلت أخط في موسكر التي الوائدة طلت لا ترائل على الإنتال إلى وعافرت في ذلك البيت فلسه في خدارج بيلين أن تلك الهنال البيت فلسه في خدارج بيلين أن تلك الهنال المنتب رئيس ورضة في مسلما وروك فيها بعد-لا من الاقرباء فهم لم يكتبرا في عن ذلك - المكاية التألية (اورات السلمات المعلية التألية (اورات السلمات المعلية التركي المسلمات المعلية التركية المركزية للجزب المسروعي الموليتي في قبلة لها، ومرضك



كنت ذات مرة مسافرا في قطار ، وكانت تجلس مناك في

العافلة فتاة في مثل سني ، طالبة ايضا . وتعادثنا وارتنى اللتاة

دفترا فيه اشعار من امثال ما بجمع في الالبوم عادة . لأن الامر

البارز مر ان مذا الدفتر تضين قطعسة دعرية لم يسبق ان

صادلتها بتاتا - «مرثية فوروفسكن» . وكنا في ذلك الولت في

أسى شديد الاغتيال سفيرنا . فانارت الاشعار شجوني قعلظتها

فوراً . من السطر الاول - «كان ذلك في لوزان ...، - حتى

وينبغي القول أن بناء المساكن في دنيبرودزيرجينسك نسد انتشر لمي ذلك الوقت على تطاق واسع . الا أن الوالدة ميمسا حاولوا الناعها ولفت الانتقال وذلك تعيش في البيت القديسم كانت تذهب إلى الدكان حاملة سلتها وكانت تغنيب حين يقدمونها في الدير ، وظلت تدير كل الشؤرن المنزلية كالسابق وتحب استقبال النميوف . وائي لا ازال الذكر شعريتها البينية لم اذق شيئا للايذا مثلها بتاتا . وفي الاماسي كانت تخرج ببلوزتها المتيقة ومنديلها الداكن الى الشارع وتجلس على المصطبة ازاء البوابة وتتحدث مع جارتها في امر من الأمود .

وكان لما ، كما مو المالوف ، اشخصاص اوادوا استغلال معرفتهم بوالدة بريجنيف لمآربهم وكانوا يدسون لهسا شنسي الشكاوى والعرائض لتحويلها الى المراجع . ويجب على أن اقول انى دهشت لذكائها ولياقتها واعلى درجات تواضعها الذى تتحل يه , ولم تكلمني امن في ذلك ولا مرة ، وانما عرفت بدونها من الاغرين ، كانت تمتقد بألها لا يحق لها ان تتدخل في شؤوني كانت تعرف مدى احترامي اياما وحبى لها ولكن لو ساعات احدا بتاء على رجالها في موضوع السكن مثلا فان ذلك يتم على حساب الاخرين الذين لم يغطنوا الاستعانة بها او لم يقدروا على ذلك وربط هؤلاء اشد حاجة الى البساندة . حكادا تقريبا كانت تفكر الوالدة بينما كانت تقول بسماطة :

- هاتان يداي . - وترفع يدين شالختين منهكتين معررقتين ساساعدك بكل ما استطيع . اما ان ارسى اپنى يما ينبشى له ان يفعل لا يمكنني ، فاعلرني اذا تستطيع ،

قدمت إلى والدتى إلى موسكر عام ١٩٦٦ . وامتد بها المبر إلى أن رأت أبناء الاحلاد ، وعاشت في سكينة ونفس راضية رمحاطة بمحية كل من عرفها وكانت فخورة بالثقة التي منح الشعب والعزب وليدما البكر اياما . وكانت سعادتي الكيرى أن أجلس عد العمل المرحق الى جانب امي وأسمع صوتها الاليف وانظر الى عينيها الطيبتين المشعتين ..

أبها اذكر انه قضلا عن ان والدى كان متعلما كانت والدتي ايضا تحسن الكتابة ونهوى القراءة . وهذا امر كان نادرا في اسرة عمالية في اوقات صياها . ولم اقهم الا بعد أن رشدت كم كلف وألدى عزمهما على اعطالنا لحن الاطفال تعليمة حقيقيسا رقد ارادا ذلك وحققاء . فحين بلغت التاسعة من العمر قبلت في الصف التحضيري من البدرسة الكلاسيكية للذكور . واتذكر ان امي ظلت غير مصدقة إن مم قبلوني بل أن الشارع كله

ظل مستغريا . لم يكن جالزا دخول ابناء العمال الى المدرسة عموما وهنا ايضا لم يفتحوا الابواب على مصاريعها وانما واربوها قليلا فقط . يبدر أن ذلك كان سببه من جهة متطلبات الانتاج النامي ومن جهسة أخرى تأثير الاحداث النورية في روسيا . على ابة حال نظبت لنا سابقة خاصة واغتاروا الاجدرين قرابة واسد من خسسة عشر ثم أن مجموع من قبلوا من أبناء العمال في تلك السنة لم يتجارز السبعة ، أما مناقر التلاميذ فقد تدموا من «الجالية العليسماء وكانوا يتتمون الى بيئة الموطفين واثرياء التجار وولاسة المصنع. اطلقوا علينا صغة الرسميين «اصحاب المنع» . وهذا لا يعنى إنا كنا لتقاضى منحا وكل ما يعنى انهم كاغوا بشرط النجساح بامتياز يعفوننا من دفع اجود الدراسة . وكانت هذه الاجور عالية قوق القدرة ، من ٦٤ رويلا ذميا ، ولم يكن يكسب هذا السبلغ حتى اكثر المعال تخصصا ، وطبيعي أن إبي ما كان بامكانه دام نقود كهاء مهما كان شديد الرقبة .

كالت دراستي مثل سالو اصدقالي جيدة . فاولا كان يعجبني أن اهرف اشيا، جديدة ، وثاليا ، كان الوالد يتتبع صارما دروسي والله ، أن الدراسة السيلة كالت غير ممكنة أذ أن ذلك كان

يعنى بالنسبة لنا الفصل من البدرسة . كانت الماملة معنا ، فعن ابناء الممال ، غير ما من مع التلاميد من «الجالية العليا» . فكان يتملكنا العقد والرغبة الجامعسة في البات انه ليس حقا الظن النا غير جديرين بالملرم ، والنا اغبى من قرية الاسر الغنية الذين كان يغفر لهم الكثير .

درسه خبر إدارة ويحدثنا لا عن القياصرة وحدهم وانبا عن رازين وبوغاتشيوف . ومنه علمنا لاول مرة بانتفاضة الديسمبرييسس وسمعنا باسم تشيرليشيلسكن ومرتسين ، علمنا ان نلكر وان نفهم سنن تعاور المجتمع . وادركت فيما بعد انه كان يتجساوز بعيدا عدود المتهج الرسمى . ما كنا تعدس بطبيعة العال انه الافضل بين معلمينا بلشقى ومناضل في الغناء . وقد عرفنا ذلك فيها بعد حين قتله الدينيكينيون بالرصاص ، ويرجد الان لي مدينة دنيبرودزبرجينسك شارع كرفاليفيتش . ديما ليس كل الشياب بعرقون تكريما لمن سمى هذا الشارع ، ويسرنى أننى

تدحرج شباط العام السابع عشر حتى كامينسكريه بهزيم رعد بعد . انهار الاستبداد . لكن الحرب استمرت والطوابير من أجل الحسول على الغير لم تتل ، وظل الاقطاعيون جالسين على الارض وظلت المصائم يملكها الصناعيون . "والجالية العليا" كانت تر نو بتمال كمادتها ولكن ليس بدون رعب ، الى «السفل» . بقى

الارباب اربابا والعمال عمالا .

ذاكرتي الى الابد على نعر مغاير تماما .

وبدا اجتماع عام خطب فيه ارسينيتشيف اول قالد لبلاشفة كامينسكويه . وكان يعمل عندنا لمي ورشة المراجل والجلب الى النضال التورى مبكرا . وكان يطبع المنشورات ويوزعها ، وبعد ذلك حسن صاووا يتعقبونه رجل الى بتروغراد واجتاز طريقا مجيدا طريق النضال السرى . ولم يخلص من النفي ألى سيبيريا ، وكان بين اولئك الذين استقالوا لينين في محطة فنلندسكي ، واستمع الى خطبته المشهورة التي انتهت بالنداء "عاشهه النووة الاشتراكية ا» وفيما بعد في سنوات العرب الاهلية لتل البيض ارسيئيتشيف بالرصاص . واتفق ل أن اتعام في معهد التعدين

سباه الغريف القالبة . وبودى ان اضيف ان كل جيل يرث من الاجيال السابقة ما شبته ومتقته وبنته وصنعته ، ويبطى قدما ويواصل طريقه على الذروة الجديدة عنى الدرجة الجديدة من التطور التاريخي . يخيل للشباب احيانا أن الامر الرئيسي بات وراءه . وراءه النورة

المسيهم ايضا معنا لا يستهان بها واعبالا شامعة .

كان معلمنا المدوب كافاليليتش معام التاريخ . كان يدير قرن الصهر العالى رقم واحد. 按 接 接

حدث كبير وسار .

للجميع . أذ كنا ندوك أية طمنية أصابت النسر القيمري ذأ

ليروءو ليوس وهو في الرقت نفسه نمس للطبقة العاملة . وحل اليوم المشهود في حياتي . اصبحت ، وانا في الناسة عشرة ، عاملا ، اصدرت في المدرسة التي حولت الى المدرسسة العملية الاولى لبدينة كامينسكويه شهادة انهاء البدرسة . فكان لايد من أن أعدل وأساعد الاسرة . فاخذولي في المصنع وقادا أم نقارني الى براد . والمنت بهاتين المهنتين بسرعة لاياس بها وكان البصنع معروفا لدى منذ وقت بعيد . وكان ضجيج الورشة والترقعة ورائعة المدن المعنى - كان كل شيء منا يلالـمـم

ومكادا حل اليوم المنشود حين صفرت صفارة المسلع ل ايشا المرجت مع أبي الى النوية وعملت مثل الاخرين . كادت عضلاتي تصرخ البا والعرق يغشى عيشي . ولكني كنت سميدا عقا . وكانت الغرسة بعد ذلك : عدت الى البيت وخلمت العبدار الاسود من الدخان . واغلت امن ، كما كانت المعل مع أبي ، تصسب الماء البناوج عل يدى لنسلت وجبى . واتذكر الى رئست داس فشاهدت الدموع في عينيها الطبيتين .

سبق لي أن تعدثت عن ذلك واكرو منا : إلى اتذكر دوما مرضدى ورفاقي الاكبر الذين عملت معهم في مصنع دليبرولسكي لقد إعطرني المهنة الاولى وعلموني علم العياة المعقد وادوني لوة

الرجل الكادح العظيمة وجماله الروس .

استطيع الحديث عن ذلك ،

اما ايام اكتربر المنايعة فقد بقيت ولعل اقول انفر سست في

لقد مدرت صفارة الدسمة فجأة لم غير ساعتها . وكأن الزمان مندما انشطر شطرين فيدا حسابه الجديد . كان ذلك امرا فير معتاد تباط بالنسبة لنا ، فاتدلعنا وراء آبالنا لحو المستسع وكادت البدينة برمتها تعدر اليب. . وتناثر الرجال من الورش ودوت اصوات الناس دويا وهيها وماج بحر لا حدود له من الرؤوس في الساحة . وشوهدت قبعات الجنود الجرحي العالدين من الجهة ولاحت مناديل النساء هذا او هناك واكن الاكتريسة كانت من المعدلين والعمال ، ورسخ في ذاكرتي الشعور بالعماسة الشاملة ونشوة النصر العقيقية .

باسم ميخاليل أرسينيتشيف .

لقد تعدث في الاجتماع حيناداك عن انتصار البروليتاريا العظيم وروى عن وراتس السوليتات الثاني لعبوم روسيا ، واعلن انه قد شكلت حكومة العمال والفلاحين الاولى في العالم ويترأسهسا فلاديمير ابليتش اوليانوف - لينيسسن ، قماج الناس وهاجوا ودرت الهتافات «هورا ! * . واتذكر ايضا كيف رحت انظر بقلب وأجم ورأس مرفوع أنى قطعة القباش الاحس النخاقة على خلفية

ورراده معارك العرب الاعلية وسنرات التعبير الاشتراكي فسسي البلاد العملالة ، ووراءه بطولات العرب الوطنية العلامي . هكذا يظن اللتيان واللتيسسات . ولكن يحل وفتهسسم وينتقسل الصولجان من الجدود والاباء الى ايديهم . فيتضح عند ذلك أن من

ويشبع الدفء في نفس أليوم أن أرى أن أدى أجيال المنافيلين التوريين ربناة الخطط الغسيسة الاوائل والمحاربين في العرب الوطنية قد نحت لوبة لاللة . ويمكنا أن تنبط بالكسسول ويكل صباب البلاد السوفيتية مهنات كان مستعيلا تصور سعتها وارى الهم يتحلون بالفعور النبيل بالمسؤولية الشخصية عن كل ما يجرى على ارششيب وانهم يسهمون في كل مبادرة بناها لهيسم الروما لسية ، ولمل أقول بتعليق الفترة ، أن الفبيبية تنبو مؤمنة بالشبوعية ، عميقة الاخلاس لقضية الحزب ، لقضية لينين

(استليم، وقيلة لمثل اكتوبي ز هذا ما اذكر فيه حين اتذكر راية الثورة العمراء التي راران وسط سماء الغريف العابسة . أن يفادر ذاكرتي ابدا وصمول اكتربر الى نجمنا المالى . رفعت الراية عاليا - عاليا على مدخنة

كان تعقد الوجود الاجتماعي عنليما في سنوات صباي عنسيد منكسر العصر ، وكان ذاك وقتا صعبا على الدنيبرويين , فقد حلت النوات الالمانية سلطات «الرادا» المركزية ، وظهر في اعتابها بتلورا الذي قلعته خيالة البيش الاحر من كامينسكويه خلال كانون تاني عام ١٩١٩ . لكن بعد عام جا، البيض تم الماخنويون والغريدوريون . طلت كل العنالات الى السملع ، فراح يتعذلن في الاجتماعات «الاستقلاليون» الاوكر اينيسسون والمناشفية والديدو فراطيون الدستوريون والاشتراكيون النوريون والفوضويون لقد اجتزنا في تلك السنوات تربية سياسية بصرية جدا وكنسا تزداد رجولة بالساعات لا بالايام ، كما يقال .

وثمة شيء اخر بودي ان الأكده مرة اغرى : كانت مدينتنسا عبالية وكان جل سكانها عبالا ، ولهذا كانوا عندنا يعدون دوما الثورة البروليتارية ثورتهم وحزب البلاشغة حزبهم وسلط.....ة السرفيتات سلطتهم ا اى ان عمال الدنيير لم تكن لديهم مشكلة الاختيار والمسالة تفسهما مع من يسيرون وجانب من يلتزمون فابي ، مثلا ، لم يكن منتميا الى العزب ، والادق انه لم يكن منتميا لاى حزب ولكنه منذ السنوات الاولى للثورة ايد البلاشقة تأييدا نشيطا ، وفيما بعد حين التميت الى الكمسمول ثم صرت عضوا في الحزب الشيوعي استقبل الوالد والوالدة ذلك استقبال

في السنوات الاولى الصعبة التي تلت البورة ، وما كادت تخد اطارانات الحرب الاهلية ، صبوا في ورشة الصب بعماعنا تمنالا من العديد الزهر ، يمكن القول انه فريد . وما يزال منتصبا حتى الروم في واحدة من أجمل ساحات دنييرودزيرجباسك . تسلسق يروموثيوس البادد الاسطوري عبوداً طويلا ، وقد تعطبت اغلاله وفي يده القبس الناري ، وعند قدميه نسر طمين ظل يعدب قرونا . كان عدا الرمز واضحا وكان في سنرات صباي ملهوما الراسين . وكانت الناد الناضحة بالعياة في ايدى البعدنين درما لقد كتيوا نشيدا من المعدن بمجد ذلك الذي انتزع النساد من الالهة وقدمها للناس لتظل لهم ابد الابدين . انه تشهال

- من الفرح ، اوليا ، من الفرح . ما الت ذا إيشا صرت

ان جامعات كهذه لا تنسي .

ساد الهدوء في الورش وعم الإهبال كل مكان وصارت العلرق

والمداخل تتنطى بسرعة مدمشة باعقاب طفيلية التي لا تهاب

حتى الجفاف ، قتارق الناس الى الكرى المجاورة وقايضوا بمسا

استطاعوا البواد المغذية . وكان البعض ينتقبل من المستسبع

الحس الوطني لدينا جبيما شديد التطور جدا . حس رائع ا] وهو يقتات ، طبعا ، اكثر من تأمل جمال ارضنا . فينبغي ، كما يقالي ء أن تتأصل فيها بالجدور ، وحين يكد المر و فيهـــا حتى يتعبب عرقا وحين يشى القبح ويضع اساسا لمدينة ويشمسق طريقا جديدا أو يعفر حلرة في هذه الارش ويداقع هنهسة -حينداك سيلهم حتى النهاية ما هو الوطن .

والول ذلك لاوضع إن أوان معرفة الوطن الام بدا لدى قي اوالل العقرينيسيات . وكان لي ان دافر مه الوقا كتيسرة من الكيلرمترات في القطارات والسفن النهريسية واحيانا على صهوة النصان والاكثر مشيا على الاقدام . بدأ كل ذلك من صفر الى الناحية التي حي مسقط رأس ابي . وعرفت في ارض كورسك ما من الحياة الريفية وشاركت في جهد الفلاح م

قضبان العديد التي كان الاغنياء من القروبين ياغذونها ليصنعوا وساروى ما الذي سبب عده الانطاقة العادة في حياتي . والق منها المواق . لكن اسرتي لم تشيؤ بهذه «الهمة العملية» لم النا الغراب بعد الحرب الاهلية قصلا رهيبا في حوش اللولفا . حيث كما انشع ، لم تدخر شيئا للمقايضة ، ولم يعد والدى والسا ذاك ، في سنتي ١٩٢١-١٩٢١ دامم البناق والجرع اوكراينا ايضا . قاحرةت الزروع في كل ارجاء يكاتر بنوسلاف . وكانوا مطمعين والمسينا عالة . ولقدت المعيشة في كامينسكريه كل معنى ، التنحوا يورصة يعطون كل عامل نصف وطل من الغيز في اليوم بل حتى هذا ليس للماطلين , اكن ملا لم يضف شيئا عل الاعمال . وغيسون دائماً . ولكن طالما ظلت النار تستعر لي الافران وطالبا ظلت المداخن تتنفس وطالبا ظل المصنع يعمل كنا لعن لعمل الطسا ثم حل البوم الاسود حين قدر أيقاف مصنع التعدين دنييرولسكي .

الامراني وبدأ الجرع وكل يوم كان يموت انسان لي البيوت المجاورة . وخلت المدينة من صاكنيها . وكان علينا نمن اينا ان نترك المكان . واتذكر اللي حين همبت بالرحيل الليت نظرة للمرة الاخيرة لترديع المصنع قرايت اعفاش الفربان السحود على المداخن وعلى المدرجات وعل سطوح الووش ، يكن في للس الر كثيب ا الغربان تعوم في السماء وتعتبا مصنع قاقد العياة .

ممكذا كانت العودة الى الارض اضطرارية . ولكن الرحلية و جوع وبرد أحيانًا . وكان كل واحد منا يلبس ما يجد : كنسا نوتدى قمصانا من الساقين وقبعات عبالية مزيتة وسدارة بوديوني المفاحنة المرحتني لطراوة عودي ، ولالها كالمت الاولى في حياتي وتحيرها . اما ربطة العنق تطبيعي انا كنا نرفضها حينذاك . لكن اد عا ذلك الى كنت اود منذ رقت بعيد ان ارى مسقط راس كسمول العشريشيات كان يعيش حياة زاهية ومبتعة . كانت ماجات ابي واختبار نفسي في العمل الريفي . وكنت ادرك جيدا مدى البلاد حاجاتنا ، وكنا تحلم بالفد الرضاء للبشرية كلها ونصغب اهمة هذا الجهد للشعب وضروريته الحياتية للبلاد التي عرفت تسة الغيز العقيقية ، فعين شغاوا مصنع دنيبرونسكي من جديد ونتجادل وتعشق وتقرأ ولنظم للسنا الاشعار . رحين عاد ابي مع امي والاطفال الصغار الى البيت رايت مهمسا لم تكن تعد انفسنا عارفين في الشعر ، وكنا نضع فوق كل اعتباد أنية الاشعار ورجهتها السياسية . وكان لديناً ضعراؤنا اشتد شوقي ال ورشتي العبيبة اني ملزم بالبقاء وعملت طوللا

ني الزراعة على ارض كورسك وفي بيلوروسيا وفي الاورال . رمرُ ذلك الوقت تكشف في" تعلقات ، الامر الذي اريد إن اتحدث عنه الان ، لقد انتقل احترام الجهمسد الريفي الى من الطفولة - من الوالدين ومن مجمل الوضيح في كامينسكوييه وندواصها . كان نجعنا ذا خصائص . وبقى كامينسكويه قريسة بالتصف مع انه كانت تقطئه بروليتاريا حقيقية مصنعية الصقل وكانت نعيش في قرارة نفس البروليتاريسا روح فلاحي الامس القريب ، وكان ابن كنيرا ما يحدثنا كيف انه نفسه ذاق المعسى الفلامة، ولم تكن التماسة قابلة في تلك المعيشة ، لكني كنت اری بای حزن خلی رحنان کان ابی پتحدث عن الطلاقة الرینیة وعن الحرث وعن الحصاد وعن الدرس وعن الغيز المكتسب بيديه

هيا يا اولاد اكلتم فكل فتاتسة في الكف ١٠ ليس بغلا وليس

شما أن ولدت هذه الكلمات في الشعب ، أنها تنبي في الإطفال

واحسب انه بدون مدم النظرة ال الخيز الكفاف لا يمكن ان

بنشأ أنسان عزيز النفس فاضل بكل معنى التملمة . صيباروا

بملقون في المطاعم والمقاهي ودكاكين الخيز دعوات في تكوين

بعيل الى الحرص على الخبز . هذا عمل مفيد طبعا . ولكنه لام

يبعث الاس ان ظهرت حاجة الى هذء الدعوات . قروح العرص

ينبض أن تغرس منذ نعومة الاظفار وأن يفرسها الوالدان اولا

من المناسب التذكير حمنا أن بوتتش برويفيتش مدير شؤون

مجلس ملوش الشعب سال : «عل من الممكن بافلاديمير ايليتش

التمبير بكلمة واحدة عما نناضل في سبيله الآن ١٠٠ . فاجساب

لينين بدون ادنى تفكير : «الغبز» . وكتب في تلك السنوات

يقول أن النشال في سبيل الغيز هو النفسسال في سبيسل

أتي اذ أعود ذهنا إلى سنوات شيابي أرى الان أن العمل في

ريف كان لازما وهاما للدولة . وانا هنا تعلمت الكنير ورجعت

ما بعد الى دنيبرودزيرجينسك وجئت الى المصنع وصرت مهندس

مين . ذكن الوقت نفسه لم يسمع بان احتجب عن الشمسؤون

أربلية تماما . لقد تقاطعت مع تجربة حياة المصنع واتعدت واكمل

الواحد الاخر . وكل حياتي بعد ذلك كاد يكون على مبارسة هذا

إذاله ، بدرجة متعادلة . التحم التملقان في كل واحد . والسمي

من للمسير على اله اعطائي دروس العياة في كل من حقسل

لكنى أجدني استطردت . قعينذاك بعد أن عرقت حياة القرية

فترة من اصمب الفترات وعملت في العرث والبذار والحماد

اللقت بالارض تعلقا حقيقيا انتميت عام ١٩٢٢ الى معهد تنظيم

أستنباد الارض المتوسط في كورسك ، اديت امتحانات القيول

كان المهد عربتا ذا قاعدة تعليمية جيدة وتقاليد تقدمية قديمة

(الرل المناسبة اله تعلم فيه بونتش يروينيتش ايضا) . وتفقينا

خلال أدبع سنوات من التعليم معارف اساسية في الرياضيسات

والبزياء والكيمياء . ودرسنا على مستزى البعهد العالى البواضيع

النامة كالجيوديسيا والجيولوجيا العامة وعلم الترية والجغرافيسا

والاحماء الزراعي . قرأنا الابعاث اللينينية - لا في المجلدات

المتادة الان التي تغم المؤلفات الكاملة وانما في كراسسمات

السونيش وقانون دولة الاتعاد السوليتي . وقد التنست عند أول

مارسة في ناحية شيغوروفسكي يان هذه المعارف الزمسة جدا

وليلوش في الكسمول وعرى سيمة علم عاما فيعدما صرت

" نفس ملزما بالشاركة لم. كل المبادرات الاجتماعية . وينبغي

التول انها لم يكن منها العليل . كنا نغرج الى العمل ايام السبت

ونظمنا العملات الجماهيرية ديمدا للامية اله وهمساعدة المصردين»

ولتنافى ألترى اكراخ الطالعة ، واسدرنا جرالد حالطيسة

وارضنا تعيليات ونظمنا لقاءات رينية وكنا لقدح للممسأل

الزراعيين عقوقيسم . فكنت ترانا في كل مكان وكان كل شيء

الرب حينظ أن استوهب حقيقة واحدة عن أن للوقت ، فضلا

ان الامتداد ، حجما ايضا . يمكنك ان تبذر ايامك رساهاتك

الأكاية ويمكنك أن تكنفها وتعصرها والقحنها حتى النهايــــــة

كان ميشتنا في مسكن الطلبة في شارع غيرسولسكايا عيشة

افندها بهدو اللك تلحق صنع الكثير جدا و

لانصاصنا من الناحيتين النظرية والتطبيقية معا .

لا تزال تنبعث منها والبعة الطبع . ودوسنا يناه النظسام

اجتزتها حسنا - اعطوني منحة الدولة البزيدة .

الاشتراكية .

لللاح وتحت سقف المصنع .

العرص ، ولعل أقول ، النظرة المقدسة الى الغين .

وفي الصياح في نزل اسمه «استوريا» كان سفيرنا صريعا بايد البيمة فطبيعي اله ليس صدفة بناتا إن النظرة إلى الغيز في اسرتنسا ومكذا سجلت ضعية اخرى كانت في غاية الاحترام . ورسخت في ذاكرتي طوال حياتسي في سار ضحايا روسيا العظيمة المبارة المرحة التي كنا نسبعها من الام وراء المائدة كل يوم :

المقطع الاخير :

أتذكر أن مايكونسكى قدم ال كورسك . وداييمي انسا الكمسروليين اندلمنا الى نادى السكة العديد حيث كانت امسيته وكان الجمهور «النظيف» قد استقبلسه بالهجوم . وصرغوا من الخلف : «انتم تعدون نفسكم من انسار الجماعة قملام تكنيون في كل مكان : انا ، انا ، انا أه فبا، الرد فورا : كيف ترون اكان القيصر من انصار الجماعة ؟ الم تروا كيف كان بكتب دائما : "نعن نیکولای التانی» ، ضجیج وقهقات وتصنیق ، او مشهد اخر ، مب من الصف الاخير شايان يبدو كان امتع لهما لو انهما بقيـــــــــا منفردين لاسماع مايكرفسكي . فعين مرا يبط، بمعاذاة السف دوى صوت الشاعر الهادر ، عد مايكرفسكي يد، تجوهما وقال : وبارقاق ، التفتوا إلى مذين الزوجين الغارجين من الصف. ، (تدبير يعنى الشذوذ المستهجن - المترجم) . فانفجر الضعك والتصفيق العاصف من جديد .

تلا مايكوفسكى مقاطع من قصيدته «فلاديمير ايلينش لينين» . اصفينا اليه مبهوري الانفاس . كنا قد تجرعنا مرارة وفاة لينين قريباً وبقى الم الشعب الشامل البا عديقا في شغدن كل قرد منا . معروفة حتى اللحظات الاخيرة

حياة اوليائوف القصيرة اما حياة الرقيق لينين المديدة

للتكتب وتكتب مرارا عديدة .

كان ليده الكلمات وقم شديد قرق العادة . كان مايكونسكي يقرأ هادئا وكانه يغكر بصوت مسموع ولكن صوته الجهير كان يصل ال الصف الاغير ، ولعلا ، جعل المقاهيم الاسبى لدينسا تسطع من جديد .

> لينين والعزب شقيقان تؤمان ايهما اغل على التاريخ الاب

أن قلنا الحزب عنينا لينين اد قلنا لينين عنينا العزب .

كالت عدد الاسطر المسبوكة تلج ال الروح والنلب لتبلس مذكررة بعد دائها .

وقرة عايكوفسكي ايضا في الامسية علممال كورسسك الذين استغرجوا الفلوات الاولى ...» . للد دامتني هذه التصيدة ال تذكر البصنع - الاقران العالمية وافران عاران . واعتورتي العنين إلى البيت من جديد . ولكن في ذلك الرقت بالضبط في عسام ١٩٢٧ انهيت الدراسيسة وصرت من خيراء الارض ، وبأشرت الميل - في أحدى تواني معافظة كررسك ، وأعلميت البوسيم الزراعي التالي في بيلوروسية بالترب من أورش . ثم تسلمت لمبيئا جديدا فرحلت ~ لا وحدى الان بل مع فرينش ~ الى الاورال ، ال منطق مطايلوفسكي اولا ثم ال بيسيرتسكي وكنت لد تعرف الى زرجتي البقيلة في اسبية كسمولية . وكانت قد نشأت في أسرة عبالية مثل أسرتي ، وقدمت الى كورسلك من يهلغورود للدراسة أيضا . ومن ذلك الولت كانت فيكتوديسسا بتروفنا دوما وتظل بالنسبة في اكتر من زوجة وام أطفائي أنها

صديق حليلي وصديق شهم ، كان لأيد لى من ان ايتى مناك طويلا . وكم من النراسسة قطبتها على ارض الاورال وعملت كثيرا واحببت هذا الطرف واهاليه وطبيعته الشامئة الى الايد ،

كان ذاك وقتا معقدا ، حيث كانت تنهدم اشكال الميش القديمة المترسية . اما البديد فقد كانت نبتاته تشتى التربة توا . فكان لايد من اليعب عنها باصرار ودعمها وتنسيتها ، واقر النوتمسر النامس عشر للعزب الشيرعي الروسي (البلاشقة) الذي انعلد في كَالْوْنَ أُولَ عَامِ ١٩٣٧ بِرِنَامِجِ عِرَاصِلَةً بِنَاءُ الاَمْسَرَاكِيَّةً فِي البلاد ولتطبيق النطة اللينينية العاجلة سلك النؤتس لهج اشاعسسة الجامية في الزراعة ، وكان الشعب السوليتي بقيادة العسوب

الشيرعي ينهض باعدق التعويلات الاجتماعية الى الغرية عرمها الماما نحو السكة الاشتراكية . وفي تلك السنوات الاربع حدرًا -- من ١٩٢٧ حتى ١٩٣١ - اتفق لى العمل في القرية وانشاء المزارع التعارنية . فكنت في غمار احداث النورة الاجتماعية العظمي في

كان الاشخاص ذور تخصص غالبا ما يوصاون سابقا بمساحين أءا الان فقد تغيرت الصفية وصرنا مستنمري الاوش بالمعنى العقيقي للكلمة . كان الناس بشكلون الجماعات الزراعية ليوحدون فيها الارض والرالق الاقتصادية والادوات . فكان واجبنا نحن مستسرى الارش اكنو من مع العدود بضم الخاديد للارش الفردية الشبتة في مقل جناعي واحد على المخارطات . فقد كان لايد من قعل ذلك على اساس اجتماعي وعلمي واقتصادي وتكنيكي جديد انطلاقا من مصالح المزادع الكبيرة الاستراكية الددة للتكامك

الزراعي العديث والمكتبة الراسعة في كل الاعمال مستفيلا . وقد وسمنا خارطات جديدة هي الخارطات الاول لاستنصبار الارض المنظم العلمي في البزارع التعاونية ، وظلت خاوطا تنسا تغدم المزارع التعاوتية لخويلا وافاد منها المهندسون الزراعبون بعد العرب أيضا . اما انا نقد صاعدتني خبرة تنطيم استنماد الارض والني اكتسبنها في فرة انشاء البزادع التعاونية الادل خبر مساعدة قبما بعد عند تنظيم منات المزارع الجديدة في شمال كازاخستان وفي الاراضي البكر .

شعرت في تلك الساوات لاول مرة باني مديل الساطيسية السولينية المخرق في انظار مثات الاشخاص . أذ أن الملاحبسين كانوا يعكمون على سباسسة العزب حبن يتظرون كيف تطرح الماسعة وخشبة الفاس والى ابن تشق الغنسماة وكيف يسلك الشخص حين بصطدم بالكولاك . كان يفدو منا في العقل واضما للجميع مع من الساعلة السوقينية وعلى من .

وأنذكر جبدا الجراره الاولى التي اهداما عمال السائة العديد في بيسرسك الملاحن . كانت هذه «فورهزون» صغيرة وضعيفة والنها استدعت تشود لا نفل دويمسا تزيد عن القبر الاصطناعي الاول ، لم يكن دائد مجرد خروم ماكمة الى العقل كانت وذي أداه لاعاده بناء الغربة استراكياً . وكانت تلك داهمة ومعرضا للنظام التعاوش . وبث النولاك واصالهم المعلبون اشاعة تزعم يان الاوض أن تلد تعت «العصان العديدي» . ولكن مستايل القدح ارتفت اعموية الاعاجب. . وانقاله اضرموا النار مي العشر لبلاً ولم ينسن الغاذ العبوب الا بعضال بطولة فلاحي ببسبورتساك .

ومدًا كله لم يكن في السبنيا ولا في الكنب وإنها في الواقع المعاش . لقد اصطدمت الى جانب التسموليين الاخرين بالتولاك في العقل وجادلتهم في الاجتماعات الربلية . "لانوا يهددوننسسا بالخرازيق والمذاري وبالتنابات العاقدة والطابيسيوق السرس الى النافذة . وذات مرة ترانا في البرانسيد أن الكولاك المترفوة ني معالهظة تومين المجاورة جريمة دتيشمة هي من أوقى الجرالم التي دوت في البلاد كلها في ذلك الوقت ، في فترة اشاعة التعاونية بين الجاهبر . وقد تربصوا ليلا بسائق الجرارة بيتر دياكون النائم في المقصورة وصبوا عليه الكيروسين واشعلوا فيه الناو قاسينا بصموبة هذه البيتة الرهببة لنصيرنا ووليقنسا الذي لا نعرقه واكن أصبح فودا واحدا منا . فازدونا حزما وشبهاءة في

فعن الهجوم على الكولاك المقيشين . وسرعان ما ظهرت المنية عن ذلك السالق . واحبيناها وغنيناها

يلا نهاية رفالبا وتدفا في ذكرى بطل التعارئية . في الدرب الوعر او في السكة البط وقة

طريقتا واياك واحد أمضى بنا على الجرارة يا بتروشكا

امغى بنا الى الافق الواعد 1 كنا على كل حال ننهى الاغنية الرقيقة العاطنية النسجية وثعن

بعموت عادر موجهين كلمائها ال اللسنا : هذى الوحوش تكشر وتنبع مقلتنا الطيبة لا تفرح

الكولاك البك باكمسولي يتسلل

ولم اعرف الا بعد سنوات ربها ثلاثين سنة أن بيتر دياكوف يقى ميا بمعيزة بل اجتاز الحرب كلها . باختصار انسان مسن

كان ذاك عام ١٩٢٩ الذي دخل النارية، عام الإنسانة المظلمة على كل جبهة البناء الاشتراكي الهاللة حين بدأ الى جانب تطوير الميناعة الكبيرة - فروم الافتصاد الرطنسيسي الثالدة - المياء (ازراعة الكبيرة الممكننة في اليلاد .

بعث ال الرقاق من لجة الحزب القبيرعي السوليتي لمحافظة سقيرد لرئسك كريبا يهمشي وثالق تلك السنوات .

مد. نسئة من معنم اجتباع نجنة العرب الشيرعي الروس (الباشق) لمنطقة بيسير لسك يتاريخ ٥ كانون اول عام ١٩٢٩ ، «الرقيق بريجنيك : تلك النطة التي رسمت عندنا لامرا، عملة البدار الربيس ترتبط باعظم الصمربات . فلا اسلك تلك الادوات الزراعية اللازمة لنا ريالتالي تبرز مسالة نقل الباكنات الزواعية في مرقع عاد . ويحكم قلل يعض البجالس الريقية ال البذار في عدل كأبرة تنكمش لدينا مساحة بداد النياتات الخريليسمسة



والربسية ، واستثمار الارض الباضي حول غيرة الاراضي الي القسم الغقير والمتوسط من السكان فلعينا بحكم ذلك بدل تصارى العهد لكي تكون مذه الاراضي مبذورة . لاشك في ان تغريب الكولاك منا سبكون . اذن يجب ان تستخدم كل الامكانات تماما التي تقدم للقسم الفقير والمنوسط من القلاحين . ويجب أن يعاد احتمام خاص بنوزيع القروض على الجماعات الفقيرة التي نظمت رارى نعضا كبيرا في العمل على اشاعة التعاونيـــة في انعدام خطط لهذا العمل . ولم تجره المجالس الريقية اجراءا مبرمجا ، ولم يشر الرؤساء المعنيون مسائل اشاعة النماونية في القسيري الارة حادة ...ه .

ان في هذه الرثيقة صورة حقيقية للزمن ، للزمن المضطرب الصعب . كانت الشؤون في القربة تتطلب بذل كل الطاقات . ولم ادخر جهدا وتقبلت ، بصغة ثقة الناس ، انتخابي ثالبا في مجلس تواب الشغيلة لمنطقة بيسيرنسك . رعلى اثر ذلك عينت مدبرا فقسم اراضى المنطقة ثم انتخبت نائبا لرئيس اللجنة التنقيذيسة ني المنطقة . وفي اوائل عام ١٩٣١ جاء تعييسسن جديد الي سغيردارنسك نالبا لرئيس ادارة الاراضى في متطلسة الاورال وانتقلنا زوجتي وانا الى سيفيردلونسك . ولكني اعتزمت بعسد فترة من الوقت الدودة الى مصدعى الحبيب للعمل برادا والدراسة في المعهد في أن معا .

واليكم كيف حدث ذلك . كنت ماوال السنوات اتتبع برسائل الاهل وبما ينشر في الجرالد ما يجري في مصنمنا وقد طالب مال الدنيبر انفسهم بترميمه . وقصد وقدهم موسكو وتوصل ال الاجتماع بدزيرجينسكي ، ومو انذاك رئيس لمجلس الاقتصاد الوطني المدوم روسيا ، والحسول على مساعدته . وظهرت قسيي الصحف عام د١٩٢٠ خطبته اما المؤتمر الرابع عشر للحسرب الشيرعي الررسي (البلاشلة) : «على أن الول أن عبلاقا وأحدا من تلك العمالقة التي كانت تعمل في الجنوب في حينها . كان يدر كل سنة منتجات باكتر من عشرين مليون بود من المصنوعات دالبود ١٦٦٣٨ كنم) , وهذا العملاق ، ما يسمى مصنع دنيبرونسكي ملتوح من يوم امس ٢٨ نيسان في الساعة الثانية وتم تشغيل ارل فرن عال فيه» .

وطبيعي أن هذه الانباء الارتنى ونكات الذكريات في نفسي . فيا كان بامكاني لسيان ال مصنعنا يستجمع قواء وينمو لاسيما وان والحة العقول والبطام في الاووال اختلطت في كل مكان بوائعة المستاعة المالوقة . قاينما دمبت ثيرز امام عينيك مداخل المعامل يعلوها الدخان . وفي بيسيرت نفسها وفي مكان قريب منها كاتت مصائع ديسيدرف القديمة - نيجنيسيرغيفسكي وميغاللوفسكسي وريفدينسكي . اما عن سفيرداولسك فعدت ولاحرج : السسى ذلك الرقت ، تعديدا ، انتشر منا بناء اورالباش - سمنسيع المسانع، على نطاق لا سابق له .

وقكرت بَهذه الصورة : لقد تم في اشاعة المتعاونية تفدم لا يرد دمع اواسط عام ١٩٣١ اتحد في المزارع التعاولية اكثر مسين نصف النزارع الفردية في البلاد) . اما الصناعة فقد اخسيدت تستجم قرتها توا . فهناك ، على الجبهة الصناعية ، كان يقم اليوم الخط الامامي للنضال في سبيل الاشتراكية . فيدون الصناعة وبدون الكهرباء وبدون شبكة واسعة من معطات الماكنات الجرارات أن ترقع الزراعة أيضا . كانت البلاد بعاجة الى المعدن . وكانت مصانع الجنوب تعطى ثلثى العديد الزمر ركان مصنع دنيبروفسكي يعد أكبرها واطلق عليه اسم دزيرجينسكي . مكاني اذن هناكي . وهكذا تم رجوعي إلى الديار . كان من الصعب ، طبعـــا ، الغروج من جديد ببزة العمسال الى النوبسة تم الدراسسية

مساء في المعهد ، لكن كانت الهمة والكافي من التصميم . وفي عام ١٩٣١ قبلوني في مصنعي الحبيب عضوا في العزب واتذكر وكان ذلك حدث اليوم . انه كان يوم ٢٤ تفرين اول وحلت معل بطاقة المرشح في جيبي الهوية الحزبية رقم ١٧١٣١٨٧ ركنت ادرى انها لاتمنعني امتيازات رائما ثلقي على واجبسمات جديدة غير سهلة . غير الى اعتقد بان كل راحد منا تعسين الشبوعيين لو سالوه هل بوده اختيار طريق آخر لاجاب جازما : كلا ذاك لان طريقنا هو طريق خدمة الشعب والحزب المتفانية . صار وقتي أكثر كنافسيسة . كان التعمير يجري في الورش ريشرف عليه كبير مهندس مصنعنا باردين ء الاكاديمي ليميا بعد . وكانت تركب وحدات جديدة من الماكثات وتطبق المكننة باختصار لم يكن عوز في الاعمال . وكان السهد ايضا تقور فيه حياة مبتعة . كنا جميعا تواقين إلى المعارف انذاك بنهم . اما انا فعلاوة على ذلك انتذبت منظما للجماعة العزبية في الكليـــة لم دليسا للجنة النقابية ، واخيرا سكرتيرا للجنة العزبيسية للمهد كله . كان ذلك ثقة الرفاق الكبيرة . وقد سرتني الثقة طبعاً بل اني كنت بطبيعتي من اؤلئك الذين يحبون ان يكونوا في لبة الناس وان يهبوا اللسهم كلية للقضية .

وبرزت بروزا حادا بوجه خاص في الثلاثينيات تعليم الكوادر ولاسيما المثقلين العلميين التكنيكيين وتربيتهم وصقلهم الفكسرى ولهذا فقد رايت العمل الذي عرض على عام ١٩٣٣ ذا مسرَّرليــة كبيرة الا عينت وانا طالب في السنة النالثة رئيسا للكليـــة

 العمل . كان بودى قبل الاكثر للرفاق ربنى سجل اوام تلك السنوات . وتصلحت مبتسما الاوام القديمة النسي تبدر مباذجة من بعض الوجوء . واكنها كانت انذاك سياسية كنا تعد واجبنا الكنام لي سبيل كل طالب من طلابنا وتقنم نديان المستم بالدراسة وسعينا ال مساعدتهم بالسلف النقابية او بمجرد تقديم وجبات اضافية الهم في ملعينا . وذات مرة فــــــــم الى المدينة الاكاديمي م . م . بانادف عالم التعدين المعروف وانسع نظرية عملية الافران ، واستدرجته الى التعدت امام طلاب الكليه العمالية . وفرحت حين شاعدت كيف اصغى انوابي الاكاديسي وقد خرج من صفوف مؤلاء الشبان فيمسل بعد قادة ممتازون

الا أن العمل في المعهد والعهمات العزبية والشؤون الابتماعية م تعنني إنا نفسى من الدراسة . كنت إضاب التصاميسيم للامتعانات السنوية واؤدى الاغتبارات يدون انتظار تسامسل معى ، بل العكس هو الصحيح كان موقعي ملزما بان اكون قدوة للاخرين . فهل كان بامكاني إن اطالب الاخرين بالنجاح والاجتهاد الوكنت انا ننسى مهملا في الدراسة؟ واورد وثيقة اخرى هي نسخة من محمر اجتماع لجنة المؤهلات الرسمية بتاريخ ٢٨ كاتون ناني

للانتاج - لا "متخصصون" من طراز قديم وانها متحسون ومجددون

وأناس مخلصون لهنل الشيرعية .

"أستعموا : مناقشة مشروع نيل الشهادة لطالب السنة الغامسة في قسم القوة العرارية بريجنيف ل . اي . في موضوع : «شروع تنفية غاز الغرن الالكروستاتيكية في ظروف مصنع دزيرجينسكي، تقدير عمل القسم : الجزء النظري - امتياز ، المشروع - امتاز. تناول معالجة مهمة تنقية الغاز تناولا متبصرا والحسابات في الملحق تفصح عن مؤملات صاحب البشروع الهندسية الرائمة .

اعطى الرقيق بريجنيف عن كل الاستلة اجابات ضافية . قرروا : العمل للشهادة مؤدى اداءا ممتازًا . منح الرئيسسة بر يجنبك ل . اى . لقب مهندس القوة الحرارية» .

اما عمل الجدياد رئيسا لنوبة في ورشة القوة فاقول باختصار : كانت تلك سنة ملاى بالجهد الشاق والبحث عن طرالق انتاجية امنل ومجادلات ونوبات طليعية وغطط مقابلة لغطط الدراسي واستدعاءات ليلية واحيانا حالات استنفار .

وفي تلك السنة نفسها تبت انبطافة جادة جديدة ايضا

قدمت صباحا مع الاخطار الى اللجنة المسكرية فالتقيت مناك اركادي كرتسينكو طالبنا المتخرج قريبا . واتضح النا كلينا ، نظرا الى التعليم يرسلوننا الى تشيتا ، الى مدرسة الديايات التي كانت تسبى حينند باكاديميسة المصلحات زايمكالسكايا . تكان

سالني كوتسينكو: - اترید ان تصیر مسکریا ؟

- لا ادرى . ريما هذا ايضا سيكون نافعا في حياتنا . .

ظلت انساقنا المسكرية تتعرك نعو الشرق اربعين يوما بلياليها وسرنا عبر دوسكو وكنت امل بان اشاهد الساحة العمراء والكرملين وان اقف عند ضريح لينين . لكن هذا لم يتسن الا في طريسق

كان ذلك معزنا مثلما يعدث دائما حين يظل وراك شوط من الحياة وكان مفرحا في الوقت نفسه لان حياة أخرى غير حروفة بعد تنتطرنا ويتفتح مرة بعد مرة التي جديد ورا، الافتي ، على

ريما عده سمة من سمات الطبع : كل الاماكن التي تاتي ل العمل لميها احبها الان ايضا واعدما قطمة من نفسي . تعجبنسي جزر القرى الاوكراينية البيضاء - الغضراء وسط حقول القمع وجمال مناظر بيلوروسيا غير المبهرج والذى مع ذلك ياخذ بمجامع القلب وازدمار بساتين ملدانيا السغية وسهوب كازاخستان التي لاحد لها لأسيما في الربيع حين تندثر ببساط معبوك من زمور الغرامي وشقائق النعمان ... وخلال تلك الايام الاربعين مسرت كلها أمام عيني ، فلم افتأ ادمش لترامي اطرافها . كان المسكر الذي وصلنا اليه يقع في منطقة معطة بيشانكا بالقرب من تشيئا . كانت بيوت خسبية مستطيلة واطنة تقوم في بقمة صفراء ، وهي التي سبق ان بناها اليابانيون . وكانت في الوسط ساحة تتراكم حوالها الصغور الوحشية . واتذكــــر بميرا مهوما يجر براميل ألماء . كان الماء مناك مجلوبا وكانوا يقدمون الماء في الحمام (وهو قبل كل شيء لدى الجندي) بمعدل سطلين للغرد .

وأعطونا البزة وقسمونا الى سرايا ، فكنت في السرية الاولى من كتيبة الديابات وبدأت الغدمة .

- قيام ا انطلق ا

سواه کان قیظ او زمهریر ، او ریاح کنا نتافز عراة حتی المحرم خارجين الى تمارين الصياح . ثم نصطف لنذهب الى اللطور ثم الدروس حسب المنهنج ، رساعات طريلة من الإعداد العسكري العمالية ، ثم مديرا لمعهد التعدين المتوسط في دنيبرودزيرجينسك وتوجيهات العريف فاليلييف الذي كان معنا صارما خصوصا .

- دنا ليس معهد . هنا يجب ان تلكس برامسسك و است - ا - عد ا

كنا نسير منشدين الاغاني - وكانت المنشلة انذاك «ارابرا ضينا ضربنا» - وتفني متالفين مع السفير والغطرات الإيقاعية وسرعان ما انخرطت في عدد المعشية . تأتى أن في وقت قريب خلال وحلني الي سيبريا والتبرق

الاقصى أن أزرر بسنسانة . أم تعد عد، بناتا النجع ذاك رأن فيه البوم ابضا وحد مدريب عسكرية ، ويوجد متعف المجسد العسكرى حيب شاعدت صورتى ابضا وانا ارتدى غوذة جنود الديابات في السنوات العاضية . لقد جمع الجنود بعنان مسور ومواد العرب الوطنية العظمى وونانق معاربي الارض الصغسري ثم دعاني الدهاربون الفتيان ال مشاءدة البيوت التي ينزلون فها . ومرة اخرى لم تكن هذه بتانا البيوت الخديية تلك ست اجتزنا الخدمة . حجرات حديثة وتوافذ مشرقة واسرة مرتبسية وارضية مغسولة نظيفة . أما في ذلك الرقت فان المساكن كانت مدرمة في واقع الامر والديابات واقفة في الخنادق ولايغطيها غير

ي كانت الخدمة المسكرية من اول الامور عندنا . وكان يعار احتمام كبير في الجيش كماهي العال دائما ، للرياضة - التاز على العارضة واللعب بالكرة الطائرة ، وفي الشنسساء هسيرات التزحلق . اتذكر قدر على أن أقطع وحدى طريقا طويلا بالزلابات ثلاثين - اربعين كيلومترا . كنت احمل البلاغات ال القيادة عند

كأنوا يقولون لنا غالبا ان على جنود الدبابات ان يجيدوا وان ينجزوا طغرات مشاة ايضا . صرة المعلف ترمى على المنكبيسن والحداء يربط ويجي الامر : «إلى الامام سر ا» كانت المسيرات بعيدة في البدء. كنا دبري الاقدام حتى النقيع لاننا لم نكل نعسل لفها بالخرق . حدث هذا كله . وذات مرة ربيما طفع جدول معلى بين كتيبين خلال المسيرة السريعة . كنا عائدين ، نخار منين وكان كل شيء يبدر على مايرام . وفجاة عارض مالي . وسمعنا صوت الامر : «لماذا توقفتم ؟» صامتون : ولسان حالنا يقول : الا ترى ، لا يمكن اجتياز الماء . زد على ذلك ربح عاتية باردة . كان الربيع الباكر في هذه الاماكن لا يسخو بالدق. . فراينا كيف خلم الأمر تبيصه ولف بها سلاحه ، ثم وقم العرة لوق راسه وامر : «ورالي ١٥ الباء ثلجي وحين اجتزنا النهير ما كانت تقع سن على سن . واذا أمر جديد : «الى الامام عدوا اه لا

مكذا صقلت الارادة . ومكذا شديت الطباع ، طباع الجندي السوقيتي . ثم جات امور امتع في القدمة : كدروس التكنيك ودراسة الاجزاء المادية وسياقة الدبابات . اتقنا حينظ الدبابات المتوسطة " - ٢٦ و رب . ت . - ١٤٤ ، وهي حسب الوقت العاضر ضعيفة طبعا . ولكنها كانت في وقتها تبدو لنا سلاحا رهيبا . كنا نطلق من المكان ربالمسيرة على اهداف متعركـــة وكنا فغورين جدا عندما كان كوبتسوف امر الكتيبة يقيم ناسه اطلاقنا بامسار .

وانى اتذكر بسرور كبير حتى الان مدا الآمر الصارم والانسان الرقيق . لا يسعني القول اننا صرنا صديقين (كان مو آمرا وانا طالباً) . ولكن آمر الكتيبة كان يعاملني جيداً . وكنت انا أيضا أكن الاحترام له . ولم يكن تادرا ان نتكلم في الاماسي عن الخدمة في الجيش وعن الحرب المحتملة . وفيها بعيب. شمارك فاسيل اليكسييفيتش كوبتسوف في المعارك عند خالفين - غول . وقال لقب بطل الاتعاد السوفيتي ، وحاء الى العرب الوطنيـــة جنرالا واستشهد في الجيهة استشهاد الإيطال . كان ذلك اول شابط مسلكى اعرفه : عن امتاله يقال عادة : «نواة عسكرياً» . كان بتكوينه الطبيعي رجلا قليل الكلام ذا شكيمة دائم الاناقيا والغفة . كان عندى مرشدا ومثال القائد العقيقي الذي وهـــب حياته لتربية الجنود السوفيت الذين يمكن ان يهبوا في ايسة لعظة الى الدفاع عن وطئنا العظيم .

واتذكر هذه العادثة . كان يجرى لهر تشيتينكا غير بعيد عن مكان وحدثنا . وكنا لهوى الذهاب الى الشاطي، : ماء تقسم رقراق ويلوح القاع في اماكن كثيرة . وقال كوبتسوف ذات

المهمة التالية . انتم تقطعون بدياباتكم سهلا وتزيلون العلبات وتضعرن الدبابة على الكتيان بزاوية ولم يدر في بال احد منكم كيف يمكن بالدبابة اجتياز قام النهر ؟ وماذا نظن : اخذنا نمارس هذا العمل ، بدانا تقلب الأمود

فيما يمكن لمله . وفي نهاية الامر انجزنا هذه المهمة . الما هذا ؟ تربية نوع من الاقدام ؟ كلا . لقد فهمنا ايعاد امر الكتيبة على انه يعدنا لاية صمريات يمكن ان بواجها طائم الدياية لا خلال التدريب وانما في سورة العمليات العربية . ومناك تنبغى معالجة مهمات اصعب عما في ساحة التدريب ، في البيدان. مذا ما كان كربتسوف يمدنا له . وكان الكثيرون معتنين له على ذلك . ولقد تكشف جنود الدبابات الذين اجتازوا كتيبتنا عــن

أمرين معنكين في سنوات العرب الرطنية . فكيف لا تتذكر هنا

كلمات سوفوروف : محمد في التدريب ، سهل في البعركة، حة ان الامر لمي المعركة ليس سهلا بناتا . كنت في بيستشالكا من اوالل الذين عينوا امراء فسائل ، ي سنت امرا للسرية النائية . وكان مذا التعبين مشرقا لي واعتبرته

ئه مُبرت دوجها سياسيا للوحدة . كانت الايام مليئة حتسى ادها . فهناك الغدمة المسكرية واصدار النشرات الكفاحية وساعة التنقف السياسي والعمل التربوي تم لابد من المعادثة مع الجندي والناس يظلون ناسأ ولدى الكل حمومهم واتراحهم وافراحهمسم ولكتي مهما كثت مشغولا كنت اتصيد دوما لعظة لايمث يغير الى اط ، حتى ألى ارسلت ذات مرة صورة اليهم . كنت واقلا عند ياب البيت واقبل على كوبتسوف فنقر احدهم آلة التصوير فحصلت مدرة ، اعتزمت ارسالها الى الاعل وقد فكرت مكذا : سرور لله الله والوالدة دوما أن يتلقيا رسالة ، وأكثر أن ينظرا ال

ومرت السنون . وانی الان اری جیدا بوجه خاص کم کانت مفدة لى كل عده الرحلات والتعيينات ، واللقاءات الجديدة والاعمال الجديدة التي تاتي لي ان الم بها .

سِنتظرني مستقبلا تولى ترميم «زابوروجستال» وقيادة الصناعـة الدناعية في المحافظة وحتى في البلاد كلها . ولم أحسب حيسن عبلت في استثمار الارض اله سينيني لي مع الرفاق تعميــــر الارض في ملايين الهكتارات من الاراضي البكر ، وحين تلقيت الراس المسكرى لم اتصور بالقدر التام كيف سيكون نافعا في حرب عن الاضرى بين الحروب . ولم ادر ايضا ان مدًا كليه مجتما سيتحول عند الاختلاط الدائم بجمهور الناس الى سبيكة من الغبرة والملكات والمعارف توصف بكلمتين بسيطتين : العمسل النزبي . ومع مرود السنين فقط صرت انهم الهم كانوا يعدوني لملا مثل الوف من الاشخاص الاخرين ، اعدادا عن وهي تمامسا الاعال الجليلة النقبلة . وتولى هذا الاعداد الحزب الكبيوعي . سرعان ما انتخبت بعد العودة من الجيش نائبا لرئيس اللجنة التنبيلية لدى مجلس مدينة دليبرودزيرجينسك . وكان وليسها دينة الخاناس ايليتش ترونيموف : العضو القديم في العزب من بعارة البلطيق والمشارك في ثورة اكتوبر والعامل في مصنعنا . الهندسية وهرض قورا ادارة مسائل البناء والمرافق البلدية في اللجنة التنفيذية .

فكان لابد من سبر غور عمل المجلس . هذا العمل غير الساكن والتعدد الجوالب والموجه كلية نحو حاجات الشعب . لم يكس العل جديدا . فقد سبق ان مارسته في منطقة بيسيرتسكي . وم ذلك كان لابد من فهم امور كثيرة من جديد . وقد ساعدتني هذه التجربة عام ١٩٦٠ حين التخبت رئيسا لهيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاقعاد السوليتي ، وتساعدني اليوم أيضا حين الى جالب هنات السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي التمنني العزب والشعب من جديد على هذا المنصب الرفيسسع الشرف والغالق المسؤولية معا والذي يتطلب جهدا لا يكل .

والا اذ اتذكر مارستى الشخصية كنت اسعى منذ البداية الى الداد واقرار قوانين توسع حقوق النواب ، واثبر حسالة تقوية درد السوفيتات المعلية واعلاء شانها وتحسين عمل مجمل جهاز

والى اتذكر بالامتنان دوما عملى في كامينسكريه التي اغمحت المام عيني مدينة دليبرودزيرجينسك المصرية . كان ذاك وقتا منا للناية . فعينلذ بالذات صفقنا لرياعي بابانين اللي قهر الفلم الشماني وتتبعنا بقلوب واجمة تعليق تشكالوف عبسس النظب . وفرحنا للانباء الواردة من ماغنيتكا ومجمع كرزنيتسكى والشاريع الاخرى . كان مصنع دنييروفسكي لمي تلك السنواد واصل مو ايضًا تطوره : في عهدى تفغوا الغرن العالى الثامن والمطلوا معمل الاغلوميرات وورشة مارتن الثالثة . ودوى في كل ارباد الاتعاد الموفيتي رقم ستاخالوف القياسي لصاهـــر اللولاذ عندنا ياكوف تشايكوفسكى . ودها سيرغو اورجوفيكينؤه ماوض النم المناعة التقيلة صاهرى النسولاذ في البلاد الى اقتباس

ونت الدينة مع المسنع بل الادق مع المسانع التي ظهرت الله . دخلت في حدودها قريتا تريتوزنويه وروماتكونو ، ولجست الشاكل - عود في المدارس والمستشفيات ورياض الاطلال ، وكان مالة السكن صعية . وكان الاصلاح يعوذ شبكة توزيع الياه والسجارى دوسائط النقل . وهذا كله ما كنت اتولاه لى البنة التنفيذية . كان لابد من تعلم خوض الجدال مع المدراه اللين كانوا يسعون الى بناء «فساع» لدى مؤسيساتهم ، والتغلب الزوة الدوائرية وجمع الطاقات والوسائل في قبضة واحدة . ران انذكر جيدا نباحاتنا الارني هب انها متواضعة لكنهــــا فرورية للتأس أشد الفرووة .

وتسنى في في مارضية الشعب للصناعة التقيلة الحصول على اعتمادات . فعددنا خط الترام من باغليه حتى ساحة لينين . وكانت اشوة حليقية حين جرت العربات العراء عبر المدينسية كلها . واتذكر كيف شيدنا (خلال أثنين وستين يومًا) المبنسس الجبيل الذي هو اليوم قصر الطلائع ، وكيف بني الكسموليون الملمب ، وكيف ظهرت عندنا العبارات «العالمية» ذات الاربسسج طبقات والشرقات والنوالذ العريضة . ومع أن نطاق البناء كان بعيدا عن النطاق العالى فان مئات الاسر احتفلت بالمنزل البديد رتم تبليط الشوارع في المدينة وتقلمت الجنائل وازدادت البسائع في المتاجر واكتفى الناس من البلابس وغدت العياة افضل . بهذا اتذكر وقت عملي في دنيبرودزيرجينسك . أعضيت في مجلس مدينة دلبيرودزيرجينسك عاما ويزيد . تم

وشحولي الى العمل العزبي . فلي البداية ادرت قسما ، وفي شباك هام ١٩٢٩ انتخبت سكرتيرا للدعاية في لبنة العزب السبرعي لمحافظة دنيبرويترونسكايا . وقد تحدثت في كتابي «الانبمات» تفصيلا عن العمل الصعب والمتنوع للجنة المعافظة وهي مقر المنشهة العزبية للمعافظة باسرها . وكان سكرتيرا اولا عندنا انذاك سيميون بوريسوفيتش زاديونشينكو وهو دجل معنك ذكي وصلب وكان يمكن تعلم الكثير منه . ونشأت بيننا علاقات بحملية رفاقية وكنت منذ الان اتعمل المسؤولية عن العمل في مجال الايديولوبيا وهو وأحد من أهم قطاعات السل المزبى . فتوسعت دالرة مهماتي الى حد يعيد وكثرت مقادير الاعبال ، وتأتمي ل الان أن أتجرل قالبا بالمدن والقرى والالتقاء بمئات الاشخاص .

واعد امرا هاما جدا الى اجتزت هذه المدرسة . ومعروف أنه توجد ثلاثة اتجامات اساسية للقيادة العزبية ، هي : السياسي والايديولوجي والتنظيمي . ولايمكن ان يكون كلام عن اي واحد منها هو الاهم . فكلها ضرورية للحزب ، وكلها عامة بدرجة واعدة وأن أجادة التوفيق بين كل جوانب النشاط العزبي فن . وينبض تسلم هذا الفن طوال الحياة .

وكان العمل الايديولوجي دوما ويظل واحدة من مهمات العزب الشيوهي الازلية . وهذا عمل متنوع ، وهر يتطلب تعليلا علميا للتيارات الجارية في المجتمع ومعالجة المشاكل الناجمة بعكم ذلك سالجة دائمة .

وانه لخطر نسيان الاساس الفكرى في حياة الدولة والمجتمع حتى لبرعة وحتى لى قطاعات مختلفة والتسامـــع حيال الاخطاء الفكرية . وهي قد لا تكون للوهلة الاولى ملعوظة كالاخط_اء التكنيكية مثلا . قان ماكنة ما صممت تصميما مفلوطا لن تمود بالقدرة المتوقعة از الها لن تعمل اطلاقا . وهذا يسمري فورا الايديو لوجيا فخفي عادة ومموء بستار من الالفاط الغلابة . ولكنه مم ذلك ينطوى على عواقب لاته سينعكس حتما وسيجلب شررا قادما عالم يتم تصحيحه في ولته . لا فراع في عالمنا الراهن : فهناك حيث نسلو ونستنيم هناك لايتكاسل خصومنا الايديولوجيون. وولهذا ، كما علمنا لينين ، فان كل استخفاف بالابديولوجيك الاشتراكية وكل انعراف عنها يعنى بذلك تقوية الإيديولوجيسا

ولقد شعرت بهذا شعررا حادا برجه خاص في ثلك السنوات التي اتعدت عنها : كانت الحرب العالمية الثانية قد نشبت فسم الغرب وصارت تقترب من حدودتا واوشك المراع الفكرى بين النظامين يكتسب شكله النهائي أي الاصطدام العربي المكشوف فاشتدت والعالة هذه المطالبة بتربية الكرادر الفكرية السيامية وتوثيق صلة العزب بالجاهير ، وكان لابد من ادارة عمسل دعائى مجرمي والتصدي في الوقت المناسب الايديولوجيا السادية وترسيخ الرعى السياسي الرفيع في قفرس الناس السوليسست وتربيتهم بروح الوطنية الاشتراكية والامية البرولينادية وبروح الاخلاص لمثل الشيوعية .

وبجب ان یکون لدی کل قالد ولدی کل شیوعی اسلوبه لتناول والمراء عن معملة بشا إنه لا أسها منها والكنا تن جهودا متواصلة واعنى ايصال الاهداف التي نصبناها امامنيا الى ادراك الشعب وتوضيع ما تبتنيه لجنة حزبنا المركزية على وحه التحديد في المرحلة الراهنة . ويعبارة اخرى كان ينبغي الشودك إمام مستبعين مختلفين والاجتباع بالناس . وقد وأجهت الذاك في معافظة دنيبروبتروفسكايا مسده الضرورة لاول مرة واريد ان ادل بهذا النصوص ببعض التصورات التي اخسذت تتكون لدى مثل تلك السنرات ،

ان الكلمة العزبية المتاجعة كانت رطل سلاما عاضيا بيسد الحزب ويجب استعبال هذا السلاح يتدير ان البواطنين السوفيت يباركون سياسة الحزب ويؤيدونها ومم ذلك كنا دوما ولانزال ترقى العمل الايديو أوجى اهتاميا كبيرا . وإن السلاح الرئيس في هذا المبسل هو العلياسية ونين فرى فيردريا الكلام عن النهاجات ومن الهلوات بمسمدة والناس يفهدون الكلام الصريع درما ، وقد اكد لينين أن قسرة

الإشتراكية في رعى الجاهير . و و اعتب من دعاية بلا منسسبران مقطوعة من اعتبامات

السنت ين وعن متطلبات الساعة ، وإذا كان النطيب يتملص من الاباية عن الاستلة الحادة فانه يوحى للناس عدم النقة . واذا فلا نفع قيه بقلامة دانس ، بل قوق ذلك قد يجمل خطب كهذا الناس ينسون حسن الاستماع للمعاضرات اطلاقا . وأن الديكلية في هذه القضية ضارة ولابد من ثناولها تناولا مبدعا . واربد ان الأكد أن سر النجاع ليس في الاساليب المطابة البارعة ومسو ما يجيده الساسة البرجوازيون وليس ني الباغة المحسوبة وليس في قوة الحيال الصوتية . ومعروف أن لينين لم يستلك صوتا جهيرا وهو الذي كان الجميع يسمعونه ، البلاد كلها والبشرية باسرها كانوا يسمعونه لانهم كانوا يصغون . وكانوا يصغون لان خطيه كانت فبها أفكار وأرأه قريبة أل نفس الجماهبر ولانه كان يجدد للدفاع عن هذء الافكار سجعا لا تدسس ولانه كان منطقيا ويخرج باستنتاجات علمية عمقا وجربنة وبنصب مهمات معددة وجليلسة

واتذكر أن السنوات السايقة للعرب في دفيبرويترونسك كانت وقت العمل الجهيد للغاية . كان كل شيء يبدو هادنا في النامر : كانت تعرض في السينما كوميديا «القرائقا - القوائقاء ووالباريق النبر" . وكانت العياة في المدن والفرى تجرى معراهــــا العمل المعناد ، وكانت الغلة في العقول توشك ان تنضج ولكننا جميما دليبروبتروفسكايا في عام ١٩٤٠ مهمة ذاب مسؤولية من اللجنة البركزية للعزب الشبوعي الروسي (البلاشةة) ، وعن تعويسل قسم من مؤسسات المالفة الى انتاج معدات مربية . ورود من عوسكر ومز يعرض علينا استحداث منصب سكرتير لجنة المعافظة للصناعة الدقاعية . وادار ابتماع المكتب زاديونتشينكو الذي قال انه باعتبار اصية هذا العمل الغامة والغيمة التي يضفيها عليه المكتب السياس للجنة المركزية يجب ان يرشح الى هذا البنصب لامجرد خبير ذى مؤهلات تكنيكية عارف بالنمدين وانما أيضا منظم هاهر يجيد التمامل مع الناس . قال شيئا يقرب من هذا والنرح الرشيعي ، فصوتوا بالاجماع .

مل وضمنا في حسابنا خطر العرب الفعلى وعل تاحبنا للالك ؟ وضعنا في الحساب وتاحينا بلاشك . فلم يكن ريب في أن خطر العرب بشنه وان النائسة عدونا اللدود .

كانت البارد في حاجة ماسة ال المستحدث . وأمددر مجلس مغوض الشعب للاتعاد السوقيتي واللجنة المركزية للحسسوب الشيوعي الروسي (البلاندية) قرارا في حريران عام ١٩٤٠ ٠ عسدد التدابير التي تضمن تنفيذ الخنة المقررة لعمهر الحديد الزمسس والعولاذ وانتاج المعوقلات. . وانتشرت المباواة الشاملة بيسسن همال التعدين على استنمار قدرة الماكنات الاحسن . وحقق ابناء مدينتي نجاحات ملحوظة في هذه المباراة . ومنذ الآن صارت المؤسسات التي كانت تصنع منتجات سلبيسة مرق تعمل الان فمالح البيش : اخذ مصتع ارتبع ينتج اللطع للطائرات العربية ومصنع الكرمنتيرن لاذقات الالفام ومصنع التعدين باسسسسم دزيرجينسكي قذائف المدنمية ...

كانت ثرد الى في لجنة المحافظة اذبار لا يمكن الا تبعث السرور ومع أنى كنت أتحمل السمؤولية منذ الآن عن منات المؤسسات قالي كنت ، ولا اكتم ذلك ، اتسلم الاخبار من مصنعي الجبيب بليفة خاصة . واطلقت على مصنع دنيبروضيكي البسمي بامسيم دزيوجينسكى في عام ١٩٤١ صفة «احسن مصنع تعدين فسسى الاتحاد السرفيتي، ونقلت اليه الرابة الحسراء لمفوضية الشعب لمتعدين العديد واللجنة المركزية لنقابة عمال التعدين .

* * *

الحس الرطني يبدأ عند كل واحد منا عن ذكرى الطنولة من بيته ، من شارعه ، من مدينته أو قربته . ومع ذلك ينبض قينا الاحساس بالوطن الكبير المنليم الذي يقدر فجاة كله من طرف الى طرف في أيام الانحطار والمحن التسديدة قريبا الى النفس

كنت معظوظا بان ارى عيانا رحاب الوطن ران اهرف عن كنب كثيراً من ابناء بلادي ، وكنت ادرى ان خطط الشعب وأماله ومقاصده جديرة بالارض التي اسمدنا العنك بان نعيش عليهسا والتي تلقيناها من الاباء ويجب ان نتركها للابناء وهي الهنسين

وللد البنا مذا بالمنجزات العظيمة في الخطط الغمسية الاول. ولكن ما قد حل في حياة شعبنا زمان ميرح مريو وفي الوقت، نفسه ملم بالإيمان المظيم والبطولة القذة . بدأت العرب الوطئية العظير . وحان وقت الذود عن المكاسب العظيمة للاشتراكيسة. والدفاع عن كل ما استطعنا فعله وبناءه والوقوف العباية ارضنا. لنائية بصدرونا ، فقطعت مع الملاييسين من الجنود والضيال: السوقيت طريق العرب العاقل بالصعاب من البداية حتى النهاية من يوم العرب الاول حتى يوم التمير الاغر رمدًه الرحلة لها حديث آخر .

المترجم : فائق ابو الحب





تصدر بالروسية والانكليزية والفرنسية والاسبانية والعربيسة وتلقى الجريدة الاضواء على القضايا الاقتصاديسة والاجتماعيسية التي يحلها الشعب السوفيتي ، وتتحدث عن نبط الحياة السوفيتيي وتعرض مسائل العلم والسياسة والاقتصاد والثقافة والمعيشة والرياضة

> وتخصص الجريدة حيسزا هاما للاحداث الدوليسة وتعللها ، عارضة وجهة نظر الراى العام السوفيتي ازاء القضايا الملحة التي تهم البشرية . وتنشر «انياء موسكو» امتع رسائل القراء وتجيب عن استلتهم . وتكتب فيها شغصيات رسمية واجتماعيسة ، واخصاليون سوفيت بسارزون في مجالات محددة ، وكتساب مشهورون ومراسلون ومراقبون خاصون .

> وتنشر في ملاحق الجريدة النصوص الكاملية لاهيم الوثائق والغطب والتصريحات حول مسائل السياسة الدَّاخْلِيَّةُ وَالْغَارِجِيةُ للاتَّعَادُ السَّوْفِيتِيِّ .

وتنشر الجريدة ، لمن يدرس اللغة الروسية ، دروسا باللغة الروسية معدة بصورة مسطة ومفهومة.

وتجرى الجريدة للقراء الاجانب سنويسا مسابقسة بعنوان : «ماذا تعرف عن الاتحساد السوفيتي ؟» وتنظم للفائزين في المسابقسة ، الذين يجيبون بشكل صحيح عن جميع الاسئلة ويشغلون المكان الاول ، رحلات معانية. الى الاتحاد السوفيتي لمدة ١٠ ايام ، ويمنح الفائزون الاخرون في المسابقة الات تصوير واجهزة راديــو

ترانزيستور وساعات ومصنوعات شعبية روسية والخ .

انكم اذ تطالعون ((انباء موسكو)) تعرفون كل شي عن بلادنـــا ويمكن الاشتراك في الجريدة عن طريق المؤسسات التي تتاجر بالنشرات الدورية السوفيتية وعناوين هذه المؤسسات تنشر بانتظام على صفعات جريدتنا



الغساء التاميسم

الثانى-والعشرين

و الناني-

قصل الوف العبال عن العبل .

عبال الغاز لم تكتف بذلك لان العكرمة تعاول كذلك اجبار الشركة على زيادة

الغسالر أدخل المتقاعدين وغيرهم من في النطاع العام ، وهي صناعة الكهرباء ونفط البحر الشمال ، كما تنوى بيع مناجم الفعسم البريطانية لكارتيلات بيع دوالر البريد والبرق الى القطاع

المئاعة الحكومية يجنى ارباحا عالية مثل صناعة الغاز العكومية .

الغاز : سمتى لا ترخى حكومة المعاقظين عن الادباح العالية إه واجاب بناسه قاللا: همين تجنيها مزمسات حكوميات. بياتر يكس هامر ثيثغ

بل تفهيا للخطر النووي

المتامضية للعرب ، التي جرت في الارنة الانبرة في ارديا الفربية ، ترة الحركة الشمييسة ، واصرار ملايين

ررميش تشائدرا رئيس مجلس السلم العالمي الى مراسلتا في روما عومير

- وان ما يدقع هؤلاء الناس ليس السعى الى مواجهة المقططات العسكرية الغطر الذي يتسكله السالاح النووي على السلام والبشرية والعالم كله .

واضاف تصاندرا فاللاء - لقد اثارت أستقرأبي تصريحات سؤرلين في الادارة الامريكية ، ومن بيتهم بوش ، وراينبرغر ، ويزعسم مؤلاء يأن سبب هذه السيرات يرجع سوى الهلع والاضطراب في صفسوف تبيزت المسيرات المذكررة بالنظسام

- ناميك التصريح الذى مسيدر وخرا عن الرئيس الامريكي ريغن حول اجتمال حرب الرويسسة المعدودة» في اورباً . أن احتجاج الراي المام هو أمر منهوم تعاما : أن الارربيين الغربيين المصالع الامريكية .

التدادق روميش تشائدوا بهسلدا التعريسيع لدى منعنيه جالسرة اسيمها – ۸۱۷

لقد استحدثت عده العائزة السنوية في عام ١٩٧٥ من قبل واكاديميسة مبيميسا» الإيطاليسة ، ولمنع الى فيعيات ومنظات تقذيرا لساماتهم أى تطرير التعارن الدرق والتضال في

ماذا وراء مناورات ((برایت ستار)) ؟

تلما البها البنظيات البتطرقة ، تلقى

طايعا متكررا . قضايا الامن ويصورة خامسة امن الام البتيدة طرحت على يساط بحث الدورة التالثة والثلاثين للجمية المامة ولوهث الدورة بأن الولايات المتحدة الامريكية لا تؤمن الناروف اللازمة للصبل الطيعي للمشليات المعتمدة لدى الامم

البتجدة و تغرق بذلك نعسيسوس

ترانيتها ايضا .

المعاهدات الدرلية والاعراف الدوليسة التي تيلورت مير قررن ، كما تخرق

ارلا - لاتنذ تلك السلط / أبراير/ ١٩٤٦ راتفاليسة الامتيازات

/تولمبر/ ۱۹۱۷ . والحصانات للامر المتحدة .

ان عدم رقبة الارساط العاكمة تي الولايات المتعدة في طحمان المسسسل

أن المغرج الممكن من هذا الرضع في عام ١٩٧٢ وبعد جورد طويلة وبصورة خاصة بالنسبة للمنظمسات طموح الامريكان دوى البشرة السوداء بذلتها الدول الاعضاء في الامم المتحدة الدولية البوجودة في الاراض الامريكية والتشبيكالوس وغيرهم من الانظيسات الرب الولايات البتعدة الامريكيــــة هر تقليسا ال بلدان اثرى ، حيث القرمية إلى حياة افقيل ، ويزعمون بان الابعة يتصوص حبايــــة السؤولين تعترم اللوائين الوطنية والدرلية . للد كل ذلك من اسياب ازدياد حياة الممال الإجائب والغيوف الرمسيين للولايات تطرق ال هذا مشلو عدد كبيس من البيض سؤا المتحدة الامريكية . وينص مذا القانون البلدان بينهم مطلو البلدان المتحررة.

تقديسهم تسالم الحمسول عق المواد الغذائية باسعار مغنطسة الى الزرجين

> كثيسسرا ، حسب الميزانية الجديدة مخصصات الضمان الاجتماعي ودنسم الملح الطلابية . وتؤثر نثائج ذلك على جميع فثات السكان بالقعل ، في الرقت الذى تغدم فيه مشاريع جديدة لاعداد فاكثر توايا حكام امريكا التي تسنهدق ضمان اكبر الارياح للاغنياء راهال

وكم من العاطلين الامريكان يشبهسون

انجيلا ديفيز:

والسغان فسعاليه

تخييب آمسال

الامريكان

"تسمال لى الكنيس من المواطنين

النوويسسة يمكن أن تكون المعدرد: ا وانا بدوری علی اعتقاد بان عدل هذر العرب شيء وهمي كثيرا ما ماما الله معتلو الحكومة الامريكيسية لاغراش

الامريكية الجيلا ديقيز ومضت فاذاذ

الرلايات المتحدة ان ثمة أشياء اميم

وضع اهياء المساكل الانتسادية على تعبوا واصييسوا بالغيبة من جبراء لمعل سبيل المثال ، على الرغم من سياسة كارتر ، وارادوا شيئا جديدا وجود مقر الامم المتحدة في الأراضي ولكن ادارة ربدن خلفت في يدايسة الامريكية منذ عام ١٩١٦ ، فسيسان عهدما وضعا خطرا للغاية . لذلك اخذ الولايات النحدة الامريكيسة لم تبرم يزداد عدد الامريكان الدين بسيلون سوى في عام ١٩٧٠ اتفاقية الامتيازات للميلول.... دون انتهاج مثل هذه السياسة وتعليلها .

وارد الاخسسارة ال ظاهرة الحرى غمم ازدياد الظروف الالتصادية لحباة الطبيعي للمنظيات الاجنبية في أراض الطبقة العاملية سزة ، بتسم نشاط البلاد يلحق الفرر بمجمل لطام العلاقات المنصريين وتشتهد دعاينهم . وتبذل جهارا اليهرد لافتاع الناس بان اسباب الازمية الالتصادية الطالية تعود ال

هل هناك أنسان ثلجي ؟

مجرا . ولا شيك أن «أناس الثليه»

مم الذين رموا الاحجار الا انتسا لم

وقال اينور تاتزل : ريسالولنسا

ايضا متى ستمسكون به ؟ ولجيب

نحن : لا نضع امامنا مثل مدا الهدف

وذلك الطلاقا من المياذي، الاغلاقيمة

قبل كل شي . فيمكسن الافتراض ان

اولئك «الناس» ياتربون منا من حيث

مستوی تطورهم . ویمکن ان یکرلسوا

اقرب الينسا من اية كالنات اغرى

وثانيا - فان اعضاء حراسهم متطورة اكثى

من اعضاء حراست أ ولعلهم يضعرون

بنوايا الانسان لاسيما اذا ما كانت

خطرة عليهم ، وكنا نستخدم في البرحلة

الاولى مختلف الاجهزة للرزية في الليل

ورميض آلات التصويسي الغوتزغراني

وغير ذلك من الآلات (اذ تمبل تلسك

الكالنات كل شيء في الليل) . غير ان

وبذأنا نلاحظ «أناس الثليب» لقط يمد

أن أخذا لتحرك في الليل قرادي أو

دون فتح تسور البصابيع رحتى بلا

الات التصوير مع الفلاش ، رئستي الي

زيادة لقاء اتنا مع «الاس الثلج» لكي

يتعردوا علينا ولا يعالوا منا (ولا نفال

منهم أحن بدورنا أيضا) . أن مدقيا

مو اتامة اتصال ودي طوعي ، مع ان

تستطع البرمنة عن ذلك .



قالب ، طبق الاصل ، من الجمل لالر قدم عثر عليه ماكاروف

وهل رايتم الانسان الفلجسي ؟ هذا الاحجار في المساح ناتترب من تلالين هو السؤال الذي يوجسمه الينا عادة واستطيع الأول افنا راينامه ..

صرح بداك ايلور تاتزل عاميل منع «بواشيابيسك» في مدينة كييف الذي كان مدريا معتكا في تسلق الجبال سابقا ، يعد أن عاد .قسمن فريق من رفاقه مرة اخرى من جبال غيسار في بامير-الطاي بطاجيكستان . واكد انهم توصلسوا ال يراهيڻ لا تدخش عل وجود ما يسمى «بالالسان الفلجي» .

واضاف ايغور تاتزل ان من فتائيم البعثات مب تسخسة طبق الاصل من الجمس لاثر تدم انسان يبلغ طوله ٣٥ سنتمترا وعفر اعضاه البعثة على ذلك الاثر في آب: (اغسطس) عام ١٩٧٩ على

شقة احد روافد تهز قارزوب . ومفي تاتول تاللا إن هالانسيسيان التلجي» الذي بلغ طوليه مترين قد وأله في آب (اغسطس) العام الماشي لينا غرينينا عضو البعثية في نفس جميع جهودنا ذهبت ادراج الريساح وكان عضوا البعثة الرسامة غيليونسا سيفرروفنا ودميتري سيزوق (الطالب من موسكو) قد شاهدا الإنسان الثليمي خلال ما يزيد على ساعتين في ايلول

(سبتمبر) من انس المام .

أما بعثة عام ١٩٨١ المتنامة بمساعدة سعيفة «كومسومو لسكايا براقدا» فقيد كالت اكبر بعقة ، حيث اشترك فيها حوال ١٦٠ عضوا من العمال والطلية ذلك سيتطلب مزيدا من الوقت والبهد. والبوظنين والمعلمين والاطباء من كثيو من مدن البلاد ، ولكن اكتشافــــات البعثة الاخيرة كالت اتل أهميسسية بالنسبة لنتائج البعات السايئة . فيم ان اعضاءها عفروا مسل «الالسان التلجى» عدة مرات ، الا الهز لاحظره من البعد ، الأمر الذي حال دون التاكيد ليلة ٩ آب (اغسطس) لاحظ اربمـــة اعضاء في آن واحد كالنا يفسه السانا كبير البسم ظهر من خلف سفرة كبيرة على بعد ١٥ مترا من مقر البعثة فالدلم أحدهم لحبسر الإلسان غير ان الاغير اختفى بين الاشجار الكثيفة عل منحدر الجبل . وكان اعضاء البعدة والكين من يملكون اى برهان مادىعنى داسسك

أعضاء الغربق الغبسة لتاكيد ذليك لقد افتنت باصالة الأثار وصيبت مع تأتزل الجس على اكثرما وضوحـــا رسنعت تسغة طبق الاصل منها وكان ذلك نجاحا يسر اعضاء البعثة كلهم الجوفية تزيد كثيرا على كمية المياء في وتوجهت في صيف العام الماضي الي يحار ومعيطات الكوكب . وتحسيول الجبال مع تاتزل مجددا ركنت مــن المبادرين الى تنظيم البعثة التي ضمت الصخور الشديدة السغولة في اعماق الارش وشدة الضغط هناك الكتييل حرالي ١٢٠ عضوا . ومثلث صعيفة المائية الضغمة الى بغار تصل درجسة «كومسومولسكايا براقداه . واليسم لى ان اتحدث مع نينا غرينيوفا بعصد مفى عشر دنائق على لتانها مم الكائن منوية . وطبقا لتنبؤات الخبراء قائمه الشبيه بالانسان . وكان يلوح لى لى 📗 يوجد زماء ١٥٠-٢٠٠ طن من البخار بداية الامر أن كل ما كانت قد تحدثت التحت كل متر مربع من سطسح الارش الى الادمان إلى اله توجد في كامتشاكا به كان نوعا من الارمام والاحلام الا 🏿 وهذا يعادل مقدار ١٥-٢٠ طنا مــــن ائي اقتنعت في معرض حديثي معهما [معامل الوقود من حيث طاقته . واذا

يانها رأت «انسان الثلج» حقا . ررايت ما تعدثنا من القدرة الطاقية الكولية

يام هيئي في الممياح آثار تدمين في الملسوائل الساخنة الحونية فانسا

المكان الذي لاحظت فيه غريثيوقــــا التزيد عشرة الاف مرة على كمية الحرارة

هذه هي الافتراضات والحسابيات

تجريبية في منطقة بريدكارباتيا فيسي

٠٠٠ متر على دلق غزير من الماء

مثوية . وكلما يزداد التوقل فيي

معهد الجبرارجيا والكيمياء الجيوارجية

للثروات الطبيعية التابع لاكاديميسة

علوم اوكرائيا ومعهد الابحاث العلمية

للاستكشاف الجيوارجي الاركراليي

ومكالما لهناك فالمسدة كبيرة لمن

ولست بعاجة الى استدعاء جميسع

الكالن النريب . النجاح المفاجره في الإيسام الاخسرة الرقدر الاخيرة برتم هائل همو ١٠ حيبنها غادر معظم اعضاء البعثة برئاضة المرتوعة الى اس ١٢ للطن . تأتزل البيال . واكتشب الديسم ماكاروف المهندس من موسكو والباحث النظرية ويؤكدها التطبيق العسل في المحنك عن الكائنات القبيهة بالإنسان العجالات كثيرة . فمثلا لدى حفر يتسر في ٢٩ ايلول (سيتبير) عنام ١٩٨١ الثان اقدام شبيهة بالدام الالسان على اوكرانيا تم العسول من عبق يزيد على

و كان علول الر اللهم 29 مستميرا وكان من الصعب التصديق بدلييك ولكننا رايناها بام اعيننا . ولذلك لا الاعماق تزداد مستونة المياء المتدنقة مجال للشك في حقيقتها ، ولم يعشر الله السطح . ديري فالبري بايباكوف الحجم في بلادنا . ولكن تقرت في الولايات المتحدة والصين اخبار عين رؤية اثار ينفس العجم الكبير ، وعدا هن آثار الاقدام جمعت شعرات وبراز

بأن بعثة تاثرل اكتشفت لى الجبال استريا ما يربر على مليولي سمسرة الماء ال درجة الجرارة «العاملة» قاله الى شمال مدينة دوشائبه موطنسسا الى ما يعادل احترال ٣٢٠ الله طن من للكالنات الكبيرة الفسيهة بالانسان التي الفعم الممتاز خلال الفترة لفسهم لم يعترف العلم بعد بوجودها ، او | وعموما فإن الموارد (البطروجيوسوارية) الى توربينات معطة توليد الكهوبساد الاماكن التي كثيرا ما يزورونها ، على اللهماور الساغلة الكاللة على عمسال الاقل ولكن المواد الغاصة بالموضوع اللالة وحتى عشرة كليومترات تعسادل وتستمر دورة الماء بصفته حامسال اساس الندوة العاملة لدى متعسل دارلين ، مركز لدراسة عده المسالة

تعقيب ميثائيل أوريسون

دكتور في فلسفة البيولوجيا

النا نعن الالتروبولوجيين.، للظمو

والسيق الإيمات ليها

لقد علق الدكتور في فلسفة." علم التاريخ ايفور بورتسيف على حديث أيفور تاتول قائلاً :

. - استمنت الى تقرير ايدرر تاتول يشان البحث من الكافئات البشابيسية بتشكك في تضية وجرد ما يسمس ١٩٧٨ ، وذلك لى احدى جلسيسات الالسان من امم تضايا العلم يسيلا الندوة الدائمة الخاصة بتطنية وبسود شك ، أو كم اكتشاف الكائنات السابقة الكانتات المفايهة للإنسان التسمي فللمها متعف دارلين بموشكو . وادت وخبرا مفيرا للفاية . غير التا لا تملك الالتناع بصحة معطياته فالضميت حتى الآن الاسف الفنديد اية مسادة ال يعقته في آب (اقسطس) عام ١٩٧٩. . مُتنعة، يمكن ان تكون موضوعــــــا وكنت في بداية الامر الملك فسي للعراسة معل عظام الكائن القبيسية رزيتهم «الالسان الفلجي» غير الهم لا كل هالاكتشافات» مِثَل الله الدين بالألبسان وشعرة ، والا شاهديد ا المشبوعة وفيرها من الار رسسود المتقد باستعالة اكتفاق مثل مسلا وضرب فلاية عبيان في مكان اعر غيمة الكالنيستيات التمانيهستة بالأنسان الكانن في ظروف المدسارة المعامرة المناه الليل ، وأشعلوا النار على بعد فير الني الركت السكول أعينيا وايت الوليس من الغريب أن مانسان العلم» عشرات الامتار في منحدر جيل و فجاة ١٥٠ قدم بينة جدا على قطعة مسن العلت دالما من الباحثين كنا يعقرلون بدا مجدول يرمى الاحديث على النار الازش حول مغر البنعة في البينسال مم النسم ، والجدير باللكسير ان بهدف أطفالها وأستس في عبل ذلسيك . كان أعضان البعدل ته حرثوها مسيقا : اكاديمية العدوم السرويتية شكلت. في ساعة كاملة ، من العادينسسة عشرة وفي ٢١ أب (المسطين) وايث للمرة حيلة العنة استنفيت بعد فرامسية والنصف إلى العالميسة عمرة واللصف الاولى في حياتي "قار قدمين حاليتين"، والبوضوع وأنائبة وقيقة إن والطنسان يعد منتمن الليل ، وكانت الاحجاد كبيركين خدا تقنيه إثار قدم الالسان العلج» لا وجود له ، أما المعلومات

يعيم لبضة السناق، وحميت الفسيان عدد "وكان أحد الإثار عل التربة البسرولة " عنه المن نوع بن العرالات .

ا للانسان لكان حدثا ذا اهمية عظيمية

الاكثر مستقبلية من هده الناحيسة عمليا ،

الجمهورية والتى تبلع قدرتها

وقيزياء البو التابع لاكاديمية العلوم الاستولية . ويدرس العلماء هنا الثوا وتكوين النجوم السيارة والمجرات والنظام الاشغاغي للبيئة وسنطح أألافي في الصورة : قبة التلسكوب الرئيس في المرصد

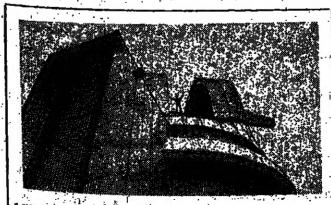
تاهلك طريقة العصول عل الطاقة الحرارية من أعماق الارض التي استنبطها علوم اوكرالية الختلافا مبدليا عن الطرق المستخدمة في العالم اليوم . باغلب الغان تشفيل معطة ذالوجسكايا الجيوحرارية المعطة الاولى في المجموعي

تعادل خمسة مليارات طن من معامل الوقود .

الاجمالية التقريبية ٧٠ مليون كيلوران يرى العلماء بان احتياطيات المياه

ولا جدال في كون هذه الطريقة الاستثمار اللعال ليزرة الطاقة الطبيعية اقتصادية ومضمونة وطويلة الامسه وقد شرع العلماء في لفول بعسل رغم الثفقات الاولية الكبيرة وحيسك مسالة علمية تكنولوجية معدة هسى أن مثل هذه المعطة الجيوحراريسة أعداد وانبات مشروع بناء مجموعة يمكن أن تعمل فترة طويلة من الزمس من المعطات الكهرجيوحرارية فيسمى اذ ان مراجل البغار في الكوكب الثما

الدريه لللودلى



ووجد في استولياء، على مقربة من مدينة كارتو من معيد الفيزياد الفلكية

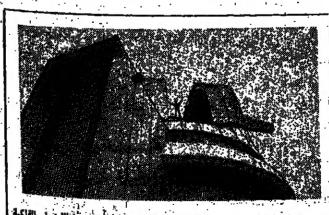
علماء معهد البيولوجيا والكيمياء الجيولوجية للثروات الطبيعية التابع لاكاديمية وقد وضع الاختصاصيون بالاعتماد عليها مشروع مجموعة كبيرة من معطسان توليد الكهرباء التي تعمل بطاقة المياه العارة الجيولوجية ، وستبلغ التسسنرة الإجمالية لهذه المعطات ٧٠ مليون كيلوواط على اقل تقدير ، أن الاحتياطيات الجيودرادية لمنطقة ما وراء الكربات وحدما حيث سيتم في فترة العلد العسال

احتياطيات هائلة من العرارة

قال أحد واضعى البشروع الألول يبرياسلول ، نعن لا نطبع بنسان نكرن اول من اكتشف فكرة استخداد المياه الجيوحرارية للاعماق كمسيعر حرارته الى ما يربو على 200 درجـة للطالة اذ تجرى لمي يلادنا رفي الغارج منذ زمن بعيد اعمال بحث وحتسمي أعمال تجريبية بهذا الاتجاه . واعسية ليد التشفيل مطلة بارجيتسكايــــا الجيوحرارية . وتستخدم الميسما الجولية الساخنة على نطاق واسم في شمال القوقاز حيث تقرر ان يبني هل اساس الينابيم ذات درجة العيرارة الموجودة في الاحتياطيات الجيولوجية العالية معطة لتوليد الكهرباد بقسدرة

لکن ٹمة فرق کبير بين ما مــو ليد التطبيق وما نقترحه ، وتعميل محطة باوجيتسكايا وغيرما مسسوع المحطات الجيوحرارية او ستعمسال باستخدام المياء الجرفية الساخسة الآلية من الطبقة المجمعة بمسورة طبيعية . وتكمن الباريقة الاغرى لسمى استغلام حرارة الصغور الجبليسة التجاوز درجة حرارتها ١٢٠ درجية من الرسط المسامي الطبيعي عن طريق ضغ حامل الحرارة اي الماه . ومل النائعة بصورة تسرية من الصخيرد الملبة وقليلة المسامية وبالتال من الصخور الاكثر سنولة ، بتعيير آخر الهيدرول الإصطناعي بالمساء وتكسر هذه الصغرر بالقربة الهيدروليسة بأن المياء العارة الموجودة في اعمال ونعقن الماء في الشقول عبر البلسن الارض لى ادكرائيا قادرة على إن تعملي المعفورة . وهندما يجرى تسجيس يندلم الى الاعل بمسيرته الطبيعية اليا البئر النائية المرازية للارق المزدية وتحلن الميساء مجددا الى البار الادل

منطقة ما وراء الكربات وهي المنطقية . يقدر عمرها بعلايين السلين لا تخبه



الغاز السوفيتي الى أوبها الغيبة على هوخطرام حير؟

٢٠٠ - لايطاليا ، و١٧ - لالماليا الاتعادية ، و١٦٪ لذ ليها . وتجرى للسنة الثالية مفاوضات بين الاتعاد السوفيتي وبلدان اوربا الفربية والنمس واطاليا وهولندا وفرنسا والمائيا الالعادية وسويسرا) بصد عد خط الايب عاص رطوله حوال ٥٠٠٠ كيلومتر) من شاله ان يزيد بعد عام ١٩٨٤ ارساليسات القال السوفيتي ال

وتغتلط بالصعوبات التكنيكية والاقتصادية المتعلقة بتنفيذ هذا المشروع البلغ كلفة لهط الإنابيب عنة مليارات من الدولارات) المشكلات ذات الطابع السياسي . قبه النادة الولايات المتعدة تعدر حلقائها الاوربيين القريبين من ان الاستيراد الإضافي للغاز السوفيتي يزيد من درجة اعتمادها على الارساليات من حمدو معتمل» إلى حمستوي

متعمل فترة طرينسية وبدون توتق

والمشروع اللي تحدثنا عنه لا يمكس

تنفيذه الا لدى توفر المستولي___

البثكاننة عن مد وتشغيل غط اناييب

الغاز لدى المصدر (الاتحاد السوفيتي)

الطويلة الاجل التي تنفذ منذ سنوان

التوزيم السوفيتية) مقابل الانابيسب

المثلوب : ماذا كنيست تمنيس

فيلالوفسكى ؛ الها تعلى قبل كيل

شيء التقة المتبادلة في اوريا وغارجها

فالمشروع مغصص لمشرات الستيسئ

فيلاتوفسكى : أن أسبة التار في

ميوالنسسا النوتسنسيود موا اكثر من

الريسيخ ، وفي تيمسة المنافرات

' (المام ١٩٨٠)- ور٧ بالنالة ، أما لني

عام ١٩٧٠ لقد كالت النسبية ١٩٧٨

وورا بالمالة على التوالي يروتكين لي

14 1/2 1/4V.

عديدة والمعقودة على اساس المقاطبة

ويقول فلاديمير فيلانوفسكي وليس الثابتة . ولا معنى البتسمة لمد خط ٢٥٥٠ مليار ، ولي عام ١٩٨٠-٢٥٥ السر صناعة النفط والغاز في لجنــة الدرلة للتخطيط (الغوسبلان) فسسسى وكذلك محطات الضغط وغير ذلسك الالعاد السونيتي والعالز على جائزة عندما لا يكون المر، واثقا من انهسا

> ولا يزال خصنما للمراجهة وتصييسرا للتعارن المتبادل المنفعة . ولم المستخدم أبدا ولا تعتزم أستخدام ارسالياتئا كاداة للضفط على الشركاء . ولقلنا والمستوردين (بلدان اوريا القربية) . درما التزاماتنا بدقة بالغة . لذا قان الاحاديث الجارية في واشنطن يصدد المستولية ، واقصد بذلك الاتفاقيـة الغار على بلدان اوربا النربية ، غير قالمة على اي احياس ،

> والعدث فلاديمير فيلانوفسكي بايجاز مع شركات البانيا الاتعادية وفرنسيا بناء عل طلب مندوبنا عن الوضع في وايطاليا والنبسا بفسان تعديسهم مناعة الغاز الاوربية الغربية ، فقال : · ارمناليات الغاز السوليتن (عبر شبكة ... تستُلهك اوريا النربية اليوم السبة ١٨ بالبالة من موارد الوقيسود وغيرها من المعدات . والطاقة المستهلكة في العالم ، بيئما يبلغ العد الاقص لانتاجها منها تلاثسة يالضمانات السياسية ؟ بالمالة من الانتاج العالمي . ويشكيل الناز الطبيعي حوالي صبع كمية الطاقة

المستهلكة في المنطقة . وطبئا لتقديرات خبراء السمسوق ولا يجوز تنفيذه بدون توفي الثقية المشتركة فانه حتى لدى تطوير انتاجها . ياحدنا الاخر ، كما يُوجِد جالب آخر من الذائي الى اتمى خد وتنفيذ جميسم السمالة : أن الإعلاق بقبان مند غط فاود الاستيراد السارية المفدول فسي عام ١٩٨٠ ، قان العجز الاجمال مسن ملموس في تعسين المناخ السياسي . التاز في ادريا الغربية قد يصل في عام ٢٠٠٠ ال ١٣٠ مليار متر مكسي . الغاز الطبيعي اليوم. في ميزان الوتود - يمدم عند صفقات جديدة ممتا لاستيراد الملتوب : أكم عن السبة الكميسات والطاقة للبلاد زنى صادراتها ؟ الاضافية المصدرة من الاتعاد الشوقيتي الى طالة الجاز مد شط الابيب القياز

الاعلى اللكر و فيلأنونسكي افي الفترة الاول فراية الثلث (۱۰ ملیار متر مکس) ، ویعد ذلك ولدى توقر ألاحتسسام المتهادل-تكرن النسبة اكثر

اساس عذا الإنفساء الواشع المالم أن رجال الاعمال لمن أوريا القربية يادكون جيدا باله لا تمكن معاليا مشكلة التزود بالغاز الا من طريسيق عد الناتيات طريلة الاجل للحصول على مزات : حيث كان في فسام ١٩٦٠ " لتيجة الماحتات مع بلدان ازربسيا وحدما) خلال الفطة القسية التيسي من المناطق القريبة مثل هممال المريقيا والالعاد السوليش ، وكذلك الفساز المسيل من الرياليا والفرق الاوسط ريتون شركى أسيا . ولا كسبع والتطلبات ألوالمية يتجاهل أى من هله المصادر . لهذا غاليا ما يهدون فننا في أدربسا العربيسة سال التطيرات المبادرة من الولايسسات

> يعالع أي طرف باستثناء مسالسي الملتوب ا باي كند يهتم الاتمساد السوليتي بزيادة رسادرات الاستسسال

مستعدة في عام الحالة للتفسيسية

النسع ، مدركين بأن واشبليل

فيلالوفسكي اليمكن الديتم الاتفاق للط بفيان التصدير ولمنق القروط الليولة لدينا . أن استغراج وتنقيشة واعداد الغاز وللله الى مسافستات أبينا مسالة صعية وكليوة التكالياب وللرض الليام بدلسك لايد من توفي السااات الاقتصادية والسياسي



لانابيب الغاز بكلفية مليارات عديدة عليار متر مكميب . وفي عام ١٩٨٥ منتجاوز المسترى العال للولايسسات

التي تكون منظومة موحدة لتزويد الغاز يمكن أن تطرق الكرة الارضية فيسي خط الاستواء بمقسدار ثلاث مرات وازداد طول خطوط انابيب النساز الرئيسية خلال ثلاثين عاما عندنا بحوالي ٦٠ مرة ، وهو يزيد اليوم على شبكة



لمسلم في الاتعاد السوقيتي ستويا الاف الكيلومترات من انايب نقل الفاز وغالبا ما تُجِتَازُ هِلَـه الإنابِيبِ سلاسل الغِبال : كما هو الغال بالنسبة لانابِيبِ الفارَ

المابيب الفاز يعنى الاسهام برصيست أوريا الفربية كلها . المتنوب : يزعم السنلون الامريكان المندوب : ما هو الدور الذي يلميه في معاولاتهم لالناع الاوربيين الفربيين الغاز السوليتي بان الاتحاد السوليتي اسبید صعوبة لی استشار مکامسن

> غرب سيبير بأ يدون مساعدة اللسرب النا مر رایکم بهذا الصدد ؟ فيلالوفسكي 1 أن الاحتياطيـــات المكتفئة بداء البئطة تبلسغ خبس الاختياطات المالمية وتم لمن المسام الماشئ الحصول من اكبر المكامن هناله و تعر زيادة حملة الغال النجاحات التي ، (اور ينفوي) على ٦٠ مليار متر مكم حققتها صناعة الغاز عندنا . فقيسند " أما البهنة البقررة لمام ١٩٨٥ لهسس الداد استكراج القال فلدنا المسالال الزيد عل ذلك باديم مراف والساف و عدين من الزمان بما لايقل عن علم " وسنتها علا البرنامي مهما كالسنت

واحد عو قيما اذا ستستغرج القيساز بكميات تلوق على حاجاتنا والتمهمدات السارية اليوم تجاء شركائنا تى التجارة

رأوكد على القول بأن المتبدود يسه هو عقد صفقة وقق شروط اعتياديسة اى تعارية ومتبادلة المنفعة ، وليس كلديم الغرب المساعدة لنا . تعيين الترح التعاون ، وعلى شركالنسا ان يقرروا ليما اذا كانوا بعاجة الى فيساز many of Y

استغرام فاز سيبيريا كبيرة جدا ؟ البلالوفسكي ؛ الله وطلتا في الطرير

وسكان البلاد . ان النفقات عظيمة نملا اوستزداد كثيرا غلال فترة النطية الغمسية الحالية) ، لكنها تسترجيب ويزيسادة وخلال نثرة تصيرة . رمن المارر ان يستغرج من بواطن الارض لى سيبيريا خالال لترة ١٩٨١-١٩٨٥ زماء ۱۳۰۰ ملیار اس مکمب ان الغاز وتدفع الرلايات المتحدة الى المكسيك الغربية ، ويترقف على تتيجتها امسر ركندا ۱۰۸ دولارا بنايل كل الف متر مكمب ، والطلاقا من هذا العساب نان ليمة الغاز الذي سيستغرج غسسلال قسلة إعوام إلى مسييريا ستكسبون

لراية ٢٠٠ مليار درلار . . المتدوب 1. لترجع ال مشروع سد

ملهومة قان المشروع بيكائل مصولهم على كبيات اطبائية كبيرة من الوتود . لما هي المثلمة التي يجليها الاتحسياد السرليتي ۽ فيلالوفسكى : ان من همان المبدئة

التاج الفاز في الالعاد السوفيتي

(بلميارات الامتار المكمية)

التبت لتوها مايربو على ٢٠ مليـــار

دويل . وحصلنا من تصديره خسيارل

العام الماض لقط على ٧ر٣. مليـــار

دويل ، علما بان القسم الاساسي من

الغاز المستغرج قد استخدم (وبقعالية

كبيرة) لأغراض الاقتصاد الوطنييي

قيد البعث أن تفيكل مضدوا إنهائها للبرارد اللازمة لتطوير منتاعة الناز والسبكة المرحدة للتزرد بالناز . ان خل انابيب الغاز الرئيس الانك الذكر ميس عبر المناطق المناهية الرئيسية للاتعاد السرفيتي ويجسن تزريدمي بالغاز ، أن كل غط بقط سير ١٤٦٠ مليمترا تابر منا البرم على امرار ٣٠ مليار ملى مكس من الغاز سنويسيا وأذا با جرى مد غط الابيب غسسار مراث من الانابيب المتعددة الطبقسات التي استعدلها العلماء الاوكراليسيون أرئاسة الأكاديس برزيس بالنسون والقادرة عل الحيل طبقط أعل يكانيس قان اللعزة الامرارية ستزداه بمقداز

وبردى التاكيد مرة المرى على ان . المليل علل هذه الاتنائيات الواسمية النطاق والطريقة الإجل يجلب التنسيم ال كالة اطرافها فيس من وبهسية النظر الالتصادية للطريل والسياسية أيضا ، وإن يلحق الفرد بأية بلاد أن تعليل الالاراج ، بل يكسبه الجنيم

ابرى الحديث السيئار غويير

عنه ، يشغل البال ريسمف بالغيال .

كل شيء لديه ادق ، واعمق واشمل

مما يبدو . لكن الامم من كل هذا

هر أن الاشياء لدى دستويفسكى أرضع

ما تبدو . فهو القائل : «لنقض على

الغبوش" . «القضاء على النموض" في

بعشر البشرية فداء للاعشار التسعية

🌴 ان كل فنان كبير يقوم ببناء

ومد البساطة بالذات يتعلر علينا ان

. أصدق بانها من التي نبعث عنها بعدل

أيسط الاشياء يتم إدراكها دالما فس

قد جربت كل الامور سواء تلك التي

بدت ذكية أم سواها التي بدت فبية»

يستحيل القاذ مذه العياة ، (السد

فاق الوضع كل تصور) ، إلا يماثرة

أينفتاين الى الرئيس الامريكي رسالة

لنذر يغطر استغدام السلاح النووي

ولم يعهل الموت الرئيس ووزفلست

وبقيت الرسالة دون أن يقرأما الملت

غير ملتوحة على طاولته) ، أما ترومان

فلم يعر أهبية 'لها . ابتداء من كانون

العاني /يناير/ ١٨٦٤ (بدايسة نفر

400

المي دييع عام ١٩٤٥ يمسست

دستويلسكى ، بريشة الرسام فاسيل بيروف

وقيد يكبن القاسد المشترك ليمسسا

وجود اسلوب عامل بن المعرفسية

وصلة عضوية بين النون والملسوم

ومستثليل للاعلها النشير و ومطريسان

ما ينبض بألحيات، يوصل الى العقيقة

(يلمع ال ذلك لي هملم رجــــل

كانت معولمية «كل أعمال الناس

البشرية» (مدل الواقفية كما يسسري

دستویلسکی) تمنی سرفا مسید

الاعمال «كبرضوع شائك للغاية» ,

اعقد بكثير من مواضيع الحرى ، فان

هذه البعرفة تولد شيئا ما بامكانه ان

يحفل المعرفة ازاء كافة «الدواشيسم»

الاغرى ، وتخرى البعراة على إمر عام

الى ابعد الحسيدود ، وتعيد أدرال

دستوينسكى بشكل دائم تاريبا فسي

العدود الفاصلة بين العياة وقشيسا

الالسان والبشرية ، عل مالة القشاء

ذاته ، ومدق مذا الادراك مر التاذ

الالسان . وفي مذا المقسام لتكفيف

امور يتعلو بلوغها باية سبل اغرى .

لجوهر الاسرار فحسب ، بل ومكتفينا

اوجود الاسرار ذاتها . ويبتى لديسه

اويستسرا ميرغستي

أروكوليياب «المقامسي»

(مسبئ روايسية

دوستوياسكي التشنين

تعرفن على خشية بينوح

البلشوى في موسكو .

ان موسیلی پروخولییان

لتهيز بالرقة العاطف

والرمائة ، وهي تعكس

June Hilliamie

البيسرج إلاوبسرا

المعسرج االسوقيتسي

المعسروف يوديسس

يو کروفسکی ۽ 💠 💮

اليكس فإسليلكسيول

يدور البكسي و

do llavets ! Hanth

لابطال الزواية

مضحلف . كما أن من البرجع ،

في العادي عشر من تشرين الثالسي /لوقمبر/ يكون قد مر ١٦٠ عاما على میلاد فیودور دستوینسکی ، ونالسدم يهذه المناسية ماتطفات من كتـــاب يودى كادياكين الذي يعد الآن للطيم واسلوب هذا الكتاب اشبه بهلاطفات من يوميات يامث ادبي .

🦇 منالك داء نادر للغاية إسبه-ميبوالغيزيا اي نقص الاحساس بالإلم ينتد الشخص المصاب بهذا السداء المرش هو الموت ، ذلك لان الاله-عارس الانسان وندير الغلل .

لكن الهيبو الغيزيا الاغلاقية - قد تكون مرضا واسم الانتفساد . وليس ثبة كاتب الشل من دستريقسكي قسي مالجة الآخرين من داء لقدان القدرة على الاحساس بالالم - الم اليشرية . وعندما وصفت كتابات دستويقسكسي بانها «مثلة الصبحة» رد الكاتب تاثلا: «ان مستكم ذاتها عبارة عسن سقام» واشاف : «لكن سقامي المفيل ميسن

المرتقبة في المقى ، حل هددا مسين المسائل العسابية بعبقريته وربمسا توصل أن حلها تلقائيا وهو يحسل المسالة الرئيسية - رمي مقاومية الموت ، لله كتب حيثلا : ليس لدى متسم من الوقت . لكنه لم ينتلسك سوى اساوب واحد للتصبيبول عل الرقت اللازم . الا رمو ايتامه وايجاد وهذا هو الايداع الذي يتمثل لمسي التغلب على البوت ، وعلى الزمن .

ان مستددا كبيسيرا من اطال دستویلسکی مع غالوا ، ولکن من لبط خاص ، وقد يتلولوا عليه . ا * لقد إقر اينشتاين بان مــا

تعلمه من دستريلسكي لي الرياشيات ماول ما تعلمست من ماوس ، وقال الملحل جوستك مالير ، دان موازلة الامسسوات التي وهبتي اياهسا دسترياسكي اللوق ما احميل عليه من كتب البوسيني كلهاء .

ويرى العالمان البارزان اوعترمسكن وبيختيريك بان ما امطاء دستوينسكي لعلم النفس والصحة النفسية يغرق أمأ وميه المعترفسسون من علياء التكس والصحة النفسية .

اله اعتراف خطيسور ه ويمكننس

في خلق مذه الصورة . ماذا حدث : أمر مازق ؟ أم ضيق مجال الكاتب ؟ أم أن الوقف مو : أن الاغفاق ذاته هر الذي يدنم الى الاكتشاف ؟ ذلك لأن الاستنتاج الذي يصل اليه يخصوص والوضع الذي لا أمل فيه لانسان حقيقي من عالم خفي» («الإنسان الخفي» هي صورة ادبية ذات منزى لــــدى دسترینسکی ، یتصد بها ازدراییا الانسان التابنة ، والحنمية والمدمرة) هو استنتاج مهما كان مروعا ، لقد اثبت دئته . للد اثبت لرنا ذلــك وبشن باهض للغاية . حسينسا ان تستعيد معاكمة الزعماء الهتلريين في الطيب القلب الذي بامكانه ان يشــــق او بول بوت النادم ؟ او تسنست كا ليس لديه احد غير القراء ليخاطيم

دع الروح النشة ، تلمب عند مدخل الغير ... من غيره في دراسة حباس «التعطفي راذا لم تلمب ؟ - مدا مو السؤال الى النصرالسريم» ، ورأى اله يحترى الرهيب الذي يطلقه دستويفسكي . لقد على توى قاتلة والتمارية ، وعلى ترى تغير العالم الى غير رجعة - تعـــول للانقاذ ، وكتب عن البوشا كارامازوني عمليا إلى عالم للامرات ، لا تتهدده («الاخوة كارامازوف») «البحب المبكر صوى وطيلة موت واحدة هسيسى الالتمار ، منا يكن التعول في رجهات النظر وتبدلها . لكن النبان يتنوق على الاغرين في الاحساس بدلك وادراكه: «... أن العياة التي نعيشها هي شيء والهبح ويسيط للغاية ، وتبعن قس

للانسان» ، وعن المتلهف الى «التضمية بكل شيء من اجل مده الماثرة حتى بالحياة ، •على الرغم من عدم ادراك وأو من أجل أن يضاعنوا عشرة مرات وذات الماثرة ، التي احبها وترر ان هذا الطراز تكاد تفوق في معظم الاحيان بورتريه الطفل في الرسي

في البداية ليسمسوا الا صفيمارا واشدين . وفي الادب للاحظ ما يتسبه ذلك . بهد أنه كلما التربنا من عصرنا الرجدنا مزيدا من عظماء اللناليــــــن والمفكرين ، يفكرون ويكتبون هــــــن الطفولة والفتسسوة والفنياب لبن ؟ للناشئة وللشباب . قد ينطوي مدا على سنة ما ؟ الم يطلق ليف تولستوي السمية : الطنولة والنترة والشباب على معمود حقيقية من تكون القساسي وملاحظات من هالم على») ، والنهاء ولد يصبح ادب المستقبل في معظمه

ويدس المره فمور وكانه يفهسه باكورة ابداع عوالم لنية كامل اد اللاله فنية كاملة او كانك ثلثي تظرة من ذلك الزمن على المستقبل عبر للسكوب خيال ، يوهبك بالنول تارة وتارة اخرى ترتسم من بعيد بدلسة وينشونة وينساسية لا مثيل ليسا معالم القرق العشرين أ وعنى فعلم التالي (رزيها ابعد من الك بكير) " والآد" لعرف ذلك والكاد تبول المامنا اطر العلور الادب العالمي الرن كامسل مسيلًا ! ولميز دستريلسكن من تنايل عصرة اعبار . ومع كالك قلد كسب عندما كان قد تعلى النبسين فسي السي : «... ليش بمقدردي إن ادرك لياً إذا كلت أشتم جاتي أم الني الدوما لنسب به للد كان يا-الروحة لدى بلوغه المفرين والثلالين والمسين بن المن ، وكارالها لي عليه

يوري کارياکين

منارلته للنجاه ال

بهوت الكاتب في كانون الثاني (يناير) ادبا للاطفال والفتيـــــان والشباب ؟ ۱۸۸۱ يعرر دستويلسكى «رسائلسه» التي تحذر من احتمال فناء البشريسة الملايين من الناس ، ولايعيرون اهتماما

امتداد سنوات طويلة خلق صيررة ادبية «الاثم الكبير» يصل ال النـــدم وتقويم الذات والمائرة . ولم يغلسج تكون عاجزة عن تعليم سواء" . وتقا الآن بهتار النادم ، او مار النادم حرفة الكاتب ، ولايملك سواها سلاما

القراء أما ينقذون المالم او مدمونه مل في مذا الثول مبالغة في قبرة الفن وياس الكلمة ؟ لكن الكلمة مي لهؤلاء الغرصة لاحرقوا العالم ولحوثوه ولا يمكن للكاتب التقليل من دسانًا الكلمة . «الكلمة : - اجل انها عمل عظيره دستويفسكي ازاء ذاته ، وسؤرليسة وقيمة ، وأمانة أزاء حرفته ، فزد على هذا كله وضع الامال في القساري والایمان به ، وتحمی کرامته : حاولوا حاراوا بالنسكم ان تلهبوا .

الهبوا - بدلا من المديم والسلير

ماذا لو جمعت كانة مضاريـــع ومسودات دستوياسكى التى بتيست درن تنفيذ . البكم اثنين او ثلاثة فقط من منات المضاريم . عرواية عــن بتشيكل الاميراطوريسية للاطفال البيهوري والملكي . يقيم الاطبال

«... المسيح ، التاريس» ،

اليس من المحتمل ان يعنم في مل «العصور» بالذات الراسيال الروح.-رسيلتم» هذه الرسائل ويقرؤها ويعيد الاغلاقي للمجتمع ؟ ذلك لأن الكيار الرادثها منات الالرف ، أن لم تقسل من زارية سينة ، لا يخسون ال يلجأ دستريفسكي بعد اغفاق ساززه ستأفروغين في «الشياطين» ال كتابة

أبطاله وهم يزدادرن شبابا من رواية «الاولاد» وأن تكون خاتبة هذا اللسار

اللقاء بين كتبه والقراء نبوذيا اصلا ومشروعا ومسيئة لتغيير الإنسان ربن

الهموا وساعدوا بهذا اللهم . ولسد یکون دلك اعمق واقری نداه له . انه

الإطفال بعن الإطفال فقط ، وعــــن الطفل - البطل ... مؤامرة الاطنال علاقات مع المجرمين من الرأباح أن التطارات ومسييو الدمار ليها . أطال وملحدون ... اطفال بالتلون اباهم ... هرراية شعرية غيالية : مستلب أ المجتمع ، الكومولة ، الالتفاضة في

مناجاة اخرى لها وقع الصاعثة ا

المسودات ، الضاعلة والبائلة والبامرة



لمناف وأبنته وزوجته والصمد ، والاكثر من ذلك لنلسه هـــر

لم يكن يعرف عم يتحداون ، ولكنه اشتاط غضبا لمجيره

أقشعر بدئه كله من شدة العقد والغيظ . قراح يعسيرت

التربة كالمسعور ، وسال العرق من الجبين على العينين ، وخيل

اليه أن منه يدرب يقعل العقد والشميس ، ذلم يكن بعرف الى اية

وجهة يتجه هربا من ذلك ، وتذكر من جديد المشاجرة التي سمعها

الليلة البارحة في منزل اخيه واحس بان شيئا اطبق عل حنجرته

قلو أن أحدا تكلم معه في قلك اللعظة لبا حصل منه على جراب

اللي بالمعول جانبا وراح يجوب البستان دون هدل ، فيسمو

عايز عن التولف وعن الوقوف في مكان واحد . لم يكن يرى او

يسمع شيئا سوى هدير المراجل ، فغيل البه فجاة أن هذا الهدير

قد ملا دماغه وراح يتسرب منه على نحو محسوس ويوسع بالقوة

كان يريد أن يصرخ باعل صوته ، ركان الصراخ ينبعث مسن

أعاله ، ولكنه يتلكا عند العنبرة المغنونة . وتولف عندمها

ارتظم ياحد القفيرين ، وخيل اليه في تدك اللحظة أن موجية

وعل أثر ذلك التهم الذيب وجهه ورقبته وكنفيه وصدره و

مسم يكلتا يديه من عل بدله الذي تنبعث منه موجات شديدة

وعندها الطلقت منه لاول مرة في حياته صرخة فظيمة مرعية

وقف ومسط العوش ومرخ باخيه وانهال عليه بكل ما كان

يظنه ليه . فيه وفي عاللته . قلف بكل ما تكدس في دنيلتسه

خلال تلك الحقية الطريلة التي امتدت زمنا ممشا لا ينتهي منذ

وأع جليل يعمخ ويجاد ببنما كان الجميع يستمعون اليسب

بعست واستغراب : زرجته رابنته رابنه ، زجميم الراد عائلة

للظ جليل ، عبر صراخه ، كل ما تكدس في قراده ، فشمر

يتدعود وخود ، وتوجه الى المنزل ، اغتسل بالما، اليارد ووقد

على السرير ، ليس وجهه باطراف الاصابع للعني بالله متورم ،

ثم ضائت انفاسه ، فاقترب من النافقة وفتعها . وهندما هاد الى

السرير التفت الى المرآة فراى رجبه مزروعابيةم قائية متنافرة

ورقد من جدید ، رطلب من زرجته ان تعنی له منفیلاً میلاد

تشمها عل جبيته ، وأمرها بصوت متقطع صارم أن كثرك لوحده

ولا تستدعى الطبيب . ثم زاغ بصره فاغلق مينيه . وبعد لعظة

قتعها لزاي صمد منحنيا عليه . تهش جليل مترقعا من السرير

- المب ، اغرب عنى ، للد منعتك من البجيء إلى منا ،

نظر چليل إلى أخيه بشيء من جب الاستطلاع فرارة بهيكن . ور

الكر يزمة وقال على لم الم يكن يتوقعه ، وكان المتكلم السان

الراد الله يالول طبيقاً ؟ عن م ولكنه لاحظ طباع الغليب في قودي

. لداع يُلكُن في النبيب الذي يَعل شير صيد يقسيب ، ولـم

فالبعد كيان اسرع اخود لاحضار الطبيب . ولم يقسم كيف حلته

الطبيب واللس الطبيب اللق غادرهم قول ساعتين ، بايسسرة

الكاليين بهد بارتعلية لعدم توقر المعمل النصاد لسو التحل والم

يقيض كيله سابل سبيد والدبوع تتبس من عيليه أن يصب لن

لمه وأز جرعة وأحدة من اللهوة ، لم يشمر يقي، من لألك ، لانه

كان يعدت أخاه عن مدى حيد له ، راجيا أياه أن يقترب منه

ارتعقت شابتا جليل عبة مرأت على المسر يكاد لا يلعظ ،

واكتناه الهدوء والاطمئنان أربيط اهله ودويه . لواصل كلامه

ألوادم وثال اله أسك اهم الإشاء لانهما لم يريا يعقبهما المعنى

طرال عدا الرقت لاسباب الألها ، زان ذلك كله يمكن المسيحة

أَقُلُ السَّرِمُ وَ شَرِطُ أَنْ يَكُولُ الْجَنِيمُ أَصْحَادُ مَعَالَيْنَ يَجْهِـــــــــرِنَ

مس الطبيب ألذي كان بدلك قلبه بكل قواه :

اخيه ، كانت عيرنهم وافندتهم غاسة بالكابة والرعب ...

سماع أصواتهم ولوجودهم على أرض منزل ابية .

لانه كان عاجزا عن فتح فكيه المصطكين .

جدران جمجمته لينطلق منها .

مدلوعة بدريزة البقاء العمياء .

سبمها القامي والدائي في الحوش وخارجه .

أن بدأت على الر عردة صبد من البيش .

واشار الى الباب وقال لاشية بهمس مبحوح :

- كنى اند سيرى انك تعتشر ا

آخر وليس عو اللبه :

- اجل براتش اختصر

غييد ، فادخلية ذلك واليه

ليتمكن من معانقته

- اله يريد أن يقول علينا .

(بِلَيْةُ الْمُنْسُورِ في العدد الماضي

عانق دلال ، فالصاعت له في سسورة الفسيق . لتسبح الزرار فستانها وشاعد تهديها المرلين ببشرتهما الرقيقة النامسي اسرم ، والا قسيضيم كل هي. . لماذا لا تقبلتي ٩٩ . شاهد عينيها اللتين يتبعث منهما نور لماع يغشى الابصار واستنشق إنفاسها العرى وبلقست مسامعه كلماتهسما كالممدى البعيد : ولا السمني بعد الآن سلوى ، هل الت سامم ؟ لا تفعل ذلك . فيهان امسى دلاله . فقال جليل : «أم اسمك معلوى ، فانا أعرف الك دلاله . قال ذلك بدهشة وهو يشعر في قرارة ناسه بحيسبرة واركياله . واستياظ في تلك اللحظة .

استيقظ وكالت يداء المرتعشتان لا تزالان تعمران كتنيها روا ضلتيه طعم ضلتيها . ظل راقدا في ظلمة النجر الباردة ومو يتذكر ، في حيرة ، هذا العلم اللي يراه كل ليلة منذ شهور عديدة . وبعد لحظات فقا من جديد ليستيقظ في الصباح وقد

كانت يعش المقتطفات الغامضة من هذا الحلم تقلقه احيائسا نی الصباح ، وتلوح فی ذاکرته دون ان تترابط فی کل متکامل رقم الجهرد التى يبذلها عبعا كمن ينشد استعادة حسوار بين مبيبين عبر سملك تلقوني مقطوع ...

تحين السيد جليل الفرصة فودع كمال الطويل الاذلين وجميع السارف وشكر صاحب المتهي عزيز على الشاي الرائم والمعرف

وجد في البيت طبيبا استدعته ليل خالم عن المستوصيف ليقصها ، فهي في الأولة الاخيرة تشعر بالم في جنبها . كان الطبيب قد التهي من قحس ليلي خائم عندما وصل السيد جليـــــل

قى ظروف المدن العديثة . واستمع اليه الطبيب باعتمام وقسد وطسم يسمده المكورة بشكل قمع على اذله ، فهر ضعيسك

وقال السيد جليل مقسيرا الى عائلته :

- لاحظ ، يا دكتور ، الني ، مثلا ، أوضيع لهم أن الإنسان يجب أن يكون معتدلا في تناول الفطور . فالرفيف والزبدة والجبن هي الطمام الصنعي المبتاز ، اما هم قلا يواللولني الا على مضفى واقول لهم اذا اردتم ان تعيشرا حياة سليمة مديدة تكلوا تي العساح ما ذكرت لقط ...

ساخنة لطبته ني رجهه بكل قرة . فاعترض الطبيب على ذلك لاللا بان من اللازم في الصباح ، قبيل العمل ، أن يتنازل المر، رجبة غنية ، أي أن يحسل على وتحسس مذاق النعاس بلسانه ولهاته السعرات الحرارية اللازمة ، ولم يدخل السيد جليل في جدال مع ضيفه . فقال متسامحا ودون امرار : نابضة بالعقد والبغضاء طيقة النحل العية الطنانة التي هاجمتسه

- ربعا ، ولكن عاللتنا تبوده مثل عبد حدى عني تنازل منل هذا الفطور المعتدل ، وكان الجميع اصحاء ولم يضب احد منهم بای مرش خطیر ، وعبروا طویلا ،

ودعهم الطبيب وتناول حقيبته واتبه نحر الشارع . تهضوا جميعا ورافاتره حتى الياب ، فرجا الطبيب ليل عائم مجددا إن لا تتاخر في أجراء التعاليل وشكرها على الشاي ورفع قبمته وقبل

واقب السيد جليل ذلك مشمئزا والمرف ال غرقته في العال وعندما التفت الطبيب لم ير رب الاسرة ، ولمله دمش للفسك ولكنه لم يقل شيئا ، بل داري ابتسامة بامنة . اما السيد جليل فقد لكر بعد الصراف الطبيب : إن هذا الإنسان المعتشير تهاما



البنداء و كانت الهنبها تلفع الراس ، والميا و ليعلن الرك المراب النعل المتهمكة على الصاطها البرس وهي تثقل علا كلال وتبيئ الزغور النتفتعة أل تليزيها ولكنه وأقبها غذو البسأل ودوي ال يعمل على المنية البيتادة و مرب ترية البليلة الساعلة الله ٧ قوال الديمة بعد سيكر المتماع كي يجد ال اللغل ما يعدل التكلف عن قوش أعضاها ، فلقع حلام ودال بعدل بعالي القديل وعاول أن يصور كلف لتعلل إلى الريان ، في طد راعة القدمن الفصدة الكرز بالبة التي البيمت في بدله عدد المناح ، ولكليه ل ينله لل معادلت على النوا

عَيِيلُ السِّيدِ خِلْيلُ إلى العَوْضِ و كَالتَّهُ الشَّيْسُ مَرَّالِمَةُ أَمْسُنِ

يعلمهم بعقباً كما يليق بابناء العائلة الراحدة . وسأل من صحد مستقريا و لمأذا كنا تعلب يعننا البعدن بلا ومعة علوال مبدو أمن بالرضوح البتنامي يكتنك لامنه بدركاك مقداهره كلها متلدة متاهية ، ولكنه أم يسمم ليرانية الحيه ، لأن: مدين المراجل ،

النبادة إسراف من النفاذ العالم المؤفل و الله عاد عال المسيد بالخراد طنى على كل ألى كالرعد وَرُوْجِهِ الْهِارُ الْمُهِ . هُنِي جَلَيْلِ المِلْنِ الْكِلِدُ اللَّهِ يِكُلِّمُ اللَّهِ يِكُلِّمُ اللَّهِ



ال المنزل و ووضع الطبيب و وهو همامي متوسط القامة وعبار النيب فعره ، ادواته في العليهة ، والترب من الطاولة ليسجل عدة دريقات تحتاجها ليل عالم في أجراء التجاليسل والفعوس العثيرية . واوضع لها بالتلصيل الى اين وعلى يلبنى ان اللهب لتُلْتُن العلاج اللازم . ثم ودمها وهم بالغروج ، لكن السيب وليل دعاء في الله اللحظة لتنازل اللطور ، فيمد الحديث الممل مع كنال العاويل الادلين صارت اعتبتاب السيد خليل بعاجا الى مدون مع السان مثلث

> عام النطود ، ولكن يوسعه أن يعالني للما من القال بكسل أرتباع . فاعدت ليل خالم المائدة على عبل ووضعت عليها الجبن

لللع الطبيب ال ساعته واكر فليلاء لم أعلن باله فناول

المن السيد حليل عن اللب وأعرب عن أواله بقيان أم اللغاي الحيوية فن الوقاية وضيالة منعة الانسان اللي يعتقن

وتتضمن هذه المجموعة الكتب التالية:

المسرح الدمي في البائيساه ، «تاريم

رهو البعدن الذي اكتشفه . غرتي.

وتذكر ساعة الشطرلج بان الشاعير

كان شطرنجيا لامعا . وتتفيين المجبوعة

كلها (۱۰) الاق تطبة .

يكرس الفيزيالي الموسكوفي فيليام فال فيليام ماروتشكين ا يذهلني

ماروتشكين ارقات فراغه لجمع المواد دوما مدى الاهتمام الذى يعيره الناس

لمدينة مستعدة لمواجهة البرد

ها هو الشناء يقترب واشمسسس لذلك في تلك اللحظات القصيرة حيين سير مبرعا من بيتي الى معطسسة المتروء ومن الباص ال معر مياسة

عدا عن ذلك تنيا خيراء الارسماد الثاني (نولمبر) الحالي سيكرن باردا اذ بترقعون انخفاض درجة الحرارة فسمى النصف النائي من الشهر الى ٣٣ درجة تحت الصفر ، ولذا فان المسؤوليين عن تدفئة المساكن والمؤسسسات شعراون الآن كثيرا .

وعشية حلول الشناء ثم تدخلة مئات الالوف من المداخل والشقق ، ويجرى تصليح المراميين التي تنقسسل الماه الساخن الى انظمة التدفئة بالبنايات ، رمن البدير بالذكر ان كل مـــا بتولف على المسؤولين عن التدفئة في البدينة قد تم تحليقه ، وقد بلقولي ني مجلس البلديسة بان الموسكسو مستعدة لمواجهة البرده .

التمثيل مهشة وهواية

فاحد اطلال دار الایتام ولم ۲۱ برقاسة سيرش اوبرازتسوف السذي تال : ارد ان ارضيع اولا انه لا ملاقة بيني ربين الفنان العظيم سيرشى اويرأزلسوف مبوى الاسم والمهنة فنحن خبسة من غريجي معاهد الفسس

الاسطول البحرى السوفيتي للتلامسةة

كراستوبريستينسكايسا في

عاصمة بلادنا ، مكانا مالولا اذ

يضبه ممثليسات الشركات

الاجتبيسة والبنوك ، ومترات

شركات الطيران .. وتوجد نيه

معطات تلفون اوتومانيكيسة

واجهزة تبليكس ومركز أعلامي

للميكروليلم ومكتبة عمل . وفي

ليركز قاعة البؤتيرات تتسع

لاللى شخص واجهزة للترجعة

اجتبية تقع مقراتها في المركز .

هدية عاثمة

«الدولي» الف سكن فاخر تتولى فيها كل اسباب الراحب

ويشتبل على مطاعم وباوات رصالات رياضية ومسابع .

استعلامات الغ .

النورية بست لغات ،



مموف يتدرب التلامذة الاعضاء في

هذا وسبق لاعضاء النادي أن قاموا

لون غوته المقضل

النظام الداخل في اوقات الفراع ، ولسنا وحيدين في طموحنا الى تسلية النادي ، على مهنة البحسار ، وادارة الابتام ، لقد انضم البنا بعد التعرف اجهزة الملاحة لكي يترجهرا على متن على نبننا ليرا غراتشيوقا والكسائدر الباخرة في الصيف القسادم إلى عبناء رومانوف من مسرح الدمى الدوسكوفي ووستوك بالمائيا الديمقراطية لزيارة اما ازباء الدمى فصنعها وسأمسسو اصدقائهم من البحارة الفتيان الإليان منوديو «سويوز موسفيلم» كما سبيل موسيقير أوركستيسرا مسرح الجيش برحلات بحرية الى بلغاريا وبولونسيا السرفيتي الموسيقي للمسرحيات النبي والماتيا الديمة اطبة .

> مذا وقد عرض الغريق مسرحيات الدمي على المتارجين الصغار اكثر من ٥٠ مرة ابتداء من المام الحالي .

ان مناخ مدينتنا قاس الى حد ما

قى لييزيم ، والطبعة الروسية عام ١٨٦٧ ، رمجبوعة مؤلفاته السوفيتية (اليوبيلية) عام ١٩٣٢ ، والمجموعية بمشرة مجلدات . ومناك كذلك رواية ومؤلفات غوتسه التي صدرت لمس وقد جمع ليليام ماروتشكين كذلك

سكرتيرا علميا للجنة العلمية الغاممة

يدراسة نتاج قوته ، العاملة تحست

اشراف اكاديمية العلوم السوليتية .

ساواصل العمل حتى ايلغ

ال سيميون غريفين وليس طهاة

قال لى سيميون غريشين : انسسى البداية عاملا في مطعم «براغ» . وتنضمن المجموعة الكنير من البطاقات كان غريشين اثناء الحرب الوطنية البريدية وغيرها من الاشياء التذكارية يممل طاهيا في مطمم المدرسة المسكرية ويملك ماروتشكين كذلك مجموعة من وكانت آنذاك حتى فتات الغبيين الاشياء التي تعدل على بعض الاحداث معسوية . غير ان الطامي الماهــــر

من حياة الشاعر او عاداته وعلاقات. كان يفعل المعجزات ، وزار احساد صحيح أن تلك الاشياء ليست اصيلة الجزرالات المدرسة ذات يوم وتذوق غير انها تعطى جوا خاصا «للمتحق» ما ياكله الطلبة وشد على يد الطاهي كله ، لمترمز الزمرة الصفراء الى اللون . تعبيرا عن الشكر البزيل . لقد انجب فريشين اربع بنات . المناضل للونه ، ويدل قرن الصيد واختار احد اخفاده طريق الجدد حيث على ولوعه بالصيد . وهناك مجدوعة يتعلم الآن في مدرسة الطهي ويعمسل من الاحجار ومن بينها حجر المتيت

. في مقهى تي آن واحد . أنتهى لقاؤنا فقدم الطاهي المسمسن معطفي بلباقة ، وسالته : - الا ثنون التقاعد عن العمل ٢

- ساراصل العمل عتى ابلغ المثة عام وسافكر في الامر قيما بعد . لودميلا سولنتسيفا



في ساعة المحن القاسية

اوغوستينو نيتو ، ناغولا كيلوائجي، لازينقا مالدونه ... اسمسا، مزاد الاشخاص الذين دخلوا تاريخ نضال نعب انفولا في سبيل الاستقلال، درت خاذل الاجتماع الاحتفسال الذي كرس للعيد الرطنى لجمهورية الغولا الشعبية - الذكرى السادسة لاعلان الجمهورية . ويحتفل الشعب الانغول بالذكري السادسة لاستقلاله في ساعة المعن القاسية ، قلى البلاد تجرى المسارك مع الغزاة الافريقيين الجنوبيي ، ويهدف عنصريو جمهورية افريقيسا الجنوبية الى تقريش دعالم الاستقرار السياسي والاقتصادي في انفسسولا واستقطاع المناطق الجنربية مسسن جبهورية الغولا الشميية ، والامسلة امنطقة حاجزة" في معاقظة كولينسه وتأمل بريتوزيا لمى الحفاء احتلالهـــــــا اللعل لهذء الاراشى بوضعها تعت تمرف منظمة «اونيتا» الانشقاقية . وقال بازلو دی کاشترر سلیسر

سهورية انفولا الشعبية ال الاتعاد لسوفيتي في كلمته : أن السبسب الانظول يعرف يانه ليس وحيدا اس تضاله ضد الغزو الاجنبي . قال جانبه تقف بلدان الاسرة الاستراكية ، دجبع الشرقاء في العاليم . واشار الى أن سامدة الصدائة والتعارن بيسسن مهورية اناولا الشعبية والانعساد السوقيتي ، التي وقعت في تشريسنْ الاول (اکتوبـــر) ۱۹۷۱ می اساس

سلب للملاقات بين بلدينا ، صيالة السلام كالمعافظة عل صعة المولود الجديد

قالت ایجینی کوتون نی کلیا لها ، احدى مزلمرات اتحاد النسماء كما فظتنا على صحة اطفالناه . ويمكن اعتبار عده الكلمات شعارا

لعياتها باكملها . مذا ما تــم التاكيد عليه ايان اللقاء المكرس للاحتفال بالعيد المثوى لميلادها ، لقد ولدت ايجيني كوتون في مدينة يش الصغيرة في شمال قراساً ؛ في ماللة تاجر صنير . في العشرين من معرها تشرجت من معهد التربية فس مسقط راسها . وتبدر الاشارة ال المعهد المذكور كان حينند الزحيد في البلاد الذي يقبل الفتيات ، اما في عام ١٩٢٥ لقد اصبحت مديرة للمهر المذكور . وكانت قد حملست عل

الدكتوراء في العلوم الفيزيالية . لقد كرست أيجيني كوتون تنسعا لغدمة العلم يامعم السلام . وعلى امتداد ٢٢ عاما كانت مسله السيدة الرقيقة ، الجداية الشخصيسة أتتراس اتعاد النساء الديمتراطسس

وكالت من السخميسيات العاددة بتشكيل جمعية الصداقة «الرنسية -السوفيتية" كما كانت احدى الدنها ومن الاوسمة والمداليات التي حملت عليها – وسام الليجون اللغرى وبالزة الينين العالمية ولقاء توطيسه السلام

ierme and

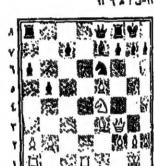
إنهى الدور الرابع عشر في بطولة وهذا اختراع جديد من قبل الابيش اما مدفه فهر تاطيع شغط شديد عل المالم بالشطرنج بالانتصب ار الخامس الاسود في وسعا. الرقعة وعلى جنام الملك الربول . وهكذا يترتب عليه لكس يارز بتساج التعارنج أن يحرز تصرأ 11-نه ۳ ١٥-١٤ نسترض امامكم خط تعاور الدور

١٤ الذي خاضه بطل المالم بجدارة . الاتها. كاربوف فيكتور كور تشنوى (اللعبة الاسبانية)

. T 50-C T 30-C-1 ٢-نب ٥ ١-١٤ ٤ 7 35-6 ح-ن: ما ٧-لب ٣

٢-٦-ن ټد ٢ ان هذه الغطرة التاسعة غير شالعة الا تليلا في مثل هذه الحالة فغالبا ما

> 1 3 TE-1. 11-6: A 7 17



بالله كبابلاتكا وعمانويسسل لاسكر في الرسيسيورغ عسسام ١٩١٤ سادت الما الال ۱۱ ج د ع-ن د د ١

12 1 3-9 \$ 2 5-E-11 رسارت لمبة الاصود لحو التوازن . اما

3-6:47 3 E-18 1 4 : 50-5 110-5-6-18

الهات النظر وقوالين التعكيم .

1 19AY mgs . 1

الوزشكول قلباب :

الياء موسكو ١٩٨١ ، ١٩٨١

لا شك أن هذا تسديد غير محكم الابيش بالاشتمسداد . كان ممسن الافتىسمال للاسمسود ان يلعب مكذا ۸۷-ر-ر ۱ ۸+ تر د ۸

٣٤-ز ٤ قان تهديدات الاسود لملك الابيش كانت ستنتهى عند هذا المد

۱۱−قرد ۱ ر-رد ۱۸ يبدر أن الاسود لا يشمر حتى الآن بالخطر المحمدق به. قاهمون الامريـــــن كان ١٦−... و-رج ٨

١٩-قه ٥ ا فلن يكون عدا جيدا ايضا كما لا يجوز أن يلمب الاسود ١٩-...

٧ - : ت- ۲۱ ٨ كن ٥ وق- ۲٠ ٨ و١ م : ح ۷ ۲۲-ر-رح ۵+ حیث پبرت و-رچ ۸ .

۱۵-رسر : ر ۳ تبدیل

تنبع الرتمة

خطوة اضطرارية . لكن جناح الملك

£ -4. ۲۱-ق اق ۱ ر-رچ ۷

يزمن له امكائية النشاء على البلك على الغط الافقى الثامن . وضع الاسمسود

> و-ر: ب۲ 24-قد ٧١ ضربة اغرى ربح فيها الابيض بيدتا

ق ۱ د ۷

اما عقدة الغط الافقسى النامل فكانت ستعلها ۲۹-ر-ر ج 7 ب ٤ ٣٠-و-ر ١١ و-ر د ٢ ۱۱-تج ۱ . د-رده 17 E J-J-77 ومسسن خلال المبادلسة بالوزراء

يستطيسم الإبيض تحقيق تفوقسم 1 E 1 J-3 \$7-ق: چ ۲. و ۵ \$ J-TO 7 15 قد ه 1 8 3-77 2 7-4A ت ر ۲ 47-E & 7

۸ کو 47 3 3-49 . 3-2. ق: ر ♦ 13-5 a 1 1 3-6: (Y

تضعيسة المطراريسسة كان بامكان الاسود عن راحة بال ان يستسلم منا ولكن اللعبسة استمسرت على

+Y 5 J-17 Y E 3-17 ق ز ۵+ · c : 4-11 تند 03-م و ۲ 13-E A 7

استسلم الأسود ، اليكسى سويتين استاذ الشطرنج الدول

۲۰-ر ۱ A+ قد A

الراقصون على الجليب في انتظار الهوسم الجديب

تنار ، ولدوجسة كبيرة بالعنالسي البليسيد بلينسيا باتانوقا واليكين الماء رُبِالْ ، ولاشسك أنها تنسبعي على سولونيوف يطل العالم بين الشيساب

الرياضة - التواج الايقاعي على الجليد ؟ چ : لقد تدریشما ، انا ولیردمیلا باغرموقا ، في حيثه تحت أشراف أمهر اساندة الرقص على الجليد ، وكانت ماثلة امامنا مهمسة اللحال بالرياضيين الانكليز وسبتهم . وقد حققنـــا ذلك وخلال عشر ستوات كان الراقصنسون السرفيت «واضعى تواليسســـن البردة» يتعلمون لدينا ، واستطاعوا في نهاية المطاف ، أن يحقرا الغرز ، وتقع على

مولين أن ينتسادوا تلك الاساليب يلينا فالوقا واوليغ فاسيلييف، وكذلك وكان خصومنا خلال السنوات المذكورة . عاتق راقمينا التناليين الان مبسية النظر الاعتبار التواعد الجديسية وليتالي ينوروف ، وفي الرفض الروق على ان امامنا فرسيسا جيدة . حيث الرابية التوثوفا على ان امامنا فرسيسا جيدة . حيث الرابية التوثوفا على ان المامنا فرسيسا جيدة . حيث الرابية التوثوفا التوثوفا على الرابية المتاذا التالي

في ميتسم ، من وجهة النظر س ؛ هل يمكننا العديث عن تجديد تقيم كيفيسة تطور هذا الصنك من قوام المنتفي السوفيتي ؟ ج ؛ اسم .. ولكن ليس بشكل كامل

قمن الطبيعي أن تطميمه بالشباب أم الر البليد ، العائز عدة مرات على لقب ضرورى ، ولذلك فقد ادخلنا ضمسن المرضعين للمنتخب الكثير من الاسماء رُ البليد ، البطل الاوليبي اليكستدو البديدة مثل لنالي لاريسا سيليز توضا واولين ماكاروف ، العالزين على المب يطل ألعالم بين الشباب ، والنالسسي م سيرخونها في الاولمبياد القنوى اثنائي اينا فوليانسكايسا وفاليسسرى الم ١٩٨١ ، فإن العراج في العلبة سبيريدولوق ، ورشعنسا في الرتص المرابة سيكون عدفه الاعداد للمشاركة الفردى الرجالي ، بوريس اوسيينسكي الالساد ، اضف ال ذلك ضرورة وفيتال يغوروف ، وفي الرقص النودي أن انظها الاتعاد الدول للمتزلجين الفائزتين على التوالى ، بالميداليتيسن ال البلد بدا من هذا العام البارى اللهبية والبروتزية في بطولة العالم التراطر البديسدة تتعلق بالرقص للشياب ء كما وشعنا في الرقص على

تربيت صعيفتنا بهذا المسؤال الى منوب السوفيتي في النزلج الايقاعي المر أتنالم وأوديا كمي الرقص الآيقاعي

· قبل كل عن يبب على المتزلجين

اً الزيا والعام . يبد أن كل وأحدة فترة استبرارية الرفس ، وجعلها ١٥ والمسلم والمسالم في الاتعاهات كانية في البرنامج التصيرة ود دقائق اولوبسسي في الرفص عل البلية في

اعادة مواقعنا السابقة ، وتدل البدايات أستعد للموسم استعدادا ممتازا كنالي يملل العالم وأوريا أيرينا مويسيف واندريه مينينكوف ، اجرت العديث اللا توكاريفا

دافایت زادادیم باغاج ف کامیرو خرانیدییا ای آ سنموتر بم الراديو يعلن: «يبدأ الركوب في القطاد السريسيع رقم ٧ По радно объявляют: « Начинается посадка на скорый поезд комер семь «Москва — Кисп». · اتسمع ؟ الركوب يبدأ في قطارنا . ابن امتعتك ؟ - Вы слышите? Начинается посадка на наш поезд. Где ваш багаж? في سليشيت ؟ ناتشينايتسيا بوسياداكا نا ناش بو ييز د . عُدي فاش بأغاج ٢ في حبرة العلظ . - В камере хранения. ينبغي تسلمها بسرعة وإلا فسوف لتاخر . — Нало скорее ero получить, а то можем опоздать. نادا سنكري يبنو بولوتشيت ، أ تو موجيم ابوز دات . الدرس الخامس والثلاثون موضوع «القطار»

كلمات وتعابير جديدة

١-عربة وللنوم ، عربة-مطعم ، ذات مقاعد ونيرة ، ذات حيرات مستقلسسة

1. вагон (спальный, вагон-ресторан, мягкий, купи-

4. проводник (товарим проводник! - обращение)

«—اجلب ، من فضلك ، لوازم الفراش والشاي Б. принесите, ножилуйста, постель, чай

للدقول الى مبتى معطة القطار ؟

التحدث بالهاتف ا

اترا الحوار التالي

7. получите, пожалуйста, за чай, за постель

-- معطة وما هذه المعطة ؟ كم سيتوقله القطار في هذه المعطة ؟)

٧-تسلم . من فضفك ، لقاء الشاي ، لقاء لوازم الفراش

рованный, общий (перевод).

3. место (верхиее, цижнее)

8. далеко еще до...

2. купс (двухместное, четырехместное)

поезд стоит на этой станции?)

الدرس الرابع والثلاثين

موضوع «معطة القطار»

أقرأ الحوار التالي

حديث بين سائحين

كغندا ا تئبرافليا يتسا ناس بوييزد ؟

ف دينيت" تشيسوف فيتأشيرا .

هناك متسع من الوقت . ماذا سنفعل ٢

فريماييا يسمو ييست ، شماتو بود م ديلات ٢

فلنسلم الامتعة في حجرة العفظ ونشاهد المدينة .

- Давайте сдадим батаж в камеру хранения

Когла отправляется паш поем?

Вроми еще есть. Что булем делать?

В деняць часов вечера.

متى سيتوجه قطارنا ؟

- في الساعة التاسعة مساء.

في معطة القطاد - لاية عربة تداكرنا ؟

١٠-هل يكليني الوقت لارسال برقية ٢

٢-حجرة وذات مكانين ، ادبعة امكنة)

٤-مضيف والرقيق المضيف اللمناداة)

۳-مکان زعلوی ، سافل،

٨-هل المسافة يعيدة الى ...

٩-يسير يدفة حسب البرتامج

9. следовать точно по расписанию

10. успею ян и отправить телеграмму?

- В какой рагон v нас билеты?